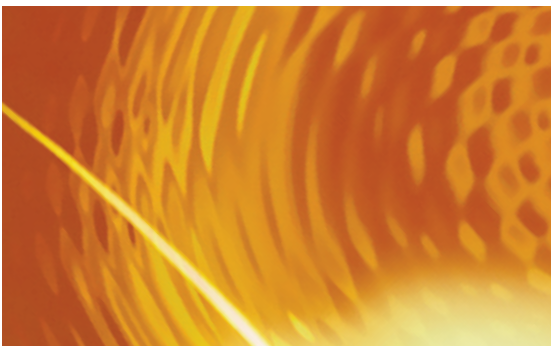




**Talousjulkaisu
2013**



VAISALA

Luotettavilla sään ja ympäristön havainnoilla parempaan huomiseen

Vaisala on maailman johtava ympäristön ja teollisuuden mittausratkaisuja tarjoava yritys. 78-vuotisen kokemuksensa avulla Vaisala mahdollistaa paremman elämänlaadun tarjoamalla kattavan valikoiman innovatiivisia havainto- ja mittaustuotteita ja palveluja meteorologian ja valittujen säästä riippuvaisten toimialojen sekä teollisuuden mittaustarpeisiin. Vaisalan pääkonttori sijaitsee Suomessa, ja yhtiön palveluksessa on yli 1 500 ammattilaista ympäri maailmaa. A-sarjan osakkeet on listattu NASDAQ OMX Helsingin pörssissä.

www.vaisala.fi



Sisältö

Toimitusjohtajan katsaus	4-5
2013 avainluvut	6
Weather-liiketoiminta-alue	7-8
Controlled Environment -liiketoiminta-alue	9
Hallituksen toimintakertomus 2013	11-19
Osakkeet ja osakkeenomistajat	20
Konsernin tunnusluvut	
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	21
Osakekohtaiset tunnusluvut	22
Tunnuslukujen laskenta	23
Konsernin viiden vuoden kehitys	24
Konsernitilinpäätös, IFRS	
Konsernituloslaskelma	25
Konsernitase	26-27
Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista	28
Konsernin rahavirtalaskelma	29
Konsernitilinpäätöksen liitetiedot	30-61
Emoyhtiön tilinpäätös, FAS	
Emoyhtiön tuloslaskelma	62
Emoyhtiön tase	63-64
Emoyhtiön rahoituslaskelma	65
Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot	66-74
Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset	75
Tilintarkastuskertomus	76
Tietoa osakkeenomistajille	78-80
Vaisala maailmalla	82-83



Tämä talousjulkaisu on painettu Munken Polar 300g/m², 170g/m² ja 90g/m² papereille.

Toimitusjohtajan katsaus

GLOBAALI TALOUDELLINEN TILANNE oli haastava koko vuoden 2013, mutta vuoden lopulla oli havaittavissa parannusta erityisesti Yhdysvalloissa ja Japanissa. Myös EMEA-alueen markkinoiden vakautumisesta havaittiin merkkejä vuoden lopulla. Saatujen tilausten alhainen määrä vuoden 2012 lopulla ja vuoden 2013 ensimmäisellä puoliskolla vaikutti kuitenkin negatiivisesti koko vuoden myyntiin. Heikko julkisen sektorin rahoitus rasitti Weather-liiketoiminta-alueita. Controlled Environment -liiketoiminta-alueen liikevaihto oli pettymys kaikilla markkina-alueilla, vaikka Kiinassa myynti kasvoi. Lisäksi euron vahvistuminen heikensi Vaisalan kilpailukykyä vientimarkkinoilla.

Saatujen tilausten määrä kasvoi vuoden 2013 viimeisellä neljänneksellä 25 % ja vuoden toisella puoliskolla 13 % edellisvuoteen verrattuna. Koko vuoden saatujen tilausten määrä kasvoi 7 %, sillä kasvu oli erityisen vahvaa Meteorology-asiakasryhmässä ja tasaista Airports-asiakasryhmässä. Tilauskanta oli vuoden 2013 lopulla 16 % korkeampi kuin edellisvuonna.

Saatujen tilausten vähäinen määrä vuoden 2013 ensimmäisellä puoliskolla näkyi erityisesti viimeisen neljänneksen alhaisena myyntinä, joka laski 10 % edellisvuoteen verrattuna. Koko vuoden liikevaihto laski 7 % edellisvuodesta. Maantieteellisesti katsottuna liikevaihto laski eniten APAC-alueella, 13 %. EMEA-

alueella liikevaihto laski 8 %, kun taas Americas-alueella se pysyi lähes edellisvuoden tasolla laskien vain yhden prosentin huolimatta Yhdysvaltojen budjettileikkauksista. Weather-liiketoiminta-alueen liikevaihto laski 8 %. Meteorology-, Airports- ja New Weather Markets -asiakasryhmien liikevaihdot kuitenkin kasvoivat edellisvuoteen verrattuna. Controlled Environment -liiketoiminta-alueen liikevaihto laski 3 % ja laskua oli sekä Americas- että APAC-alueilla, vaikka Kiinassa myynti kasvoi. Kuitenkin EMEA-alueella liikevaihto oli vakaa edellisvuoteen verrattuna. Erityisesti Yhdysvaltain dollarin ja Japanin jenin valuuttakurssivaihteluilla oli negatiivinen 7,8 miljoonan euron vaikutus Vaisalan liikevaihtoon.

Vuoden 2013 liikevoitto oli 18,1 miljoonaa euroa ja se laski 40 % edellisvuoteen verrattuna. Liikevoiton lasku johtui erityisesti myynnin laskusta ja arvonalentumiskirjauksesta. Arvonalentumiskirjaus oli pääasiassa seurausta Life Science -liiketoiminnan kasvun viivästyttämisestä, sillä markkinat eivät ole kehittyneet odotusten mukaisesti. Bruttokate kuitenkin pysyi 49 prosentin tasolla, koska toiminnan ja toimitusprojektien tehokkuuden parannus kompensoi myyntivolyymin laskun vaikutusta kannattavuuteen. Kiinteät kulut, joihin sisältyivät myös ostetuista yrityksistä tulleet kulut, laskivat 2 % edellisestä vuodesta.



Strategisten teemojen edistyminen

Epävarmasta markkinatilanteesta huolimatta pääta-voitteenamme oli jatkaa järjestelmällistä työtä asiakaslähtöisen strategian jalkauttamiseksi valituissa asiakasryhmissä. Tästä esimerkkinä ovat uusiutuvat energiemarkkinat, joilla Vaisala vahvisti asemaansa. Elokuussa ostimme Second Wind Systemsin, joka on tuulienergiasektorin johtava etämittausteknologiaan ja datapalveluihin erikoistunut yritys. Joulukuussa ostimme uusiutuvan energiantuotannon arviointiin ja sään ennustamiseen erikoistuneen yrityksen 3TIERin. Nämä yritysostot olivat loogisia askelia kohti strategista tavoitettamme; pystymme nyt tarjoamaan asiakkaillemme alan johtavia uusiutuvan energian havainnointi- ja informaatiopalveluja ja tuotteita.

Vuoden aikana jatkoimme myös strategisten luotettavuus- ja yksinkertaistamis-teemojemme toteuttamista. Luotettavuudella tarkoitamme luotettavan asiakaskokemuksen takaamista. Tavoittemme on edelleen nopeuttaa reagointikykyämme asiakkaiden yhteydenottoihin sekä varmistaa, että tarjontamme laatu vastaa kaikkein vaativimpienkin asiakkaiden odotuksia. Yksinkertaistaminen puolestaan lisää toimintamme fokusta ja auttaa optimoimaan globaaleja toimittaja-, yhteistyökumppani- ja jakeluverkostojamme.

Laatua ja arvoa innovaatioista

Lanseerasimme neljännen sukupolven radiosondin vuoden viimeisellä neljänneksellä. Tämä oli merkittävä saavutus Vaisalan tutkimus- ja tuotekehitykseltä sekä uudenlainen toimintamalli, jossa asiakas otetaan mukaan jo suunnitteluvaiheessa. Tämän volyymituotteen käytettävyyttä, asiakaskokemus, mittaustehokkuus ja käyttökustannus paranivat merkittävästi.

Jatkamme panostamista tuotekehitykseen, jotta jatkossakin pystymme tuomaan markkinoille huipputuotteita. Olemme onnistuneesti ottaneet asiakkaat mukaan tuotteiden suunnitteluun, minkä ansiosta ymmärrämme asiakkaidemme ja markkinoiden vaatimuksia paremmin ja aivan uudella tavalla.

Kestävä kehitys

Kestävä kehitys on kiinteä osa strategiaamme. Olemme yhdistäneet liiketoiminnan tavoittemme ja halumme kasvaa eettisesti ja vastuullisesti. Vastuulliset sijoittajat tekevät pitkän ajan sijoituspäätöksiä ja heidän katseensa suuntautuu pidemmälle kuin seuraavaan vuosineljännekseen. Tarjonnallamme on selkeä vaikutus yhteiskunnan toimintaan. Tuemme asiakkaitamme tavoitteiden saavuttamisessa, autamme heitä edelleen



kehittämään liiketoimintaansa ja vähentämään ympäristövaikutuksia. Meteorologian alalla autamme ihmishenkien ja omaisuuden suojelussa.

Vaisala on vahvasti mukana säästä riippuvan uusiutuvan energian tuotannossa. Olemme investoineet uudenlaisiin teknologioihin, jotka liittyvät tuulienergiiaan. Nämä teknologiat auttavat esimerkiksi tuulipuistojen suunnittelussa, asennuksessa sekä tuulipuistojen valvonnassa, jotta tuotannossa saavutetaan paras mahdollinen tehokkuus. Kun yhdistämme oman tuotevalikoimamme vuonna 2013 ostamiemme yritysten tarjonnan kanssa, meistä tulee ainutlaatuinen yritys globaaleilla uusiutuvan energian markkinoilla.

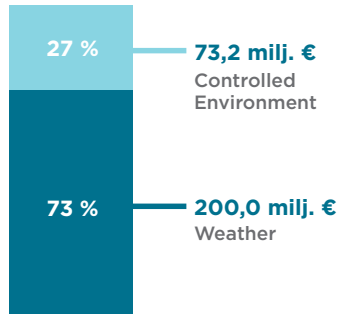
Keskitymme oleelliseen

Vuoden 2014 alkaessa taloudellinen epävarmuus näyttää hieman helpottuvan ja orastavaa elpymistä on havaittavissa useilla markkinoilla. Globaalin toimintamme ja huipputason tarjontamme avulla olemme valmiita vastaamaan asiakkaidemme tarpeisiin heti, kun kysyntä lähtee kasvuun.

Meillä on edessämme upeita mahdollisuuksia. Samalla kun valmistaudumme vastaamaan ulkoisiin haasteisiin, jatkamme toimintamme kehittämistä ja etenemistä kohti strategia tavoitteitamme.

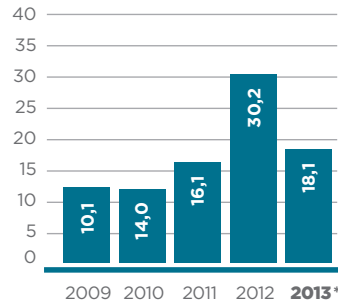
2013 avainluvut

Liikevaihdon jakauma liiketoiminta-alueittain 2013



Liiketulos

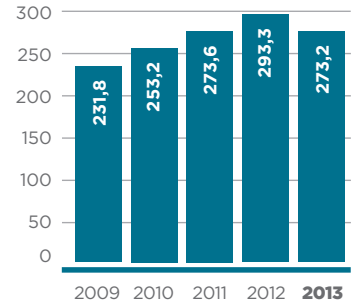
Milj. euroa



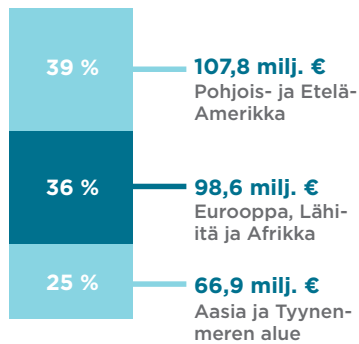
*Arvon alentumiskirjaus 4,3 miljoonaa euroa

Liikevaihto

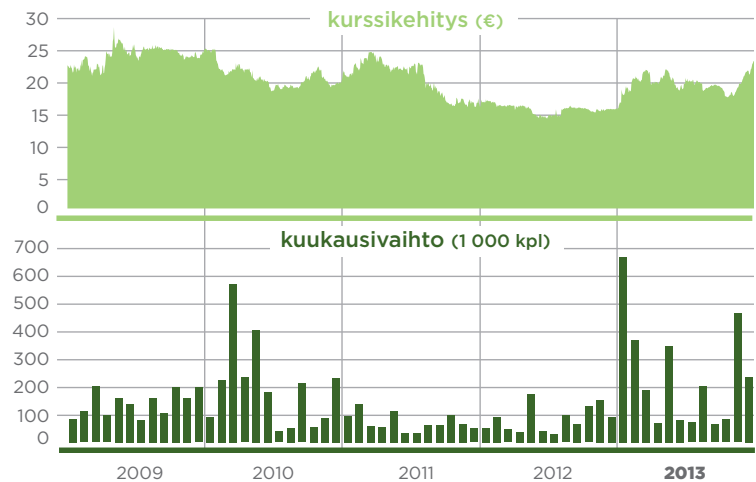
Milj. euroa



Liikevaihdon maantieteellinen jakauma 2013

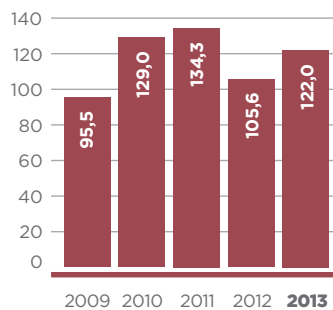


A-osake



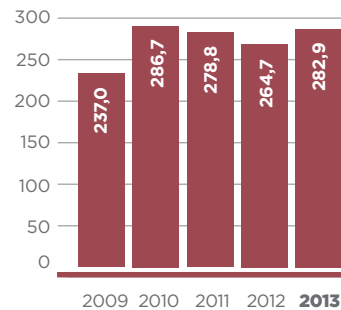
Tilaukanta

Milj. euroa, 31.12.2013



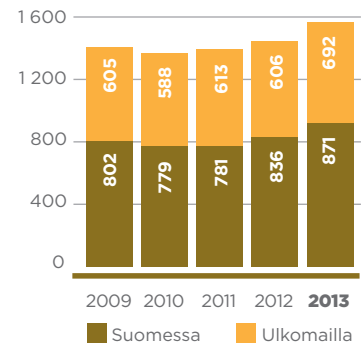
Saadut tilaukset

Milj. euroa, 31.12.2013



Henkilöstömäärä

31.12.2013



Konsernin tunnusluvut ja viiden vuoden kehitys -taulukko ovat sivuilla 21–24.

Johtava ympäristömittauksen yritys

Vaisala on johtava ympäristömittauksen yritys, joka palvelee sää- ja teollisuusasiakkaitaan maailmanlaajuisilla markkinoilla. Weather-liiketoiminnan asiakkaita ovat meteorologian laitokset, lentokentät, tiet ja rautatiet, puolustusvoimat ja energia-alan toimijat. Controlled Environment -liiketoiminta tarjoaa tuotteita ja palveluja Life Science -asiakkaille ja valikoituihin sovelluksiin eri teollisuuden aloilla.

Weather

VAISALAN SÄÄASIAKKAAT huolehtivat ihmisten turvallisuudesta ja hyvinvoinnista sekä toiminnan tehokkuudesta kaikissa sääolosuhteissa. Weather-liiketoimintalueemme palvelee ilmatieteen laitoksia, lentokenttiä ja -yhtiöitä, tie- ja rautatieviranomaisia, uusiutuvia energiamarkkinoita, merenkulkua sekä puolustusvoimia. Laaja tuote-, hanke-, säätieto- ja palvelutarjontamme tuo asiakkaillemme operationaalista hyötyä.

Kumppaniasiakkaidemme päätavoitteena on tehostaa toiminnan ja päätöksenteon avulla huolehtia ihmisten turvallisuudesta ja suojata omaisuutta kaikissa sääolosuhteissa. Heille tarkat, reaaliaikaiset, jatkuvat ja luotettavat säätiedot ovat onnistuneen toiminnan perusta.

Meteorologia

Kansalliset ilmatieteen laitokset tuottavat sääennusteita ja -varoituksia ihmisten ja omaisuuden turvaamiseksi. Ne käyttävät säätietoja myös äärisääilmiöiden havainnointiin ja ilmastomuutoksen seurantaan. Kehittyvissä maissa, joissa on tärkeää parantaa äärisääilmiöiden ennustamista, asiakkaamme hyötyvät avaimet käteen -hankeistamme.

Vaisala tarjoaa ilmatieteen laitoksille laajan valikoiman korkealaatuisia tuotteita, integroituja havaintojärjestelmiä ja palveluita. Asiakkaidemme tarpeet vaihtelevat perussäähavaintolaitteista automatisoitujen sääverkkojen päivityksiin ja etävalvontaratkaisuihin.

Lentokentät

Ilmailuorganisaatiot, lentokenttäoperaattorit ja kenttäpalveluita tuottavat yritykset vastaavat matkusturvallisuudesta ja kenttien toiminnan tehokkuudesta. Vaisalan lentosäätuotevalikoima tarjoaa kaikille osapuolille reaaliaikaista ja luotettavaa havaintotietoa kaikissa sääolosuhteissa. Päätöksentekoratkaisumme tukevat lentokentän tehokasta toimintaa sekä parantavat turvallisuutta ja ympäristövaatimusten soveltamista.

Tiet ja rautatiet

Kansalliset ja paikalliset tie- ja rautatieviranomaiset varmistavat, että maaliikenne on turvallista ja sujuvaa. He vastaavat myös tieverkostojen kunnossapidosta. Vaisalan tuottamat mittaukset, ennusteet ja integroidut ympäristöhavainnot tukevat heidän toimintaansa ja oikeiden päätösten tekemistä, jotta tie- ja raideliikenne sujuisi entistä paremmin ja turvallisemmin.





Puolustus

Vaisalan säähavaintolaitteita ja -järjestelmiä käytetään myös puolustussääsovelluksissa. Puolustusvoimat ja turvallisuusorganisaatiot käyttävät säähavaintojärjestelmiämme ja -ratkaisujamme turvaamaan operaationaalista päätöksentekoa ja parantamaan toiminnan turvallisuutta ilmassa, maalla ja merellä. Monet kansalliset puolustusorganisaatiot huolehtivat myös siviililentokentistä sekä tuottavat tietoja kansallisiin sääennusteisiin.

Energia

Sääolosuhteet vaikuttavat energiantuotantoon kaikkialla maailmassa. Energia-asiakkaamme käyttävät tuotteitamme ja palvelujamme sääilmiöiden mittaamiseen ja ennustamiseen sekä säätietojen integroimiseen parantaakseen sähköenergiajärjestelmien tehokkuutta ja luotettavuutta. Asiakkaat käyttävät myös Vaisalan reaaliaikaista ja tilastoitua salamatietao varmistaakseen jatkuvan energiantuotannon ja parantaakseen jakeluverkon luotettavuutta. Uusiutuvan energiantuotannon kehittäjät arvioivat tuulituotteidemme avulla suunnitteilla olevien tuulipuistojen sijaintia ja ominaisuuksia. Tarkat ennusteemme auttavat myös tuuli- ja

aurinkoenergian operaattoreita syöttämään oman energiantuotantonsa tehokkaasti valtakunnalliseen sähköverkkoon.

Merenkulku

Turvallisuus ja tehokkuus ovat päätavoitteita myös merenkulussa. Tarkat ja luotettavat säätiedot turvaavat toimintaa niin satamissa, aluksilla kuin öljyn- ja kaasunporauslautoilla. Merenkulun asiakkaitamme ovat laivanrakennusteollisuus, avomerellä toimivat porauslautat sekä satamat. Luotettavat mittaukset ja ympäristöhavainnot auttavat heitä parantamaan toimintansa tehokkuutta ja optimoimaan päätöksentekoa.

Lisätietoa

Weather-liiketoiminta-alueen vuoden 2013 taloudellista kehitystä kun kuvattu sivulla 12. Tietoa Weather-liiketoiminnasta löytyy myös internetsivuilta osoitteesta www.vaisala.fi.

Controlled Environment

CONTROLLED ENVIRONMENT -liiketoiminta-alueen asiakkaat edustavat eri teollisuudenaloja, joiden käyttöön olemme kehittäneet mittalaitteita jo yli 30 vuotta. Näillä aloilla toiminnan laatu ja tuottavuus, riskien minimointi ja energiansäästö ovat erittäin tärkeitä. Asiakkaamme työskentelevät hyvin erilaisissa ympäristöissä – pienistä inkubaattoreista valtavien konehuoneisiin ja pilvenpiirtäjiin. Niissä kaikissa olosuhteiden mittaaminen ja valvominen on onnistuneen liiketoiminnan perusedellytys. He mittaavat laitteillamme lämpötilaa, kosteutta, kastepistettä, hiilidioksidia, painetta ja öljyn kosteutta sekä käyttävät kalibrointipalvelujamme.

Life Science

Life Science -asiakkaitamme ovat lääketeollisuuden ja biotekniikan yritykset, lääkintälaitteiden valmistajat ja lääkkeiden kuljetusliikkeet. He toimivat vaativissa ja tarkoin säädelyissä tutkimus-, valmistus- ja varastointitiloissa. Vaisalan järjestelmät tarjoavat heille jatkuvaa tietoa vallitsevista olosuhteista, tallenteita ja raportteja sekä hälyttävät poikkeamista. Tarjoamme Life

Lisätietoa

Controlled Environment -liiketoiminta-alueen vuoden 2013 taloudellista kehitystä on kuvattu sivuilla 12–13. Tietoa Controlled Environment -liiketoiminnasta löytyy myös internetsivuilla osoitteesta www.vaisala.fi.

Science -asiakkaillemme myös teknistä tukea ja kenttähuoltopalveluita.

Valikoidut teollisuusovellukset

Muut teollisuusasiakkaamme edustavat muun muassa sähköntuotantoa ja -jakelua, merenkulkua, auto-, puolijohde- ja elektroniikkateollisuutta sekä rakennusautomaatiota. Vaisalan laitteiden tarkat ja vakaat reaaliaikaiset mittaukset auttavat asiakkaitamme pidentämään laitteistojensa elinikää, parantamaan prosesseja ja tuotteiden laatua sekä optimoimaan energiankäyttöä ja sisäilman laatua.





Hallituksen toimintakertomus 2013

Markkinatilanne

Haastava taloudellinen tilanne ja erityisesti tiukat julkisen talouden säästötoimenpiteet vaikuttivat sekä sään että teollisuuden mittausratkaisujen markkinoihin vuonna 2013. Vuonna 2012 alkanut saatujen tilausten väheneminen jatkui vuoden 2013 ensimmäisellä vuosipuoliskolla. Myös euron vahvistuminen laski Vaisalan kilpailukykyä vientimarkkinoilla. Näiden seurauksena Vaisalan kummankin liiketoiminta-alueen liikevaihto laski vuonna 2013. Ensimmäisiä merkkejä markkinoiden elpymisestä oli havaittavissa toisella vuosipuoliskolla, ja saatujen tilausten määrä kasvoi.

EMEA-alueella Vaisalan tuotteiden ja palvelujen kysyntää hidasti taloudellinen tilanne, mutta merkkejä markkinoiden elpymisestä oli havaittavissa vuoden 2013 lopulla.

Americas-alueella Yhdysvaltojen budjettileikkaukset vaikuttivat säämittausratkaisujen kysyntään vuonna 2013, ja saatujen tilausten määrä laski vuoteen 2012 verrattuna.

Vaisalan liikevaihto laski APAC-alueella vuonna 2013, vaikkakin sääinfrastruktuurihankkeiden kysyntä pysyi vilkkaana. Teollisuuden mittalaitteiden ja järjestelmien kysyntä kasvoi vuoden loppua kohden.

Tilaukset ja liikevaihto 2013

Tammi-joulukuussa 2013 saadut tilaukset olivat 282,9 (264,7) miljoonaa euroa ja ne kasvoivat 7 % edellisestä vuodesta. Joulukuun lopulla 2013 tilauskanta oli 122,0 (105,6) miljoonaa euroa, mikä oli 16 % korkeampi kuin vuoden 2012 joulukuun lopulla. Tilauskannan kasvu johtui pääasiassa Meteorology-asiakasryhmän hyvästä tilausmäärästä vuoden toisella puoliskolla. Tilauskannasta noin 83 (78) miljoonaa euroa toimitetaan vuonna 2014.

Tammi-joulukuussa 2013 liikevaihto oli 273,2 (293,3) miljoonaa euroa ja se laski 7 % edellisestä vuodesta. Weather-liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 200,0 (218,0) miljoonaa euroa ja se laski 8 % edellisestä vuodesta johtuen pääasiassa julkisen sektorin vähentyneistä hankinnoista. Controlled Environment-liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 73,2 (75,3) miljoonaa euroa ja se laski 3 % edellisestä vuodesta johtuen pääasiassa vahvistuneesta eurosta ja haastavasta markkinatilanteesta. Vertailukelpoisilla valuuttakursseilla liikevaihto olisi ollut 281,0 (293,3) miljoonaa euroa. Valuuttakurssien negatiivinen vaikutus oli 7,8 miljoonaa euroa, mikä johtui pääasiassa Japanin jenin ja Yhdysvaltain dollarin valuuttakurssivaihteluista.

Tammi-joulukuussa 2013 liikevaihto oli Americas-alueella 107,8 (108,6) miljoonaa euroa laskien 1 % edellisvuoteen verrattuna, EMEA-alueella 98,6 (107,6) miljoonaa euroa laskien 8 % edellisvuoteen verrattuna ja APAC-alueella 66,9 (77,2) miljoonaa euroa laskien 13 % edellisvuoteen verrattuna.

Suomen ulkopuolisten liiketoimintojen osuus liikevaihdosta oli 97 % (98 %).

Taloudellinen tulos

Tammi-joulukuussa 2013 liikevoitto oli 18,1 (30,2) miljoonaa euroa. Liiketulos laski 40 % edellisvuoteen verrattuna. Liiketuloksen lasku johtui pääasiassa alhaisemmasta myynnistä ja 4,3 miljoonan euron arvonalentumiskirjauksesta. Arvonalentumiskirjaus liittyy liikearvoon ja aineettomiin oikeuksiin, jotka syntyivät Veriteq Instruments Inc.:n yrityskaupan yhteydessä vuonna 2010. Arvonalentumiskirjaus on pääasiassa seurausta Life Science -asiakasryhmän kasvun viivästyisestä, sillä markkinat eri maantieteellisillä alueilla eivät kehittyneet odotusten mukaisesti. Vaisalan liiketulokseen sisältyi myös 1,5 miljoonan euron voitto kolmen sähkän liittymättömän tietuotelinjan myynnistä.

Kiinteät kulut olivat 113,7 (115,7) miljoonaa euroa ja ne laskivat 2 % edellisestä vuodesta. Lasku johtui alhaisemmista myynnin ja markkinoinnin kuluista sekä alentuneesta luottotappiovarauksesta.

Tammi-joulukuussa 2013 tulos ennen veroja oli 17,2 (29,1) miljoonaa euroa. Tuloverot olivat 6,2 (7,4) miljoonaa euroa. Voitto oli 10,9 (21,7) miljoonaa euroa. Efekttiivinen verokanta 36,4 % (25,6 %) oli korkea johtuen etenkin vähennyskeltovottomasta liikearvon alaskirjauksesta.

Osakekohtainen tulos tammi-joulukuussa 2013 oli 0,60 (1,20) euroa.

Tase ja rahavirta

Vaisalan omavaraisuusaste ja likviditeetti säilyivät vahvoina. 31.12.2013 rahavarat olivat 45,8 (74,8) miljoonaa euroa eikä Vaisalalla ollut merkittäviä korollisia velkoja.

Taseen loppusumma oli 225,6 (257,0) miljoonaa euroa. Joulukuun lopulla 2013 omavaraisuusaste oli 72 % (75 %). Lasku edellisvuodesta johtui pääasiassa pääomanpalautuksesta.

Tammi-joulukuussa 2013 Vaisalan liiketoiminnan rahavirta oli 28,2 (48,2) miljoonaa euroa. Alhaisempi rahavirta johtui pääasiassa liikevoiton laskusta ja korkeammista maksetuista veroista. Tammi-joulukuussa 2013 Vaisala käytti yritysostoihin 12,3 miljoonaa euroa sekä maksoi osakkeenomistajille huhtikuussa

16,2 miljoonaa euroa osinkoja ja elokuussa 22,2 miljoonaa euroa pääomanpalautusta.

Investoinnit, yritysostot ja divestoinnit

Tammi-joulukuussa 2013 bruttoinvestoinnit olivat 19,4 (5,4) miljoonaa euroa. Bruttoinvestoinnit ilman yritysostoja olivat 7,1 (5,4) miljoonaa euroa ja ne liittyivät tuotantoon, tietotekniikkaan ja toimitiloihin. Poistojen kokonaismäärä oli 14,8 (15,8) miljoonaa euroa.

Vaisala osti elokuussa 2013 Second Wind Systems Inc.:n, joka on tuulienergiasektorin johtava etämittaus-tekniikkaan ja datapalveluihin erikoistunut yritys. Joulukuussa Vaisala osti uusiutuvan energiantuotannon arviointiin ja ennustamiseen erikoistuneen yrityksen 3TIER Inc.:n. Second Wind Systems Inc.:n kauppahinta oli 1,4 miljoonaa euroa ja 3TIER Inc.:n kauppahinta 11,5 miljoonaa euroa. Vaisala rahoitti kaupat kassavaroillaan.

Vaisala myi maaliskuussa 2013 säähän liittymättömät tietuotelinjansa 3,5 miljoonalla eurolla ja kirjasi myynnistä 1,5 miljoonan euron voiton. Myyntihinnasta 2,5 miljoonaa euroa maksettiin maaliskuussa 2013 ja loput 1,0 miljoonaa euroa maksetaan kolmessa erässä vuosien 2014–2016 aikana.

Weather-liiketoiminta-alue

Tammi-joulukuussa 2013 Weather-liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 200,0 (218,0) miljoonaa euroa ja se laski 8 %. Lasku johtui pääasiassa julkisen sektorin vähentyneistä hankinnoista. Tästä huolimatta Meteorology-, Airports- ja New Weather Markets -asiakasryhmien liikevaihdot kasvoivat edellisvuoteen verrattuna. Liikevaihto laski sekä EMEA- että APAC-alueella ja pysyi Americas-alueella edellisvuoden tasolla.

Vertailukelpoisilla valuuttakursseilla liikevaihto olisi laskenut 6 %. Valuuttakurssien negatiivinen vaikutus oli 4,4 miljoonaa euroa, mikä johtui pääasiassa Yhdysvaltain dollarin ja Japanin jenin valuuttakurssivaihteluista.

Weather-liiketoiminta-alueen liikevoitto tammi-joulukuussa 2013 oli 14,5 miljoonaa euroa ja se laski 8,1 miljoonaa euroa edellisen vuoden 22,6 miljoonasta eurosta. Lasku johtui pääasiassa toimitusprojektien alhaisemmasta volyymista. Liikevaihdon laskusta huolimatta, bruttokateprosentti säilyi samalla tasolla kuin edellisvuonna. Kiinteät kulut laskivat edellisvuodesta johtuen pääasiassa alhaisemmista myynnin ja markkinoinnin kuluista sekä alentuneesta luottotappiovarauksesta, vaikka niihin sisältyi myös ostettujen yritysten kulut.

Saadut tilaukset tammi-joulukuussa 2013 olivat 208,3 (189,0) miljoonaa euroa ja ne kasvoivat 10 % edellis-

vuoteen verrattuna. Saatujen tilausten määrä kasvoi pääasiassa Weather-liiketoiminta-alueen Meteorology-asiakasryhmässä. Tilauskanta oli 116,2 (101,2) miljoonaa euroa, mikä on 15 % korkeampi kuin joulukuun lopulla 2012. Tilauskannan kasvu johtui hyvästä tilaustilasta ja poikkeuksellisen alhaisesta liikevaihdosta vuoden 2013 lopulla. Noin 77 miljoonaa euroa tilauskannasta toimitetaan vuonna 2014.

Weather-liiketoiminta-alueen palvelumyynti oli 32,7 (34,1) miljoonaa euroa.

Vaisala osti elokuussa 2013 Second Wind Systems Inc.:n, joka on tuulienergiasektorin johtava etämittaus-tekniikkaan ja datapalveluihin erikoistunut yritys. Joulukuussa Vaisala osti uusiutuvan energiantuotannon arviointiin ja ennustamiseen erikoistuneen yrityksen 3TIER Inc.:n. Second Wind Systems Inc.:n kauppahinta oli 1,4 miljoonaa euroa ja 3TIER:n kauppahinta 11,5 miljoonaa euroa. Vaisala rahoitti kaupat kassavaroillaan.

Controlled Environment -liiketoiminta-alue

Tammi-joulukuussa 2013 Controlled Environment -liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 73,2 (75,3) miljoonaa euroa ja se laski 3 % edelliseen vuoteen verrattuna. Myynti laski sekä Life Science- että Targeted Industrial Applications -asiakasryhmissä. Controlled Environment -liiketoiminta-alueen liikevaihto laski Americas- ja APAC-alueilla, vaikka Kiinassa myynti kasvoi. EMEA-alueella liikevaihto kehittyi tasaisesti edellisvuoteen verrattuna.

Vertailukelpoisilla valuuttakursseilla liikevaihto olisi kasvanut 2 %. Valuuttakurssien negatiivinen vaikutus oli 3,4 miljoonaa euroa, mikä johtui pääasiassa Japanin jenin ja Yhdysvaltain dollarin valuuttakurssivaihteluista.

Controlled Environment -liiketoiminta-alueen liikevoitto tammi-joulukuussa 2013 oli 4,0 miljoonaa euroa ja se laski 5,4 miljoonaa euroa edellisvuoden 9,4 miljoonasta eurosta. Liiketuloksen lasku johtui pääasiassa alhaisemmasta myynnistä ja 4,3 miljoonan euron arvonalentumiskirjauksesta. Arvonalentumiskirjaus liittyy liikearvoon ja aineettomiin oikeuksiin, jotka syntyivät Veriteq Instruments Inc.:n yrityskaupan yhteydessä vuonna 2010. Arvonalentumiskirjaus on pääasiassa seurausta Life Science -asiakasryhmän kasvun viivästyisestä, sillä markkinat eri maantieteellisillä alueilla eivät kehittyneet odotusten mukaisesti.

Kiinteät kulut laskivat edellisvuoden tasosta. Lasku johtui pääasiassa alhaisemmista myynnin ja markkinoinnin kuluista sekä alentuneesta luottotappiovarauksesta, vaikka investoinnit tuotekehitykseen jatkuivat.

Tammi-joulukuussa 2013 saadut tilaukset olivat 74,6 (75,7) miljoonaa euroa ja ne laskivat 1 % edellis-

vuodesta. Tilauskanta oli 5,8 (4,4) miljoonaa euroa eli 31 % korkeampi kuin joulukuun lopulla 2012. Tilauskannan kasvu johtui pääasiassa uusista projekteista. Noin 5 miljoonaa euroa tilauskannasta toimitetaan vuonna 2014.

Controlled Environment -liiketoiminta-alueen palvelujen myynti oli 9,0 (8,2) miljoonaa euroa.

Tutkimus ja tuotekehitys

Tammi-joulukuussa 2013 tutkimus- ja tuotekehitysmenot (T&K) olivat 28,9 (28,0) miljoonaa euroa eli 10,6 % (9,5 %) liikevaihdosta. T&K-menojen kasvu johtui Vaisalan suunnitelmallisesta investoinnista teknologisen edelläkävijän roolinsa ylläpitämiseen sekä myös ostettujen yritysten tutkimuskuluista.

Weather-liiketoiminta-alueen T&K-menot olivat 11,2 % (10,0 %) liikevaihdosta. Controlled Environment -liiketoiminta-alueen T&K-menot olivat 8,9 % (8,2 %) liikevaihdosta.

Uudet tuotteet

Vaisala toi tammi-joulukuussa 2013 markkinoille useita tuotteita. Lisää tietoa uusista tuotteista on yhtiön verkkosivuilla, www.vaisala.fi. Tärkeimmät lanseerukset on luettelua alla.

Tammi-maaliskuussa Controlled Environment -liiketoiminta-alue lanseerasi kolme kosteus- ja lämpötilamittapäätä ja lähetintä rakennusautomaatio- ja muihin teollisuussovelluksiin.

Tammi-maaliskuussa Weather-liiketoiminta-alue lanseerasi selainsovelluksen lentokenttäasiakkaille ja kaksi ohjelmistopäivitystä puolustus-, tie- ja rautatieasiakasryhmille.

Weather-liiketoiminta-alue toi markkinoille huhtikesäkuussa 2013 lentokenttäsovelluksiin suunnitellun AviMet® Wind Panel Display -näytön, automaattisen sääaseman AWS310, RoadDSS Manager -päätöksentekojärjestelmän teiden kunnossapidosta vastaaville. Vaisalan RoadDSS Manager Software Suite yhdistää kriittisen säätiedon ja tarjoaa ohjeita teiden kunnossapitoon. Raportit auttavat teiden kunnossapito-organisaatioita tekemään nopeita ja tehokkaita päätöksiä.

Huhti-kesäkuun 2013 aikana Controlled Environment -liiketoiminta-alue toi LVI-markkinoille Vaisala INTER-CAP® kosteus- ja lämpötilalähettimen HMS82/83 rakennusautomaation ulkoasennuksiin.

Heinä-syyskuussa Weather-liiketoiminta-alue toi markkinoille uuden version tuulianturista. Vaisalan Ultrasonic Wind Sensor WMT700 -anturi mittaa tuuliosuhteita tarkasti ja luotettavasti jopa erittäin kylmissä ilmanaloissa, sakeassa lumisateessa sekä jäisissä olosuhteissa. Uusi tuulianturi on suunnattu tuulienergia-markkinoille sekä ilmailualalle ja sään ennustamiseen.

Uusi Vaisalan radiosondi RS41 julkistettiin Brysselissä pidetyillä Meteorological Technology World Expo (MTWE2013) -messuilla 15.10.2013. Uuden radiosondin suunnittelussa on tarkan mittauksen ohella kiinnitetty erityistä huomiota luotauksen valmistelun sujuvuuteen, käyttövarmuuden parantumiseen sekä havaintokustannusten pienemiseen vahvistaen entisestään datan luotettavuutta ja tarkkuutta.

Marraskuussa 2013 Vaisala julkisti mikrohehkutekniikkaa käyttävän GMW90 hiilidioksidi-, lämpötila- ja kosteusmoniparametrialähtimen, jossa on Vaisalan patentoima piipohjainen MEMS-infrapunalähde. Vaisala GMW90 -lähtin on suunniteltu ilmanvaihdon sovelluksiin, joissa tarvitaan helppokäyttöistä ja luotettavaa hiilidioksidin mittausta.

Joulukuussa 2013 Vaisala julkisti Advanced Total Lightning -sensorin, joka edustaa uusinta salaman paikannustekniikkaa. Se on ensimmäinen muuta kuin VHF-taajuutta käyttävä salama-anturi, joka tunnistaa salaman iskut ja erittelee samalla pilvi- ja maasalameiden määrän. Tämän myötä asiakkaat saavat markkinoiden kustannustehokkaimman ratkaisun kaikkien salamatyyppien havaitsemiseen.

Henkilöstö

Joulukuun 2013 lopulla Vaisalan henkilöstömäärä oli 1 563 (31.12.2012: 1 442). Tammi-joulukuussa Vaisalassa työskenteli keskimäärin 1 485 (1 422) henkilöä.

Vuoden 2013 lopulla 34 % (32 %) Vaisalan henkilöstöstä työskenteli Weather-liiketoiminta-alueella ja 11 % (7 %) Controlled Environment -liiketoiminta-alueella. Henkilöstöstä 66 % (65 %) työskenteli EMEA-alueella, 25 % (26 %) Americas-alueella ja 9 % (9 %) APAC-alueella. Henkilöstöstä 41 % (42 %) työskenteli Suomen ulkopuolella. Vuoden lopulla yhtiön tuotekehitystoiminoissa työskenteli 19 % (19 %) Vaisalan henkilöstöstä. Vuoden lopulla Vaisalan työntekijöistä miehiä oli 70 % (73 %) ja naisia 30 % (27 %).

Vaisalan hallitus hyväksyi 3.5.2012 uuden, avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen palkitsemisjärjestelmän, joka perustuu kannattavuuden kehittämiseen kalenterivuonna 2012. Se maksetaan osin yhtiön A-osakkeilla ja osin rahavaroilla keväällä 2015. Rahavaroilla katetaan avainhenkilöiden palkitsemiseen liittyvät verot ja veroluonteiset maksut. Palkkiota ei makseta, mikäli avainhenkilön työ- tai palvelusuhde päättyy ennen palkkion maksupäivää.

Vaisala otti käyttöön vuoden 2013 toisella neljänneksellä uuden, konsernin avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen palkitsemisohjelman. Se perustuu konsernin kannattavuuden kehittämiseen kalenterivuonna 2013 ja maksetaan osin yhtiön A-osakkeilla ja osin raha-varoilla keväällä 2016. Rahavaroilla katetaan avainhenkilöiden palkitsemiseen liittyvät verot ja veroluonteiset maksut. Palkkiota ei makseta, mikäli

avainhenkilön työ- tai palvelusuhde päättyy ennen palkkion maksupäivää. Konsernin vuoden 2013 kannattavuuden perusteella ei tulla maksamaan palkkiota.

Henkilöstökulut olivat 104,7 (104,5) miljoonaa euroa vuonna 2013.

Muutokset johtoryhmässä

Vaisalan johtoryhmäkäytäntö muuttui 1.1.2013. Johtoryhmässä on seitsemän jäsentä ja se kokoontuu kerran kuukaudessa ohjaamaan Vaisalan strategian toteuttamista ja yhtiön operatiivista johtamista. Jäseniä ovat toimitusjohtaja, liiketoiminta-alueiden johtajat, talousjohtaja, operatiiviset toiminnot ja palvelut -yksikköjen johtajat sekä henkilöstöjohtaja.

Sampsa Lahtinen nimitettiin Vaisalan Controlled Environment -liiketoiminta-alueen uudeksi johtajaksi ja Vaisalan johtoryhmän jäseneksi 22.10.2013 alkaen.

Vaisalan johtoryhmän jäsenet 31.12.2013

- KJELL FORSÉN, toimitusjohtaja, puheenjohtaja
- MARJA HAPPONEN, henkilöstöjohtaja
- HANNU KATAJAMÄKI, Services-yksikön johtaja
- KAI KONOLA, Weather-liiketoiminta-alueen johtaja
- SAMPSA LAHTINEN, Controlled Environment -liiketoiminta-alueen johtaja
- KAARINA MUURINEN, talousjohtaja
- VESA PYLVÄNÄINEN, Operations-yksikön johtaja

Lisää tietoa Vaisalan johtoryhmästä on yrityksen internetsivuilla, osoitteessa www.vaisala.fi.

Riskienhallinta

Vaisalassa on käytössä hallituksen hyväksymä riskienhallintapolitiikka, jossa on kartoitettu yhtiön liiketoiminta-, operatiiviset-, vaaratilanne- ja taloudelliset riskit. Poliittikan tavoitteena on varmistaa henkilöstön, toiminnan ja tuotteiden turvallisuus sekä liiketoiminnan määräystenmukaisuus ja jatkuvuus.

Riskienhallinta on integroitu liiketoimintaan ja prosesseihin. Tämän mahdollistaa riskienhallintaprosessi, joka koostuu riskien tunnistamisesta, arvioinnista, käsittelystä, seurannasta ja raportoinnista. Merkittävimmät riskit raportoidaan tarkastusvaliokunnalle ja hallitukselle vuosittain tai tarvittaessa useammin.

Vaisalan riskienhallinnan ohjausryhmä koostuu tärkeimpien sisäisten sidosryhmien edustajista. Ohjausryhmä vastaa riskienhallintaprosessin valvonnasta ja siitä, että kaikki merkittävät riskit tunnistetaan ja raportoidaan sekä siitä, että riskeihin reagoidaan kaikilla tarvittavilla organisaatiosasoilla ja maantieteellisillä alueilla.

Vaisalan toimintaympäristöön kuuluvat normaalit, kansainväliseen liiketoimintaan liittyvät riskit. Näistä merkittävimpiä ovat riskit, jotka liittyvät maailman-

talouden muutoksiin, valuuttakurssien vaihteluihin, toimittajaverkoston hallintaan ja tuotantoon. Nämä riskit voivat vaikuttaa Vaisalan liiketoimintoihin sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä. Vaisala seuraa näitä riskejä ja valmistautuu niihin yhtiön riskienhallintapolitiikan mukaisesti.

Omaisuuksivahinkoihin, liiketoiminnan keskeytymiseen, erilaisiin vastuihin, kuljetuksiin ja liikematkustamiseen liittyvät riskit on katettu maailmanlaajuisilla vakuutusohjelmilla. Vaisalan riskinsietokyky on hyvä vahvan pääomarakenteen ansiosta.

Lähiajan riskit ja epävarmuustekijät

Vaisalan liiketoiminta on altis globaalien talouden, poliittisten linjausten, menettelytapojen sekä säännösten muutoksille. Lisäksi muutokset Vaisalan toimitusketjussa sekä onnettomuudet ja luonnonmullistukset saattavat vaikuttaa liiketoimintaan tilausten peruuttamisina, toimituskatkoina, markkinamahdollisuuksien menetyksinä ja komponenttien saatavuuden vaikeutena. Vaisalan kyvykkyyteen toteuttaa menestyksekkäästi ja oikea-aikaisesti investointeja, divestointeja, yrityskauppoja ja uudelleenjärjestelyjä sekä saavuttaa niihin liittyvät taloudelliset ja toiminnalliset tavoitteet liittyi riskejä, jotka saattavat toteutuessaan vaikuttaa liikevaihtoon ja kannattavuuteen.

Lähiajan merkittävimpien myyntiin ja kannattavuuteen vaikuttavien riskien ja epävarmuustekijöiden arvioidaan liittyvän konsernin kykyyn ylläpitää toimitusvarmuutensa, kriittisten komponenttien saatavuuteen, tuotannon ja siihen liittyvien tietojärjestelmien keskeytyksiin, globaalien talouden muutoksiin, valuuttakurssien vaihteluihin, asiakkaiden rahoituskykyyn erityisesti EU:ssa ja Yhdysvalloissa, asiakkaiden osto- tai investointikäyttäytymisen muutoksiin sekä tilausten siirtymiseen tai peruuntumiseen. Muutokset kilpailutilanteessa, kuten kilpailun kiristymisen ja hintojen lasku, voivat vaikuttaa liiketoiminnan määrään ja kannattavuuteen Vaisalan perinteisesti vahvoilla alueilla. Muutokset alihankkijasuhhteissa, alihankkijoiden toiminnassa ja toimintaympäristössä tai toimitettavien tuotteiden laatu voivat vaikuttaa negatiivisesti Vaisalan toimintaan.

Vaisalan projektiliiketoiminnan osuus koko liiketoiminnasta on huomattava. Projektiliiketoiminnan suorituskyky ja aikataulut riippuvat kolmansista osapuolista, mikä saattaa vaikuttaa kyseisen liiketoiminnan kannattavuuteen sekä tuottojen ja kulujen kirjaamiseen. Oletukset uusien projekti- ja palveluliiketoimintojen mahdollisuuksista sisältävät sekä myyntitulon että kannattavuuteen liittyvän riskin.

Korkoriski

Korolliset velat ja saattavat altistaa Vaisalan korkoriskille. Rahavarojen lisäksi Vaisalalla ei ole merkittäviä korollisia velkoja tai saamisia, minkä vuoksi korkoriski ei ole olennainen. Yhden prosentin muutos koroissa

vaikuttaisi Vaisalan verojen jälkeiseen tulokseen ja omaan pääomaan 0,3 (0,2) miljoonalla eurolla.

Valuuttariski

Vaisalan liiketoiminta on maailmanlaajuista ja Vaisala altistuu transaktio- ja translaatoriskille useassa valuutassa. Transaktioriski liittyy myynnin ja kulujen valuuttavirtoihin. Lisäksi translaatoriski liittyy tytäryhtiöiden tuloslaskelmien ja taseiden muuntamiseen euroksi.

Vaisala myy tuotteitaan useassa valuutassa. Konsernin myynnistä 46 % on EUR:ssa, 39 % USD:ssa, 5 % JPY:ssä ja 4 % GBP:ssä. Kulut ja ostot syntyvät osin EUR:ssa ja USD:ssa. Konsernin politiikkana on suojata 50 % tilauskannasta sekä nettosaamisista valuuttatermiineillä. Vaisala ei sovelle IFRS:n mukaista suojauslaskentaa.

Tytäryhtiöiden sisäiset velat ja talletukset ovat tytäryhtiöiden kotivaluutoissa. Vaisala ei suojaa sisäisiä lainoja, talletuksia tai tytäryhtiöiden omia pääomia. Tytäryhtiöiden omien pääomien muuntamisesta euroiksi aiheutui -3,2 (-1,1) miljoonaa euroa muuntoeroa. Olennaisimmat translaatoriskit ovat USD:ssa.

IFRS 9 mukainen valuuttariskin herkkyyshanalyysi on laskettu konserniyhtiöiden vieraanvaluutan määräisille rahavaraille ja veloille. Laskelmassa ei ole mukana tilauskantaa tai ennustettuja rahavirtoja, mutta se sisältää valuuttatermiinit. 10 % valuuttakurssin vahvistumisen vaikutus Vaisalan tulokseen verojen jälkeen ja omaan pääomaan olisi ollut -1,4 (-1,5) miljoonaa euroa. Seuraavassa taulukossa on esitelty suurimmat valuuttapositiot euroa vastaan:

Milj. euroa	2013	2012
USD	-14,6	-16,9
AUD	-1,3	-1,6
JPY	-1,2	-1,4

Uudelleenrahoitus ja likviditeettiriski

Vaisalalla oli rahavaroja tilinpäätöspäivänä 45,8 (74,8) miljoonaa euroa. Emoyhtiöllä on myös 20 miljoonan euron komittoimaton luottolimiitti. Tämän lisäksi tytäryhtiöillä on luottolimiittejä yhteensä 1,6 miljoonaa euron arvosta ja ne voidaan nostaa lainana tai takauksina. Limiitistä on nostettu 0,0 (0,0) miljoonaa euroa. Vaisalalla ei ole muita olennaisia rahoitusvelkoja.

Rahoitukseen liittyvät luottoriskit

Vaisalalla on rahavaroja tilinpäätöspäivänä 45,8 (74,8) miljoonaa euroa, joista aiheutuu vastapuoliriski. Vaisala tallettaa varansa pankkeihin, joilla on hyvä luottokelpoisuus ja jotka tarkastusvaliokunta on arvioinut. Pankkien luottokelpoisuutta arvioidaan jatkuvasti. Kasvatalletuksien maturiteetti on alle yhden kuukauden.

Luottoriski

Luottoriskejä vastaan suojaudutaan käyttämällä maksuehtoina remburssia, ennakkomaksua ja pankkitakausta.

Konsernin johdon näkemyksen mukaan yrityksellä ei ole merkittäviä luottoriskikeskittymiä, koska globaalisti jakautuneen asiakaskunnan vuoksi yksittäinen asiakas tai asiakasryhmä ei muodosta liian merkittävää riskiä. Tilikauden aikana myyntisaamisista tulosvaikutteisesti kirjattujen luottotappioiden määrä oli -0,7 (0,7) miljoonaa euroa. Epävarma myyntisaaminen kirjataan menetetyksi, kun likviditeettiä tai konkurssista on saatu virallinen ilmoitus, jonka mukaan saamista ei tulla maksamaan.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

31.12.2013 Vaisalan osakepääoma oli 7 660 808 euroa. Joulukuun lopulla Vaisalalla oli 18 218 364 osaketta, joista 3 389 351 kuului sarjaan K ja 14 829 013 sarjaan A. Osakkeilla ei ole nimellisarvoa. K- ja A-sarjan osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa 20 äänellä ja jokainen A-osake 1 äänellä. A-sarjan osakkeet muodostavat 81,4 % kaikista osakkeista ja 17,9 % äänimäärästä. K-sarjan osakkeet puolestaan muodostavat 18,6 % kaikista osakkeista ja 82,1 % äänimäärästä.

Valtuutukset

Vuoden 2013 yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään enintään 150 000 oman A-sarjan osakkeen suunnatusta hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä yhtiön vapaaseen omaan pääomaan kuuluvilla varoilla. Uusi valtuutus korvaa aiemman ja se on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen mutta kuitenkin enintään 26.9.2014 saakka. Hallitus ei käyttänyt valtuutusta vuonna 2013.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään enintään 309 150 oman A-sarjan osakkeen luovuttamisesta. Osakkeita voidaan luovuttaa myös osakkeenomistajien merkintäoikeudesta poiketen ja osakkeita voidaan luovuttaa suunnatusti maksutta osana yhtiön osakepohjaista kannustinjärjestelmää. Valtuutuksen nojalla voidaan antaa myös omien osakkeiden merkintään oikeuttavia erityisiä oikeuksia, ja osakkeiden merkintähinta voidaan rahan sijaan maksaa myös kokonaan tai osittain apporttiomaisuudella. Uusi valtuutus korvaa aiemman ja se on voimassa 26.3.2018 saakka. Hallitus ei käyttänyt valtuutusta vuonna 2013.

Yhtiökokous päätti alentaa yhtiön taseen 31.12.2012 päivän mukaista ylikurssirahastoa 22 306 293,52 eurolla siirtämällä kaikki ylikurssirahastossa olevat varat sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon. Yhtiökokous päätti, että sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon siirretyistä varoista jaetaan osakkeenomistajille pääomanpalautuksena 1,23 euroa osakkeelta, mikä vastaa yhtiökokouksuksen päivämäärällä noin 22,2 miljoonan euron pääomanpalautusta. Hallitus valtuutettiin päättämään varojenjaon täsmäytys- ja maksupäivästä mahdollisimman pian Patentti- ja rekisterihallitukselta

haettavan kuulutuksen määräpäivän jälkeen. Hallitus käytti saamaansa valtuutusta. Varojen jako tehtiin 16.8.2013 ja pääomanpalautus maksettiin 27.8.2013.

Yhtiökokous päätti valtuuttaa hallituksen päättämään enintään 250 000 euron suuruisista rahalahjoituksista. Valtuutus on voimassa vuoden 2014 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka. Hallitus ei käyttänyt valtuutusta vuonna 2013.

Edellä mainittujen lisäksi hallituksella ei ole muita voimassa olevia osakeantivaltuutuksia eikä vaihtovelkakirjalainan tai optio-oikeuksien liikkeeseenlaskuvaltuutuksia.

NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä vaihdetut osakkeet

Vaisalan osakkeita vaihdettiin NASDAQ OMX Helsingissä vuoden 2013 aikana yhteensä 2 876 861 (1 018 902) kappaletta 56,5 (16,2) miljoonan euron kokonaishintaan.

Vaisala Oyj:n osakkeiden vuoden viimeinen kauppa NASDAQ OMX Helsingissä tehtiin hintaan 23,21 (15,90) euroa. Osakkeen hinta nousi vuoden aikana 44 %, ja OMX Helsinki Cap -indeksi nousi 22 %. Osakkeen ylin kurssi oli 23,47 (17,71) euroa ja alin 16,04 (14,48) euroa. Keskikurssi oli 19,88 euroa.

Vaisalan A-sarjan osakkeiden markkina-arvo 31.12.2013 ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita oli 344,2 (233,3) miljoonaa euroa. Kaikkien osakkeiden markkina-arvo, jossa pörssissä noteeraamattomat K-sarjan osakkeet on arvostettu A-sarjan osakkeiden päätöskurssiin 31.12.2013, oli yhteensä 419,2 (287,1) miljoonaa euroa ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita.

Joulukuun lopulla Vaisala Oyj:llä oli 7 708 (7 000) rekisteröityä osakkeenomistajaa. Hallintarekisteröidyt ja Suomen ulkopuolella olevat omistajat omistivat osakkeista 14,1 % (12,9 %). Julkisyhteisöt omistivat osakkeista 4,6 % (6,5 %), rahoitus- ja vakuutuslaitokset 11,6 % (12,3 %), kotitaloudet 46,6 % (45,9 %), voittoa tavoittelemattomat yhteisöt 8,8 % (8,9 %) ja yksityiset yritykset 14,3 % (13,6 %).

Vaisala Oyj:n hallituksen jäsenten omistamien ja hallitsemien A-osakkeiden lukumäärä 31.12.2013 oli 1 281 690 ja K-osakkeiden 656 320. Hallituksen omistamien ja hallitsemien A- ja K-osakkeiden osuus kokonaissäänimäärästä oli 17,5 % (17,3 %).

Yhtiön toimitusjohtaja omisti ja hallitsi 2 720 A-osaketta, muttei yhtään K-osaketta 31.12.2013 (2012: 2 720 A-osaketta). Muut johtoryhmän jäsenet omistivat ja hallitsivat 4 463 A-osaketta, mutteivät yhtään K-osaketta 31.12.2013 (2012: 4 463 A-osaketta).

Suurimmat osakkeenomistajat löytyvät yhtiön internetsivuilta www.vaisala.fi/sijoittajat.

Omat ja emoyhtiön osakkeet

Yhtiön hallussa oli joulukuun 2013 lopulla omia A-osakkeita 159 150 (159 150) kappaletta, joiden suhteellinen

osuus osakepääomasta oli 0,9 % (0,9 %) ja äänimäärästä 0,2 % (0,2 %). Yhtiön hallussa olevista osakkeista suoritettu vastike oli 2 527 160 euroa.

Lisää tietoa Vaisalan osakkeista ja osakkeenomistajista on yhtiön internetsivuilla, www.vaisala.fi/sijoittajat.

Hallitus

Jäsenet

Vaisala Oyj:n hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään neljä ja enintään kahdeksan jäsentä. Voimassaolevan käytännön mukaisesti hallituksessa on kuusi jäsentä. Yhtiökokous valitsee kaikki hallituksen jäsenet. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Toimikausi

Hallituksen jäsenten toimikausi poikkeaa Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodissa annetun suosituksen kohdan 10 mukaisesta yhden vuoden toimikaudesta. Toimikausi on yhtiöjärjestyksen mukaisesti kolme vuotta. Toimikausi alkaa vaalin suorittaneen yhtiökokouksen päätyttyä ja päättyy kolmanneksi seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä, ellei yhtiökoukous päättä lyhyemmästä toimikaudesta.

Hallituksen jäsenten riippumattomuus

Suosituksessa 15 annettujen kriteerien mukaan kaikki hallituksen jäsenet ovat yhtiöstä riippumattomia. Suosituksessa 15 annettujen kriteerien mukaan sekä yhtiöstä että osakkeenomistajista riippumattomia ovat Timo Lappalainen, Yrjö Neuvo, Mikko Niinivaara ja Maija Torkko. Raimo Voipio ja Mikko Voipio ovat suosituksen 15 kriteerien mukaan riippuvaisia merkittävistä osakkeenomistajista. Suosituksen 14 mukainen vaatimus riippumattomien jäsenten lukumäärästä toteutuu nykyisellä hallituksen kokoonpanolla.

Konsernin toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:n toimitusjohtajan nimittää yhtiön hallitus. Toimitusjohtajan tehtävänä on johtaa yhtiön toimintaa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti sekä informoida hallitusta yhtiön liiketoiminnan ja taloudellisen tilanteen kehityksestä. Hän vastaa myös yhtiön operatiivisesta toiminnasta.

Lähipiiritapahtumat

Vaisala-konsernin lähipiiriin kuuluvat tytäryhtiöt, osakkuusyhtiöt, hallituksen jäsenet ja johtoryhmä. Lähipiirin kanssa toteutuneet tavaroiden ja palveluiden myynnit perustuvat markkinahintoihin ja yleisiin markkinaehtoihin. Lähipiirille ei ole myönnetty lainoja eikä sen puolesta ole annettu vastuusitoumuksia.

Konsernirakenne

Vaisalan pääkonttori sijaitsee Vantaalla. 31.12.2013 Vaisalalla oli tytäryhtiöt Australiassa, Brasiliassa, Kanadassa, Kiinassa, Saksassa, Ranskassa, Intiassa, Japanissa, Malesiassa, Iso-Britanniassa ja Yhdysvalloissa sekä uusi operatiivinen yhtiö Panamassa. Lisäksi Vaisalalla on kiinteät toimipaikat Ruotsissa ja Kuwaitissa sekä toimisto Intiassa, Etelä-Koreassa ja Yhdistyneissä Arabiemiraateissa. Konsernin toimipisteiden osoitteet ja yhteystiedot ovat yrityksen verkkosivuilla www.vaisala.fi.

Aktiivinen vaikuttaja tiedeyhteisössä

Vaisala on ollut koko 78-vuotisen historiansa ajan aktiivinen yhteiskunnan jäsen ja erityisen sitoutunut tiedeyhteisöön ja yliopistomaailmaan. Vaisala on mukana useissa hankkeissa yhdessä alan johtavien tutkimuslaitosten kanssa. Yhteistyökumppaneita ovat mm. Yhdysvalloissa National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), Colorado State University ja University of Massachusetts ja National Center for Atmospheric Research (NCAR). Suomessa Vaisala toimii yhteistyössä mm. Ilmatieteen laitoksen, Teknologian tutkimuskeskuksen (VTT) sekä Helsingin yliopiston ja Aalto-yliopiston kanssa. Aasiassa Vaisala toimii Shanghai meteorologinen laitoksen ja Nanjing University for Information Science and Technology (NUIST) kanssa eri projekteissa.

Vaisala on myöntänyt tutkimusapurahoja yliopistoille, opiskelijoille ja tutkijoille sekä Yhdysvalloissa, Suomessa että Kiinassa.

Vaisala tekee tiivistä yhteistyötä monien kansallisten meteorologisten laitosten kanssa eri puolilla maailmaa ja osallistuu YK:n alaisen World Meteorological Organizationin (WMO) toimintaan. Lisäksi Vaisala on mukana useissa projekteissa Suomen Ilmatieteen laitoksen kanssa.

Vaisala rahoittaa vuosittain jaettavaa Professori Vilho Väisälä -palkintoa. Vuonna 1985 luotua palkintoa hallinnoi World Meteorological Organization (WMO). Palkinnon tarkoituksena on herättää kiinnostusta meteorologista tutkimusta kohtaan, jossa käytetään säähavainnon metodeja ja instrumentteja. Palkintona jaetaan rahapalkinto, mitali ja diplomi.

Vaisala tukee Millennium-tekniologiapalkintoa, joka on suomalainen kunnianosoitus ihmisten elämän laatua parantavan teknologian kehittäjille. Keskeinen tavoite on ohjata tekniikan kiihtyvää kehitystä inhimilliseen suuntaan. Palkinto pyrkii nostamaan esiin innovaatioita, jotka tukevat kestävästä kehityksestä ja vaikuttavat ihmisten elämän laatuun ja hyvinvointiin sekä nyt että tulevaisuudessa.

Vaisala on suomalaisen energia- ja ympäristöalan strategisen huippuosaamisen keskittymän, Cleen Oy:n, osakas. Lisäksi Vaisala tekee yhteistyötä suomalaisen Tekniikan Akatemian kanssa.

Vaisala osallistuu vierailevien tieteen ja teknologian huippututkijoiden rahoitusohjelmaan tukemalla tutkijoiden työskentelyä Suomen Ilmatieteen laitoksella ja Helsingin yliopistossa.

Vaisalan edustajat osallistuvat Suomen Teknologia-teollisuus ry:n hallituksen työhön ja sen työryhmiin, kuten ympäristötyöryhmän toimintaan.

Yhdysvalloissa Vaisala osallistuu useiden alan lautakuntien, hallituksen ja valiokunnan toimintaan. Näihin kuuluvat mm. Board of Trustees of the University Corporation for Atmospheric Research, Director's Advisory Committee of the National Center for Atmospheric Research (NCAR), External Advisory Committee of NCAR's Earth Observing Laboratory, Industrial Advisory Board of the Center for Adaptive Sensing of the Atmosphere, ja Dean's Advisory Board to the College of Engineering at Colorado State University sekä University of Arizona's Atmospheric Sciences Department, Board of CO-LABS in the state of Colorado, Environmental Information Services Working Group of the NOAA Science Advisory Board ja Executive Committee of the Weather Coalition.

Vaisala on mukana kansainvälisessä Electrotechnical Commission's Committee toiminnassa, jossa käsitellään salamoilta suojautumista, kuten salamojen paikantamista ja varoitustarjontaa.

Markkinanäkymät 2014

Vaisala arvioi, että talouden merkit ennakoivat perinteisesti jälkisyklisesti reagoivien sään ja teollisuuden mittausratkaisujen markkinoiden vilkastumista. Lisäksi Vaisalan tilauskannan kasvu ennakoivat vähäistä markkinatilanteen parantumista. Näkymät kuitenkin vaihtelevat merkittävästi eri asiakasryhmien välillä ja epävarmuus sääliiketoiminnan asiakasprojektien ajoittumisesta heikentää tulevaisuuden näkyvyyttä edelleen. Lisäksi kilpailu on tiukkaa monissa tuoteryhmissä ja markkina-alueilla. Näin ollen yleiset odotukset eivät viittaa merkittävään talouden nousuun.

Americas-alueella sään mittausratkaisujen markkinanäkymiä heikentävät jo toteutetut Yhdysvaltojen valtion budjettileikkaukset ja epävarmuus tulevista toimenpiteistä. Teollisuuden mittausratkaisujen kysynnän odotetaan olevan vaatimatonta eikä kilpailutilanne tule helpottumaan.

Vähitellen parantuvan taloudellisen tilanteen odotetaan tukevan sään mittausratkaisujen kysyntää EMEA-alueella. APAC-alueella sääinfrastruktuurin markkinat ovat aktiiviset ja teollisuuden mittausratkaisujen markkinanäkymät ovat vakaat.

Vuoden 2014 taloudellinen ohjeistus

Vaisala arvioi vuoden 2014 liikevaihdon olevan 290–320 miljoonaa euroa ja liiketuloksen (EBIT) 20–30 miljoonaa euroa.

Vuonna 2013 Vaisalan liikevaihto oli 273,2 miljoonaa euroa ja liiketulos (EBIT) 18,1 miljoonaa euroa.

Hallituksen ehdotus osingonjaosta

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 144 858 803,54 euroa, josta tilikauden tulos on 27 087 116,38 euroa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että jakokelpoiset varat käytetään seuraavasti:

- osinkona jaetaan 0,90 euroa/osake eli yhteensä 16 253 292,60 euroa
- jätetään omaan pääomaan 128 605 510,94 euroa
- valtuuttaa hallituksen päättämään enintään 250 000 euron suuruisista rahalahjoituksista

Yhtiön hallussa oleville omille osakkeille ei makseta osinkoa.

Yhtiön taloudellisessa asemassa ei tilikauden päätymisen jälkeen ole tapahtunut olennaisia muutoksia. Hallituksen näkemyksen mukaan ehdotettu voitonjako ei vaaranna yhtiön taloudellista asemaa.

Hallituksen ehdotukset yhtiökokoukselle

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että vuodelta 2013 maksetaan osinkoa 0,90 euroa osakkeelta. Osinko maksetaan osakkeenomistajalle, joka on osingonmaksun täsmäytyspäivänä 31.3.2014 merkittynä Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Hallitus esittää, että osinko maksetaan 7.4.2014.

Hallituksen jäsenten palkkiot

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että valittaville hallituksen jäsenille maksetaan vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvältä toimikaudelta vuosipalkkiot seuraavasti: hallituksen puheenjohtajalle 45 000 euroa ja muille hallituksen jäsenille kullekin 35 000 euroa. Vuosipalkkiosta noin 40 % maksetaan markkinoilta hankittavina Vaisala Oyj:n A-sarjan osakkeina ja loput rahana. Osakkeet hankitaan suoraan hallituksen jäsenen lukuun kahden viikon kuluessa siitä, kun yhtiö on julkistanut osavuosikatsauksen jaksolta 1.1.–31.3.2014. Yhtiö vastaa osakkeiden hankinnasta aiheutuvista kuluista.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tarkastusvaliokunnan puheenjohtajalle maksetaan kokouspalkkiona lisäksi 1 500 euroa ja kullekin tarkastusvaliokunnan jäsenelle 1 000 euroa per osallistuttu kokous toimikaudelta, joka päättyy vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen.

Hallitus ehdottaa lisäksi, että palkitsemisvaliokunnan tai muun hallituksen perustaman valiokunnan puheenjohtajalle ja kullekin jäsenelle maksetaan kokouspalkkiona lisäksi 1 000 euroa per osallistuttu kokous toimikaudelta, joka päättyy vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen.

Hallituksen jäsenten lukumäärä

Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 prosenttia kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä varsinaiselle yhtiökokoukselle, että yhtiön hallituksen jäsenten lukumääräksi vahvistetaan seitsemän. Jäsenten lukumäärää koskeva ehdotus liittyy kiinteästi jäljempänä kohdassa 12 esitettävään samojen osakkeenomistajien ehdotukseen hallituksen jäsenten valitsemiseksi.

Hallituksen jäsenet

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Raimo Voipio, Mikko Niinivaara ja Timo Lappalainen. Timo Lappalainen on ilmoittanut, että hän ei ole enää yhtiökokouksen jälkeen käytettävissä Vaisalan hallituksen jäseneksi. Hän on ollut hallituksen jäsen vuodesta 2011.

Koska Lappalainen ei ole käytettävissä uudelleenvalintaa varten, osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 prosenttia kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä varsinaiselle yhtiökokoukselle Raimo Voipion ja Mikko Niinivaaran uudelleenvalintaa ja että hallitukseen valittaisiin lisäksi uusina jäseninä Petra Lundström ja Pertti Torstila. Yhtiöjärjestyksen hallituksen jäsenten toimikautta koskevien määräysten johdosta Petra Lundström valittaisiin vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvälle toimikaudelle ja muut valittavaksi ehdotetut jäsenet vuoden 2017 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvälle toimikaudelle. Edellä mainitut ehdokkaat ovat antaneet suostumuksensa valintaan ja heidän henkilötietonsa ovat nähtävillä yhtiön verkkosivuilla osoitteessa www.vaisala.fi/sijoittajat.

Tilintarkastajien palkkiot

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilintarkastajan palkkio maksetaan yhtiölle esitetyn kohtuullisen laskun mukaisesti.

Tilintarkastajien valitseminen

Järjestetyn tilintarkastuspalveluiden kilpailutuksen tuloksena hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että yhtiön tilintarkastajaksi valitaan KHT-yhteisö Deloitte & Touche Oy toimikaudelle, joka jatkuu seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättämiseen saakka. Deloitte

& Touche Oy on ilmoittanut, että päävastuullisena tilintarkastajana toimii KHT Merja Itäniemi.

Omien A-sarjan osakkeiden suunnattu hankkiminen

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokous valtuuttaa hallituksen päättämään enintään 160 000 yhtiön oman A-osakkeen suunnatusta hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä yhtiön vapaaseen omaan pääomaan kuuluvilla varoilla.

Osakkeet hankitaan muuten kuin osakkeenomistajien omistamien osakkeiden suhteessa NASDAQ OMX Helsinki Oy:n järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä hankintahetken markkinahintaan. Osakkeet hankitaan ja maksetaan NASDAQ OMX Helsinki Oy:n ja Euroclear Finland Oy:n sääntöjen mukaisesti. Hallitus valtuutetaan päättämään omien osakkeiden hankkimisesta kaikilta muilta osin.

Valtuutuksen ehdotetaan olevan voimassa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättämiseen saakka, kuitenkin enintään 26.9.2015 saakka. Valtuutus korvaa aiemman varsinaisen yhtiökokouksen 26.3.2013 antaman valtuutuksen omien A-sarjan osakkeiden suunnaksi hankkimiseksi.

Omien osakkeiden luovuttaminen

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokous valtuuttaa hallituksen päättämään yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden luovuttamisesta seuraavasti.

Valtuutus koskee vain yhtiön hallussa olevia A-osakkeita. Valtuutuksen kohteena on enintään 319 150 osaketta, mikä vastaa noin 2,15 prosenttia yhtiön kaikista A-osakkeista ja noin 1,75 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista.

Omien osakkeiden luovuttaminen voi tapahtua osakkeenomistajien merkintätuoikeudesta poiketen (suunnattu anti). Osakkeita voidaan luovuttaa suunnatusti maksutta osana yhtiön osakepohjaista kannustinjärjestelmää. Hallitus voi käyttää valtuutusta myös yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden merkitsemiseen oikeuttavien erityisten oikeuksien antamiseen. Osakkeiden merkintähinta voidaan maksaa rahan sijasta myös kokonaan tai osittain apporttimaisuudella.

Hallitus valtuutetaan päättämään kaikista muista omien osakkeiden luovuttamisen ehdoista. Valtuutuksen ehdotetaan olevan voimassa 26.3.2019 saakka. Valtuutus korvaa aiemman varsinaisen yhtiökokouksen 26.3.2013 antaman valtuutuksen omien osakkeiden luovuttamiseksi.

Lahjoituksen antaminen

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että hallitus valtuutetaan antamaan yhteensä enintään 250 000 euron lahjoitukset. Lahjoitukset voidaan antaa yhdessä tai useammassa erässä. Hallitus päättää lahjoitusten saajista ja määristä. Valtuutus on voimassa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättämiseen saakka.

Varsinainen yhtiökokous

Vaisalan varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona 26.3.2014 klo 18.00 alkaen Vaisala Oyj:n pääkonttorissa, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa.

Vantaa, 10.2.2014

Vaisala Oyj
Hallitus

Tämän tiedotteen sisältämät tulevaisuuteen suuntautuneet lausumat perustuvat tällä hetkellä johdon tiedossa oleviin oletuksiin ja tekijöihin sekä tämänhetkisiin päätöksiin ja suunnitelmiin. Vaikka johto uskoo näiden oletusten olevan perusteltuja, ei ole varmuutta, että ne osoittautuvat oikeiksi. Tämän vuoksi tulokset voivat erota merkittävästi tulevaisuuteen suuntautuneisiin lausumiin sisältyneistä oletuksista. Synnä voivat olla mm. talouden, markkinoiden, kilpailuolosuhteiden, lakien, säännöksiä ja valuuttakurssien muutokset.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2013

	A-osake	K-osake	Osakkeita	% osakkeista	% äänistä
Novameter Oy	1 389 000	465 801	1 854 801	10,2	13,0
Suomalainen Tiedekatemia ry	425 093	878 880	1 303 973	7,2	21,8
Mandatum Henkivakuutusosakeyhtiö	629 250	137 400	766 650	4,2	4,1
Voipio Hannu	727 680	2 560	730 240	4,0	0,9
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	635 000	-	635 000	3,5	0,8
Voipio Mikko	332 400	301 156	633 556	3,5	7,7
Caspers Anja	203 280	281 468	484 748	2,7	7,1
Voipio Raimo Hannes	253 280	227 148	480 428	2,6	5,8
Voipio Tauno	295 760	157 652	453 412	2,5	4,2
Voipio Lauri	279 310	41 176	320 486	1,8	1,3
Voipio Riitta	279 310	41 176	320 486	1,8	1,3
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	244 700	-	244 700	1,3	0,3
Hallintarekisteröidyt	2 538 791				

Jokainen A-sarjan osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa 1 äänellä ja jokainen K-sarjan osake 20 äänellä.

Omistusjakauma listatun A-sarjan osakkeen ja listaamattoman K-sarjan osakkeen mukaan 31.12.2013

	Osakkeita	% osakepääomasta
Kotitaloudet	8 489 643	46,6
Julkisyhteisöt	828 905	4,6
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	2 115 508	11,6
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1 610 555	8,8
Yritykset	2 605 992	14,3
Suomen ulkopuoliset ja hallintarekisteröidyt	2 562 701	14,1
Yhteistilillä	5 060	0,0
Yhteensä	18 218 364	100,0

Omistumääräjakauma listatun A-sarjan osakkeen ja listaamattoman K-sarjan osakkeen mukaan 31.12.2013

Osakkeita	Omistajia	% omistajista	Osakkeita	% osakepääomasta
1-100	3 437	44,6	195 910	1,1
101-500	3 029	39,3	777 133	4,3
501-1 000	651	8,4	503 786	2,8
1 001-5 000	449	5,8	962 627	5,3
5 001-10 000	52	0,7	354 311	1,9
10 001-50 000	51	0,7	1 274 991	7,0
50 001-	10	0,1	800 484	4,4
100 001-	21	0,3	4 910 629	27,0
500 001-	8	0,1	8 433 433	46,3
Omistusr ryhmät yhteensä	7 708	100,0	18 213 304	100,0
Yhteistilillä			5 060	0,0
Yhteensä	7 708	100,0	18 218 364	100,0
Hallintarekisteröidyt	9	0,1	2 538 791	13,9

Konsernin tunnusluvut

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	IFRS 2013	IFRS 2012	IFRS 2011
Liikevaihto, milj. euroa	273,2	293,3	273,6
vienti ja ulkomaantoiminta, %	97,1 %	98,3 %	98,2 %
Liikevoitto, milj. euroa	18,1	30,2	16,1
% liikevaihdosta	6,6 %	10,3 %	5,9 %
Voitto ennen veroja, milj. euroa	17,2	29,1	16,1
% liikevaihdosta	6,3 %	9,9 %	5,9 %
Oman pääoman tuotto, %	6,3 %	11,7 %	5,7 %
Omavaraisuusaste, %	71,6 %	74,9 %	73,7 %
Current ratio	2,3	2,6	2,4
Bruttoinvestoinnit, milj. euroa	7,1	5,4	16,7
% liikevaihdosta	2,6 %	1,8 %	6,1 %
Tutkimus- ja kehitysmenot, milj. euroa	28,9	28,0	28,0
% liikevaihdosta	10,6 %	9,5 %	10,2 %
Tilaukanta tilikauden päättyessä, milj. euroa	122,0	105,6	134,3
Henkilöstö keskimäärin	1 485	1 422	1 386

Osakekohtaiset tunnusluvut

	IFRS 2013	IFRS 2012	IFRS 2011
Tulos/osake (EPS), euroa	0,60	1,20	0,57
Tulos/osake (EPS), laimennusvaikutuksella, euroa	0,60	1,19	0,57
Liiketoiminnan rahavirta/osake, euroa	1,55	2,66	2,06
Oma pääoma/osake, euroa	8,80	10,48	10,02
Osinko/osake, euroa	*0,90	0,90	0,65
Osinko/tulos, %	**150,0 %	75,0 %	114,2 %
Efektiivinen osinkotuotto, %	3,9 %	5,7 %	4,0 %
Hinta/voittosuhte (P/E)	38,68	13,29	28,80
A-osakkeen kurssikehitys			
vuoden ylin, euroa	23,47	17,71	24,80
vuoden alin, euroa	16,04	14,48	15,56
vuoden keskimurssi, euroa	19,88	15,97	20,56
päätöskurssi, euroa	23,21	15,90	16,40
Koko osakekannan markkina-arvo tilinpäätöspäivänä ***, milj. euroa	419,2	287,1	298,6
A-osakkeen vaihto			
vaihto, kpl	2 876 861	1 018 902	878 205
% sarjan kokonaismäärästä	19,4 %	6,9 %	5,9 %
Osakeantioikaistu osakkeiden lkm yhteensä, kpl	18 218 364	18 218 364	18 218 364
josta A-osakkeita, kpl	14 829 013	14 829 013	14 829 013
josta K-osakkeita, kpl	3 389 351	3 389 351	3 389 351
Ulkona olevat osakkeet 31.12., kpl	18 059 214	18 059 214	18 209 214

* Hallituksen esitys

** Hallituksen esityksen mukaisesti laskettuna

*** A- ja K-osakkeiden arvo on tässä laskettu samansuuruisiksi

Tunnuslukujen laskenta

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Voitto ennen veroja - verot}}{\text{Oma pääoma + määräysvallattomien omistajien osuus (keskimäärin)}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma + määräysvallattomien omistajien osuus}}{\text{Taseen loppusumma - saadut ennakot}} \times 100$
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus + vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
Tulos/osake (EPS), €	=	$\frac{\text{Voitto ennen veroja - verot +/- määräysvallattomien omistajien osuus}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, osakeantioikaistu}}$
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa}}$
Oma pääoma/osake, €	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$
Osinko/osake, €	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, osakeantioikaistu}}$
Osinko/tulos, %	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen veroja - verot +/- määräysvallattomien omistajien osuus}} \times 100$
Efektiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}} \times 100$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}{\text{Tulos/osake}}$
Osakekannan markkina-arvo, M€	=	$\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä} \times \text{ulkona olevien osakkeiden lukumäärä}$

Konsernin viiden vuoden kehitys

Konsernin tuloslaskelma Milj. euroa	IFRS 2013	IFRS 2012	IFRS 2011	IFRS 2010	IFRS 2009
Liikevaihto	273,2	293,3	273,6	253,2	231,8
Liiketoiminnan muut tuotot	1,8	0,5	2,1	1,8	0,1
Kulut	237,8	247,9	245,0	229,0	210,4
Poistot ja arvonalentumiset	19,1	15,8	14,7	14,1	9,6
Liiketulos	18,1	30,2	16,1	11,8	12,0
Nettorahoituskulut/tuotot	-1,0	-1,0	0,1	2,2	-1,9
Voitto ennen veroja	17,2	29,1	16,1	14,0	10,1
Välittömät verot	-6,2	-7,4	-5,8	-3,8	-3,2
Tilikauden voitto	10,9	21,7	10,4	10,2	6,9

Konsernitase Milj. euroa	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009
Vastaavaa					
Pitkäaikaiset varat	92,5	88,3	101,0	100,2	80,0
Vaihto-omaisuus	28,6	29,8	33,4	36,8	27,3
Muut lyhytaikaiset varat	104,6	138,9	116,4	111,7	124,1
Taseen loppusumma	225,6	257,0	250,8	248,7	231,4
Vastattavaa					
Oma pääoma	158,9	189,1	182,5	182,4	180,3
Vieras pääoma yhteensä	66,8	67,9	68,3	66,4	51,2
Korollinen vieras pääoma	0,0	0,6	0,5	0,5	0,6
Koroton vieras pääoma	66,8	67,3	67,8	65,8	50,6
Taseen loppusumma	225,6	257,0	250,8	248,7	231,4

Konsernituloslaskelma

Milj. euroa	Liite	1.1.-31.12.2013		1.1.-31.12.2012	
Liikevaihto	2, 3	273,2		293,3	
Myytyjä suoritteita vastaavat kulut	7	-138,9		-148,0	
Bruttokate		134,3	49,2 %	145,3	49,5 %
Myynnin, markkinoinnin ja hallinnon kulut	7, 8	-84,7		-87,5	
Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan kulut	7, 8, 9	-28,9		-28,0	
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	6	-2,6		0,3	
Liikevoitto (tappio)		18,1	6,6 %	30,2	10,3 %
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	16	0,1		0,1	
Rahoitustuotot ja -kulut, netto	10	-1,0		-1,1	
Voitto (tappio) ennen veroja		17,2	6,3 %	29,1	9,9 %
Tuloverot	11	-6,2		-7,4	
Tilikauden voitto (tappio)		10,9	4,0%	21,7	7,4 %
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta voitosta laskettu osakekohtainen tulos:					
Osakekohtainen tulos, euroa	12	0,60		1,20	
Osakekohtainen tulos, laimennusvaikutuksella oikaistu, euroa		0,60		1,19	
Konsernin laaja tuloslaskelma					
Milj. euroa					
Erät, joita ei siirretä tulosvaikutteiseksi					
Etuuspohjaiset vakuutusmatemaattiset tuotot ja kulut*	23	-0,1		-0,0	
Yhteensä		-0,1		-0,0	
Erät, jotka saatetaan siirtää myöhemmin tulosvaikutteiseksi					
Muuntoerot		-3,2		-1,1	
Muut tuotot ja kulut		-		-0,2	
Yhteensä		-3,2		-1,3	
Muut laajan tuloksen erät yhteensä		-3,3		-1,3	
Tilikauden laaja tulos yhteensä		7,6		20,4	

* Luvut on esitetty verovaikutus huomioon ottaen.

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Konsernitase

Varat Milj. euroa			
	Liite	31.12.2013	31.12.2012
Pitkäaikaiset varat			
Aineettomat hyödykkeet	14	35,9	33,1
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	15	46,8	49,1
Sijoitukset		0,1	0,1
Osuudet osakkuusyrityksissä	16	0,7	0,8
Pitkäaikaiset saamiset	17	0,9	0,1
Laskennalliset verosaamiset	11	8,0	5,1
		92,5	88,3
Lyhytaikaiset varat			
Vaihto-omaisuus	18	28,6	29,8
Myyntisaamiset ja muut saamiset	19	57,4	60,9
Tuloverosaamiset		1,4	1,8
Rahavarat	20	45,8	74,8
Myytäväksi luokitellut omaisuuserät	21	-	1,4
		133,2	168,7
Varat yhteensä		225,6	257,0

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Konsernitase

Oma pääoma ja velat Milj. euroa	Liite	31.12.2013	31.12.2012
Emoyhtiön omistajien oma pääoma:			
	22		
Osakepääoma		7,7	7,7
Ylikurssirahasto		-	22,3
Muut rahastot		1,5	0,8
Muuntoerot		-3,6	-0,5
Omat osakkeet		-2,5	-2,5
Kertyneet voittovarot		155,9	161,4
		158,9	189,1
Oma pääoma yhteensä	22	158,9	189,1
Pitkäaikaiset velat			
Korolliset velat	26	0,0	0,3
Eläkevastuut	23	0,7	1,7
Laskennalliset verovelat	11	5,2	1,0
Varaukset	24	-	0,1
Muut pitkäaikaiset velat	26	2,1	1,3
		8,0	4,3
Lyhytaikaiset velat			
Korolliset velat	26	0,0	0,3
Saadut ennakot		3,7	4,5
Tuloverovelat		0,3	1,5
Varaukset	24	-	0,9
Ostovelat ja muut velat	25	54,8	56,4
		58,7	63,6
Velat yhteensä		66,8	67,9
Oma pääoma ja velat yhteensä		225,6	257,0

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista

Milj. euroa		Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muut rahastot	Omat osakkeet	Muunto- erot	Voitto- varat	Oma pääoma yhteensä
Oma pääoma 1.1.2012	Liite	7,7	22,3	0,3	-0,3	0,6	151,9	182,5
Uudistetun IAS 19:n takautuva soveltaminen							-0,1	-0,1
Oikaistu oma pääoma 1.1.2012		7,7	22,3	0,3	-0,3	0,6	151,8	182,4
Tilikauden voitto	22						21,7	21,7
Muu laaja tulos	22			-0,0		-1,1	-0,2	-1,3
Maksetut osingot	22						-11,8	-11,8
Omien osakkeiden osto	22				-2,3			-2,3
Osakeperusteinen maksu	8, 22			0,4				0,4
Oma pääoma 31.12.2012		7,7	22,3	0,8	-2,5	-0,5	161,4	189,1
Tilikauden voitto	22						10,9	10,9
Muu laaja tulos	22			-0,0		-3,1	-0,1	-3,3
Maksetut osingot	22						-16,2	-16,2
Siirto	22		-22,3	22,4			-0,1	-
Pääoman palautus	22			-22,2				-22,2
Osakeperusteinen maksu	8, 22			0,6				0,6
Oma pääoma 31.12.2013		7,7	-	1,5	-2,5	-3,6	155,9	158,9

Konsernin rahavirtalaskelma

Milj. euroa	Liite	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Liiketoiminnan rahavirta			
Myyntistä saadut maksut	2, 3	282,8	301,2
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut		0,2	0,0
Maksut liiketoiminnan kuluista		-246,3	-245,4
Maksetut rahoituserät, netto	10	-0,8	-2,7
Saadut osingot liiketoiminnasta		-	0,0
Maksetut tuloverot	11	-7,7	-5,0
Liiketoiminnan rahavirta (A)		28,2	48,2
Investointien rahavirta			
Tytäryhtiön hankinta vähennettynä hankintahetken rahavaroilla	4	-12,3	-
Käyttöomaisuusinvestoinnit	14, 15	-7,1	-5,4
Käyttöomaisuusmyynnit		2,6	0,4
Investoinnit muihin sijoituksiin	14	-	-0,0
Investointien rahavirta (B)		-16,8	-5,0
Rahoituksen rahavirta			
Pääoman palautus	22	-22,2	-
Maksetut osingot	22	-16,2	-11,8
Muut omasta pääomasta kirjatut erät		-	-0,2
Omien osakkeiden ostot		-	-2,3
Lainasaamisten muutos		-0,1	-
Leasingvelkojen muutos	26	-0,6	-
Rahoituksen rahavirta (C)		-39,1	-14,3
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)		-27,7	28,9
Rahavarat tilikauden alussa		74,8	45,5
Rahavarojen muutos		-27,7	28,9
Valuuttakurssien muutosten vaikutus		-1,3	0,4
Rahavarat tilikauden lopussa		20	74,8

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Konsernin perustiedot

Vaisala on maailman johtava ympäristön ja teollisuuden mittausratkaisuja tarjoava yritys. Yli 75-vuotisen kokemuksensa avulla Vaisala mahdollistaa paremman elämänlaadun tarjoamalla kattavan valikoiman innovatiivisia havainto- ja mittaustuotteita ja palveluja meteorologian ja valittujen säästä riippuvaisten toimialojen sekä teollisuuden mittaustarpeisiin.

Konsernin emoyhtiö Vaisala Oyj on suomalainen, Suomen lakien mukaan perustettu julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Vantaa ja sen rekisteröity osoite Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa (P.O. Box 26, FI-00421 Helsinki). Yhteisötunnus on 0124416-2. Vaisalalla on toimistoja ja liiketoimintaa Suomessa, Yhdysvalloissa, Brasiliassa, Kanadassa, Ranskassa, Iso-Britanniassa, Saksassa, Kiinassa, Etelä-Koreassa, Ruotsissa, Malesiassa, Intiassa, Yhdistyneissä Arabiemiraateissa, Japanissa, Australiassa ja Panamassa.

Jäljennös konsernitilinpäätöksestä on saatavissa Internet-osoitteesta www.vaisala.com tai konsernin emoyrityksen pääkonttorista osoitteesta Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa (P.O. Box 26, FI-00421 Helsinki).

Vaisala Oyj:n hallitus on hyväksynyt kokouksessaan 10 helmikuuta 2014 tämän tilinpäätöksen julkistettavaksi. Suomen osakeyhtiölain mukaan osakkeenomistajilla on mahdollisuus vahvistaa tai jättää vahvistamatta tilinpäätös sen julkistamisen jälkeen pidettävässä yhtiökokouksessa. Yhtiökokouksella on myös mahdollisuus tehdä päätös tilinpäätöksen muuttamisesta.

1.1. Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Vaisalan konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisen tilinpäätöskäytännön (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti ja sitä laadittaessa on noudatettu kaikkia pakollisesti 31.12.2013 voimassa olevia IAS- ja IFRS-standardeja sekä SIC- ja IFRIC-tulkintoja. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaissa ja sen nojalla annetuissa säädöksissä EU:n asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädetyt menettelyt mukaisesti EU:ssa sovellettavaksi hyväksytyjä standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot ovat myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisölaainsäädännön mukaiset.

Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina, ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, ellei alla olevissa laatusperiaateissa ole muuta kerrottua.

Tilinpäätöksen laatiminen IFRS-standardien mukaisesti edellyttää konsernin johdolta tiettyjen arvioiden

tekemistä, samoin kuin harkintaa laatusperiaatteiden soveltamisessa. Tietoa harkinnasta, jota johto on käyttänyt konsernin noudattamia tilinpäätöksen laatusperiaatteita soveltaessaan ja jolla on eniten vaikutusta tilinpäätöksessä esitettäviin lukuihin, on esitetty kohdassa 'Johdon harkintaa edellyttävät laatusperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät'.

Segmenttiraportointi

Konsernilla on käytössä markkinasegmenttipohjainen raportointimalli. Toimintasegmentit raportoidaan tavalla, joka on yhdenmukainen ylimmälle operatiiviselle päätöksentekijälle toimitettavan sisäisen raportoinnin kanssa. Ylimmäksi operatiiviseksi päätöksentekijäksi, joka vastaa resurssien kohdistamisesta toimintasegmenteille ja niiden tuloksen arvioinnista, on nimetty konsernin johtoryhmä.

Toimintasegmentit koostuvat liiketoiminnoista, joille kohdennettavia resursseja ja tulosta konsernin johtoryhmä arvioi liiketuloksen perusteella. Siinä ei oteta huomioon lopetettuja toimintoja eikä toimintasegmenttien kertaluontoisia menoja. Segmenttien välinen hinnoittelu tapahtuu käypään markkinahintaan.

WEATHER segmentti on maailman johtava luotettavan sääteknologian toimittaja. Tämä toimintasegmentti keskittyy asiakkaisiin, joiden liiketoimintaan sää keskeisesti vaikuttaa, kuten kansalliset ilmatieteen laitokset, lentokentät, tie- ja rautatieviranomaiset, puolustusvoimat, energia- ja merenkulku.

CONTROLLED ENVIRONMENT segmentin asiakkaat edustavat eri teollisuudenaloja, joilla olosuhdemittaukset ovat tärkeitä toiminnan tehokkuuden, tuotteiden laadun ja energiankulutuksen optimoinnin kannalta.

Konsolidointiperiaatteet

Tytäryritykset

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Vaisala Oyj ja kaikki tytäryhtiöt, joissa se suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % äänimäärästä tai joissa emoyhtiöllä muutoin on määräysvalta. Potentiaalisen äänivallan olemassaolo on otettu huomioon määräysvallan ehtoja arvioitaessa silloin, kun potentiaaliseen määräysvalttaan oikeuttavat instrumentit ovat tarkasteluhetkellä toteutettavissa. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen siitä ajankohdasta lähtien, jona konserni on saanut määräysvallan siihen saakka, jolloin määräysvalta lakkaa.

Tytäryritysten hankinta käsitellään hankintameno menetelmällä. Hankintameno on luovutettujen varojen,

liikkeeseen laskettujen oman pääoman ehtoisten instrumenttien ja syntyvien tai vastattaviksi otettujen velkojen käypä arvo. Kaikki hankintaan liittyvät menot kirjataan kuluiksi. Yksilöitävissä olevat hankitut varat sekä vastattaviksi otetut velat ja ehdolliset velat arvotetaan alun perin niiden hankinta-ajankohdan käyppiin arvoihin. Määrä, jolla hankintameno ylittää konsernin osuuden hankitun yksilöitävissä olevan nettovarallisuuden käyvästä arvosta, kirjataan liikearvoksi. Jos hankintameno on pienempi kuin hankitun tytäryrityksen nettovarallisuus, erotus merkitään suoraan tuloslaskelmaan. Myöhemmin tulosvaikutteisesti kirjattava ehdollisen velan muutos kirjataan liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimistusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin konsernin sisäinen voitonjako eliminoidaan. Myös konsernin sisäisistä liiketoimista johtuvat realisoitumattomat tappiot eliminoidaan paitsi siinä tapauksessa, että menoja vastaava määrä ei ole kerrytettävissä tai tappio johtuu arvonalentumisesta. Konsernitilinpäätös laaditaan soveltaen yhtenäisiä laatimisperiaatteita samanlaisiin samoissa olosuhteissa toteutuviin liiketoimiin ja muihin tapahtumiin.

Osakkuusyrietykset

Osuus osakkuusyhtiöiden eli sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista omistetaan 20–50 % ja joissa Vaisalalla on huomattava vaikutusvalta, mutta ei määräysvaltaa, yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä. Jos Vaisalalla on osuus osakkuusyhtiön tappioista ylittää sijoituksen kirjanpitoarvon, sijoitus merkitään taseeseen nolla-arvoon ja sen ylittäviä tappioita ei huomioida, ellei konsernilla ole velvoitteita osakkuusyhtiöön liittyen. Realisoitumattomat voitot konsernin ja osakkuusyhtiön välillä on eliminoitu konsernin omistusosuuden mukaisesti. Osakkuusyrietyssijoitus sisältää hankinnasta syntyneen liikearvon.

Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista esitetään tuloslaskelmassa rahoitustuottojen ryhmässä. Sijoitus merkitään alun perin kirjanpitoon hankintameno määrällisenä ja kirjanpitoarvoa lisätään tai vähennetään osuudella hankinta-ajankohdan jälkeisistä voitoista tai tappioista. Sijoituskohteesta saatu voitonjako vähentää sijoituksen kirjanpitoarvoa.

Ulkomaanrahan määrälliset erät

Konsernin yksiköiden tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut määritetään siinä valuutassa, joka on kunkin yksikön pääasiallisen toimintaympäristön valuutta ("toimintavaluutta"). Konsernitilinpäätös on esitetty euroina, joka on konsernin emoyrityksen toiminta- ja esittämismuuttu.

Ulkomaanrahan määrälliset liiketapahtumat kirjataan

kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamia kurssieja. Kurssierot, jotka johtuvat monetaaristen erien suorittamisesta tai erien esittämisestä tilinpäätöksessä eri kurssiin kuin mihin ne on alun perin kirjattu tilikauden aikana tai esitetty edellisessä tilinpäätöksessä, kirjataan tuotoksi tai kuluksi tuloslaskelmaan rahoitustuottojen ja -kulojen ryhmään sillä tilikaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Euroalueen ulkopuolisten konserniyhtiöiden taseet on muunnettu euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin virallisia keskkurssieja. Tuloslaskelmien muuntamisessa on käytetty tilikauden keskkurssia. Kurssiero, joka johtuu tuloslaskelmaerien muuntamisesta keskkurssiin ja taseerien muuntamisesta tilinpäätöspäivän kurssiin, samoin kuin tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet valuuttakurssivoitot ja -tappiot on kirjattu valuuttakurssieroina muihin laajan tuloksen eriin. Kun ulkomainen tytär- tai osakkuusyhtiö myydään, kertynyt valuuttakurssiero kirjataan tuloslaskelmaan myyntivoiton tai -tappion osaksi.

Itsenäisen ulkomaisen yksikön hankinnan yhteydessä syntyvä liikearvo ja käyppiä arvoja koskevat oikaisut käsitellään kyseisen yksikön paikallisen valuutan määrällisinä varoina ja velkoina ja muunnetaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Aineelliset hyödykkeet

Aineelliset hyödykkeet muodostuvat lähinnä maa-alueista, rakennuksista sekä koneista ja laitteista. Hyödykkeiden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla sekä mahdollisilla arvonalentumistappioilla. Itsevalmistettujen hyödykkeiden hankintameno sisältää materiaalit ja välittömän työn sekä osuuden valmistustyölle kohdistettavista yleismenoista. Jos hyödyke koostuu useammasta osasta, joilla on eripituiset taloudelliset vaikutusajat, osat käsitellään erillisinä hyödykkeinä. Tällöin osan uusimiseen liittyvät menot aktivoidaan ja uusimisen yhteydessä jäljelle jäänyt osa kirjataan kuluksi. Muussa tapauksessa myöhemmin syntyvät menot sisällytetään aineellisen hyödykkeen kirjanpitoarvoon vain, mikäli on todennäköistä, että hyödykkeeseen liittyvä vastainen taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi ja hyödykkeen hankintameno on luotettavasti määriteltävissä. Muut korjaus- ja ylläpito-menot kirjataan tulosvaikutteisesti, kun ne ovat toteutuneet.

Aineellisten hyödykkeiden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–15 vuotta

Hyödykkeiden jäännösarvo, poistomenetelmä ja taloudellinen vaikutusaika tarkistetaan jokaisessa tilinpäätöksessä ja tarvittaessa oikaistaan kuvastamaan taloudellisen hyödyn odotuksissa tapahtuneita muutoksia. Luovutusvoitot ja -tappiot määritetään vertaamalla luovutustuottoa kirjanpitoarvoon ja ne sisällytetään liikevoittoon.

Investointeihin saadut julkiset avustukset kirjataan aineellisten hyödykkeiden kirjanpitoarvojen vähennykseksi. Avustukset tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen käyttöaikana.

Aineellisten hyödykkeiden poistot lopetetaan silloin, kun aineellinen hyödyke luokitellaan myytävänä olevaksi IFRS 5 *Myytävänä olevat omaisuuserät ja lopetetut toiminnot* -standardin mukaisesti.

Aineettomat hyödykkeet

Liikearvo

Liikearvo vastaa sitä osaa hankintamenoista, joka ylittää konsernin osuuden hankitun yrityksen nettovarallisuuden käyvästä arvosta hankintahetkellä. Liikearvo lasketaan siinä valuutassa, mikä on hankitun yksikön toimintaympäristön valuutta. Jos hankintameno on pienempi kuin hankitun tytäryhtiön nettovarallisuuden arvo, erotus merkitään suoraan tuloslaskelmaan.

Liikearvoa ei poisteta, vaan niiden mahdollinen arvonalentuminen testataan vuosittain. Tätä tarkoitusta varten liikearvo on kohdistettu rahavirtaa tuottaville yksiköille. Liikearvo arvostetaan arvonalentumistappioilla vähennettyyn hankintamenoon. Arvonalentumistappiot kirjataan tuloslaskelmaan.

Muut aineettomat hyödykkeet

Muita aineettomia hyödykkeitä ovat mm. patentit ja tavaramerkit sekä ohjelmistolisenssit. Ne arvostetaan alkuperäiseen hankintamenoon ja poistetaan tasapoistoin arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan. Aineettomista hyödykkeistä, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika, ei kirjata poistoja, vaan ne testataan vuosittain arvonalentumisen varalta. Hankitun tytäryhtiön aineeton omaisuus arvostetaan hankintahetken käypään arvoon.

Aineettomien hyödykkeiden arvioitua taloudelliset pitoajat ovat:

Aineettomat oikeudet	enintään 5 vuotta
Muut aineettomat hyödykkeet	enintään 10 vuotta
Ohjelmistot	3–5 vuotta

Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimus- ja kehittämismenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuun ottamatta tutkimus- ja kehittämiskäyttöön hankittuja koneita ja laitteita, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti tasapoistoin viidessä vuodessa. Uusien tuotteiden ja prosessien kehitystoimintaan liittyviä kuluja ei ole aktivoitu, koska niistä saatavat tulevaisuuden tuotot varmistuvat vasta, kun tuotteet tulevat markkinoille. IAS 38 mukaan aineeton hyödyke merkitään taseeseen vain kun on todennäköistä, että hyödykkeestä johtuva taloudellinen hyöty koituu yrityksen hyväksi. Alalle on tyypillistä myös se, että hyödykkeen luomiseen tähtäävän sisäisen projektin tutkimusvaihetta ei pystytä erottamaan sen kehittämisvaiheesta.

Vieraan pääoman menot

Vieraan pääoman menot, jotka välittömästi johtuvat ehdot täyttävän omaisuuserän hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta, aktivoidaan osana kyseisen omaisuuserän hankintamenoa. Muut vieraan pääoman menot kirjataan kuluksi. Tällä hetkellä konsernilla ei ole aktivoitavia vieraan pääoman menoja.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alhaisempaan nettorealisointiarvoon. Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa saatava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arvioitua tuotteen valmiiksi saattamiseen tarvittavat menot ja myynnistä johtuvat menot. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden hankintameno muodostuu raaka-aineista, välittömistä työsuorituksista johtuvista menoista, muista välittömistä menoista sekä asianmukaisesta osuudesta valmistuksen muuttuvista yleismenoista ja kiinteistä yleismenoista normaalitoiminta-asteella. Hankintameno määritetään painotetun keskihinnan menetelmää käyttäen, jolloin hankintameno määritetään tilikauden alkaessa olleiden ja tilikauden aikana ostettujen tai valmistettujen samanlaisten hyödykkeiden painotettuna keskiarvona.

Vuokrasopimukset

Konserni vuokralleottajana

Aineellisia hyödykkeitä koskevat vuokrasopimukset, joissa konsernilla on olennainen osa omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingsopimuksiksi. Rahoitusleasingsopimus merkitään taseen aineellisiin hyödykkeisiin vuokra-ajan alkamisajankohtana vuokratun hyödykkeen käypään

arvoon tai sitä alempaan vähimmäisvuokrien nykyarvoon. Rahoitusleasingsopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa. Leasingmaksut jaetaan pääoman lyhennykseen ja rahoituskuluun siten, että jäljellä olevan velan korkoprosentti pysyy muuttumattomana. Vastaavat vuokratvelvoitteet sisältyvät rahoitusvelkoihin rahoituskustannuksilla vähennettynä.

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut jäävät vuokralle antajalle, käsitellään muina vuokrasopimuksina. Muiden vuokrasopimusten perusteella suoritettavat vuokrat kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Arvon alentumiset

Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko viitteitä siitä, että jonkin omaisuuserän arvo on alentunut. Arvon alentumistarvetta tarkastellaan rahavirtaa tuottavien yksikköjen tasolla, eli sillä alimmalla yksikkötasolla, joka on pääosin muista yksiköistä riippumaton, ja jonka rahavirrat ovat erotettavissa ja pitkälle riippumattomia muiden vastaavien yksiköiden rahavirroista. Jos viitteitä arvonalentumisesta ilmenee, arvioidaan kyseisestä omaisuuserästä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä arvioidaan lisäksi vuosittain seuraavista omaisuuseristä riippumatta siitä, onko arvonalentumisesta viitteitä: liikearvo, aineettomat hyödykkeet, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika sekä keskeneräiset aineettomat hyödykkeet.

Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuserän käypä arvo vähennettynä luovutuksesta aiheutuvilla menoilla tai sitä korkeampi käyttöarvo. Käyttöarvoa määritettäessä arvioidut vastaiset rahavirrat diskontataan nykyarvoonsa perustuen diskonttauskorkoihin, jotka kuvastavat kyseisen maan ja kyseisen liiketoimialan keskimääräistä pääomakustannusta ennen veroja (WACC = weighted average cost of capital). Diskonttauskoroissa huomioidaan myös kyseisten hyödykkeiden erityinen riski. Yksittäisen omaisuuserän osalta, joka ei itsenäisesti kerrytä vastaisia rahavirtoja, määritetään kerrytettävissä oleva rahamäärä sille rahavirtaa tuottavalle yksikölle, johon kyseinen omaisuuserä kuuluu.

Arvon alentumistappio kirjataan tuloslaskelmaan, kun omaisuuserän kirjanpitoarvo on suurempi kuin siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Arvon alentumistappio perutaan, jos olosuhteissa on tapahtunut muutos ja hyödykkeen kerrytettävissä oleva rahamäärä on muuttunut arvonalentumistappion kirjaamisajankohdasta. Arvon alentumistappiota ei kuitenkaan peruta enempää, kuin mikä hyödykkeen kirjanpitoarvo (poistoilla vähennettynä) olisi ilman arvonalentumistappion kirjaamista. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei peruta missään tilanteessa.

Rahoitusvarat ja rahoitusvelat

IAS 39 mukaisesti konsernin rahoitusvarat on luokiteltu seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattava rahoitusvarat, eräpäivään asti pidettävät sijoitukset, lainat ja muut saamiset ja myytävissä olevat rahoitusvarat. Luokittelu tapahtuu rahoitusvarojen hankinnan tarkoituksen perusteella ja ne luokitellaan alkuperäisen hankinnan yhteydessä. Transaktiomenot on sisällytetty rahoitusvarojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon, kun kyseessä on erä, jota ei arvosteta käypään arvoon tuloksen kautta. Kaikki rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan selvityspäivänä.

Rahoitusvarojen taseesta pois kirjaaminen tapahtuu silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteisen oikeuden rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt merkittäviltä osin riskit ja tuotot konsernin ulkopuolelle. Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko olemassa objektiivista näyttöä siitä, että rahoitusvaroihin kuuluvan erän tai erien ryhmän arvo on alentunut. Jos tällaista näyttöä on, arvon alentuminen kirjataan tuloslaskelmaan rahoituskuluihin.

Rahoitusvarojen kerrytettävissä oleva rahamäärä on joko käypä arvo tai odotettavissa olevien vastaisten, alkuperäisellä efektiivisellä korolla diskontattujen rahavirtojen nykyarvo. Lyhytaikaisia saamisia ei diskontata.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvaroihin on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät rahoitusvarat kuten johdannaisinstrumentit, joihin konserni ei sovelle IAS 39 mukaista suojauslaskentaa sekä kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamista muodostuvat korkorahastosijoitukset. Korkorahastosijoitusten käypä arvo on määritetty toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten, eli tilinpäätöspäivän ostonoteerausten pohjalta. Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät sekä 12 kuukauden sisällä erääntyvät rahoitusvarat sisältyvät lyhytaikaisiin varoihin.

Lainat ja muut saamiset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia varoja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määritettävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla eikä yhtiö pidä niitä kaupankäyntitarkoituksessa. Tähän ryhmään sisältyvät konsernin rahoitusvarat, jotka on aikaansaatu luovuttamalla rahaa, tavaroita tai palveluja velallisille. Ne arvostetaan jaksotettuun hankintamenuun ja ne sisältyvät lyhyt- ja pitkäaikaisiin rahoitusvaroihin; viimeksi mainittuihin, mikäli ne erääntyvät yli 12 kuukauden kuluttua. Jos on olemassa viitteitä arvon alentumisesta, kirjanpitoarvo arvioidaan ja vähennetään kerrytettävissä olevaa rahamäärää vastaavaksi välittömästi.

Myyntisaamiset arvostetaan alunperin käypään arvoon ja jälkeenpäin niiden odotettuun realisointiarvoon, joka on alkuperäinen laskutusarvo vähennettynä

näiden saatavien arvioidulla arvonalentumisella. Myyntisaamisten arvonalentuminen kirjataan, kun on olemassa perusteltu näyttö, että konserni ei tule saamaan kaikkia saamiaan alkuperäisin ehdoin. Velallisen merkittävät taloudelliset vaikeudet, konkurssin todennäköisyys, maksujen laiminlyönti tai maksusuorituksen viivästyminen yli 180 päivää ovat näyttöä myyntisaamisen arvonalentumisesta. Tuloslaskelmaan kirjattavan arvonalentumistappion suuruus määritetään saamisten kirjanpitoarvon ja arvioitujen vastaisten rahavirtojen nykyarvon erotuksena. Mikäli arvonalentumistappion määrä pienenee jollakin myöhemmällä tilikaudella ja vähennyksen voidaan objektiivisesti katsoa liittyvän arvonalentumisen kirjaamisen jälkeiseen tapahtumaan, kirjattu tappio peruutetaan tulosvaikutteisesti.

Rahavarat merkitään taseeseen alkuperäiseen määrään. Rahavarat koostuvat käteisestä rahasta ja vaadittaessa nostettavissa olevista pankkitalletuksista.

Rahoitusvelat merkitään kirjanpitoon alun perin saadun vastikkeen perusteella käypään arvoon. Transaktiomenot on sisällytetty rahoitusvelkojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon. Myöhemmin kaikki rahoitusvelat arvostetaan efektiivisen koron menetelmällä jaksotettuun hankintamenuun. Rahoitusvelkoja sisältyy pitkä- ja lyhytaikaisiin velkoihin.

Johdannaissopimukset ja suojaustoimet

Kaikki johdannaissopimukset kirjataan alun perin käypään arvoon ja ne arvostetaan myöhemmin edelleen käypään arvoon tulosvaikutteisesti. Valuuttatermiinit arvostetaan käypään arvoon käyttäen termiinisolpimusten tilinpäätöspäivän markkinahintoja. Johdannaiset sisältyvät taseen muihin saamisiin ja velkoihin. Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan rahoitustuottoihin ja -kuluihin sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Konsernilla on myyntiä useissa ulkomaanvaluutoissa, joista merkittävimmät ovat Yhdysvaltain dollari, Japanin jeni ja Englannin punta. Konserni ei noudata IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa valuuttamääräistä myyntiä suojaaviin valuuttatermiineihin. Konsernilla on useita sijoituksia ulkomaisiin tytäryrityksiin, joiden nettovarallisuus on alttiina valuuttariskille. Konserni ei suojaa tytäryritysten nettovarallisuuden valuuttariskiä.

Myytävänä olevaksi luokitellut pitkäaikaiset omaisuuserät

Pitkäaikaiset omaisuuserät luokitellaan myytävänä olevaksi, mikäli niiden kirjanpitoarvoa vastaava määrä tulee kertymään pääasiassa omaisuuserän myynnistä jatkuvan käytön sijaan. Myytävänä olevaksi luokitellun edellytyksien katsotaan täyttyvän, kun myynti on erittäin todennäköinen ja omaisuuserä on välittömästi myytävissä nykyisessä kunnossaan yleisin ja tavanomaisin ehdoin, kun johto on sitoutunut myyntiin ja

myynnin odotetaan tapahtuvan vuoden kuluessa luokittelusta.

Välittömästi ennen luokittelua myytävänä olevaksi kyseiset omaisuuserät arvostetaan niihin sovellettavien IFRS-standardien mukaisesti. Luokitteluhetkestä lähtien myytävänä olevat omaisuuserät arvostetaan kirjanpitoarvoon tai myynnistä aiheutuvilla menoilla vähennettyyn käypään arvoon sen mukaan, kumpi on alempi. Poistot näistä omaisuuseristä lopetetaan luokitteluhetkellä. Myytävänä olevat omaisuuserät esitetään taseosaa erillään muista eristä.

Työsuhde-etuudet

Eläkevastuut

Konsernilla on eri puolilla maailmaa useita eläkejärjestelyjä, jotka perustuvat paikallisiin olosuhteisiin ja käytäntöihin. Nämä eläkejärjestelyt luokitellaan joko maksu- ja/tai etuuspohjaisiksi järjestelyiksi. Maksupohjaisista eläkejärjestelyistä suoritettavat maksut kirjataan kuluksi sen tilikauden tuloslaskelmaan, johon ne kohdistuvat.

Etuuspohjaisessa järjestelmässä velaksi kirjattava vastuu on eläkevastuiden tilinpäätöshetken nykyarvon ja varojen käyvän arvon nettomäärä oikaistuna kirjaamattomaan takautuvaan työsuoritukseen perustuvan veloitteen poistamattomalla osalla. Eläkevastuun laskevat Vaisalasta riippumattomat vakuutusmatemaatikot ja se perustuu ennakoituun etuusyksikkömenetelmään perustuvan eläkevastuun määrän, joka diskontataan tulevaisuuden rahavirtojen nykyarvoon eläke-ehtoihin perustuvalla korkokannalla. Eläkemenot menot kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi henkilöstön palveluvuosien mukaan jaksotettuina. Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan laajaan tuloslaskelmaan.

Varaukset

Varaus kirjataan, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, maksuveloitteen toteutuminen on todennäköistä ja veloitteen suuruus on arvioitavissa luotettavasti. Varaukset arvostetaan veloitteen kattamiseksi vaadittavien menojen nykyarvoon. Nykyarvon laskennassa käytetty diskonttaustekijä valitaan siten, että se kuvastaa markkinoiden näkemystä tarkasteluhetkellä rahan aika-arvosta ja veloitteeseen liittyviä riskeistä. Jos osasta veloitetta on mahdollista saada korvaus joltakin kolmannelta osapuolelta, korvaus kirjataan erilliseksi omaisuuseräksi, mutta vasta siinä vaiheessa, kun korvauksen saaminen on käytännössä varmaa. Varauksen määriä arvioidaan jokaisena tilinpäätöspäivänä ja niiden määriä muutetaan vastaamaan parasta arviota tarkastushetkellä. Varaus puretaan, kun taloudellisen suorituksen todennäköisyys on poistunut. Varauksen

muutos kirjataan tuloslaskelmaan samaan erään, mihin varaus on alun perin kirjattu.

Varaukset liittyvät toimintojen uudelleenjärjestelyihin ja tappiollisiin sopimuksiin. Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun sitä koskeva yksityiskohtainen ja asianmukainen suunnitelma on laadittu ja yhtiö on aloittanut suunnitelman toimeenpanon tai tiedottanut asiasta. Uudelleenjärjestelyvaraukset käsittävät lähinnä vuokrasopimusten purkamisesta aiheutuvia korvauksia sekä työntekijöiden irtisanomiskustannuksia.

Tappiollisista sopimuksista kirjataan varaus, kun veloitteiden täyttämiseksi vaadittavat välttämättömät menot ylittävät sopimuksesta saatavat hyödyt.

Tuloverot

Tuloslaskelman verokulu muodostuu kauden verotettavaan tuloon perustuvasta verosta, aikaisempien tilikausien verojen oikaisuista ja laskennallisten verojen muutoksesta. Kauden verotettavaan tuloon perustuva vero lasketaan verotettavasta tulosta kunkin maan voimassaolevan verokannan perusteella.

Laskennalliset verot lasketaan kaikista väliaikaista eroista kirjanpitoarvon ja verotuksellisen arvon välillä. Suurimmat väliaikaiset erot syntyvät aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden poistoista, etuuspohjaisista eläkejärjestelyistä ja käyttämättömistä verotuksellisista tappioista. Verotuksessa vähennyskeltottomista liikearvon arvonalentumisista ei kirjata laskennallista veroa ja tytäryhtiöiden jakamattomista voitovaroista ei kirjata laskennallista veroa siltä osin, kun ero ei todennäköisesti purkautu ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Samaa veronsaajaa koskevat konsernin laskennalliset verosaamiset ja -velat on netotettu.

Laskennalliset verot on laskettu käyttämällä tilinpäätöspäivään mennessä säädettyjä verokantoja.

Laskennallinen verosaaminen on kirjattu siihen määrään asti, kun on todennäköistä, että tulevaisuudessa syntyy verotettavaa tuloa, jota vastaan väliaikainen ero voidaan hyödyntää.

Oma pääoma, osingot ja omat osakkeet

Hallituksen ehdotusta osingonjaosta ei ole kirjattu tilinpäätökseen, vaan osingot kirjataan vasta yhtiökouksen hyväksynnän perusteella.

Yhtiön liikkeeseen laskemat osakkeet esitetään osakepääomana. Menot, jotka liittyvät omien omanpääoman ehtoisten instrumenttien liikkeellelaskuun tai hankintaan, esitetään oman pääoman vähennyseränä. Mikäli yhtiö hankkii takaisin omia omanpääoman ehtoisia instrumenttejaan, kirjataan niistä maksettu

määrä mukaan lukien välittömät kulut oman pääoman vähennykseksi.

Tuloutusperiaatteet

Myydyt tavarat ja tuotetut palvelut

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle. Yleensä tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite. Tuotot palveluista kirjataan silloin kun palvelu on suoritettu. Liikevaihtoa kirjattaessa myyntituotoista on vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset. Mahdolliset kurssierot kirjataan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Pitkäaikaishankkeet

Pitkäaikaishankkeen tulot kirjataan tuotoiksi valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan arvioida luotettavasti. Valmistusaste määritellään kuhunkin hankkeeseen liittyen tarkasteluhetkeen mennessä suoritetusta työstä johtuvien menojen osuutena hankkeen arvioiduista kokonaismenoista tai suoritettujen työtuntien osuutena hankkeen arvioiduista kokonaistyötunneista.

Menot, jotka liittyvät vielä tulouttamattomaan hankkeeseen, kirjataan keskeneräisinä pitkäaikaishankkeina vaihto-omaisuuteen. Jos syntyneet menot ja kirjatut voitot ovat suuremmat kuin hankkeesta laskutettu määrä, erotus esitetään taseen erässä ”myyntisaamiset ja muut saamiset”. Jos syntyneet menot ja kirjatut voitot ovat pienemmät kuin hankkeen laskutus, erotus esitetään erässä ”ostovelat ja muut velat”.

Silloin kun pitkäaikaishankkeen lopputulosta ei voida arvioida luotettavasti, hankkeesta johtuvat menot kirjataan kuluksi samalla kaudella, kun ne ovat syntyneet ja hankkeesta saatavia tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kun toteutuneita menoja vastaava rahamäärä on saatavissa. Kun on todennäköistä, että hankkeen valmiiksi saattamiseen tarvittavat kokonaismenot ylittävät hankkeesta saatavat kokonaistulot, odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

Muut konsernin saamat tuotot

Saadut vuokratuotot tuloutetaan suoriteperusteen mukaisesti. Korkotuotot kirjataan ajan kulumisen perusteella ottaen huomioon omaisuuserän efektiivinen tuotto ja osinkotuotot tuloutetaan, kun konsernille syntyy oikeus maksun saamiseen.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muina tuottoina kirjataan omaisuuden myyntivoitot ja muut kuin varsinaiseen suoritemyyntiin liittyvät tuotot kuten vuokratuotot.

Liiketoiminnan muina kuluina kirjataan omaisuuden myyntitappiot ja muut kuin varsinaiseen suoritemyyntiin liittyvät kulut sekä arvon alentumistappiot.

Avustukset

Valtiolta tai muulta taholta saadut avustukset tuloutetaan tuloslaskelmaan samaan aikaan kulujen kirjausten kanssa hyvittämään ao. kulujen ryhmää. Investointeihin liittyvät avustukset kirjataan hyödykkeen hankintamenoa oikaisemaan ja ne tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen käyttöaikana.

Osakeperusteiset maksut

Osakeperusteiset maksut kirjataan ansaintajakson aikana tuloslaskelmaan kuluksi IFRS 2 mukaan. Kuluksi kirjattava määrä perustuu arvioon tulevien osakkeina maksettavien etuuksien määrään ansaintajakson lopussa. Oletuksia, joiden pohjalta arvioit tehdään, päivitetään jokaisena tilinpäätöspäivänä ja arvioit muutoksista kirjataan tuloslaskelmaan.

Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät

Tilinpäätöstä laadittaessa joudutaan tekemään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia, joiden lopputulemat voivat poiketa tehdyistä arvioista ja oletuksista. Lisäksi joudutaan käyttämään harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Tehdyt arviot ja käytetty harkinta perustuvat aikaisempaan kokemukseen ja muihin tekijöihin, kuten oletuksiin tulevaisuuden tapahtumista. Tehtyjä oletuksia ja käytettyä harkintaa tarkastellaan säännöllisesti. Alla on kuvattu tärkeimpiä alueita, joissa arvioita ja harkintaa on käytetty. Näistä suurin vaikutus esitettyihin lukuihin heijastuu arvonalentamistestausten kautta. Muut arviot liittyvät lähinnä ympäristö-, oikeudenkäynti- ja veroriskeihin, eläkevastuiden määrittämiseen sekä laskennallisten verosaamisten hyödyntämiseen tulevaisuudessa syntyvää verotettavaa tuloa vastaan.

Hankintamenoa kohdistaminen

IFRS 3 edellyttää hankkijaa kirjaamaan aineettoman hyödykkeen erikseen liikearvosta, mikäli kirjauskriteerit täyttyvät. Aineettoman oikeuden kirjaaminen käytännön arvoon edellyttää johdon arvioita tulevasta kassavirroista. Johto on mahdollisuuksien mukaan käyttänyt hankintamenoa kohdistamisen perusteena saatavilla olevia markkina-arvoja käypien arvojen määrittämisessä. Kun tämä ei ole mahdollista, mikä on tyypillistä erityisesti aineettomien hyödykkeiden kohdalla, arvostaminen perustuu lähinnä omaisuuserän historialliseen tuottoon ja sen aiottuun käyttöön liiketoiminnassa.

Arvostukset perustuvat diskontattuihin kassavirtoihin sekä arvioituihin luovutus- ja jälleenhankintahintoihin ja edellyttävät johdon arvioita ja oletuksia omaisuuserien tulevasta käytöstä ja vaikutuksesta yhtiön taloudelliseen asemaan. Muutokset yhtiön liiketoimintojen painotuksissa ja suuntaamisessa voivat tulevaisuudessa aiheuttaa muutoksia alkuperäiseen arvostukseen.

Tuloutus

Konserni käyttää valmistusasteen mukaista tuloutusta pitkäaikaishankkeille. Valmistusasteen mukainen tuloutus perustuu arvioihin hankkeen odotetuista tuloista ja menoista samoin kuin valmistusasteen etenemisen määrittämiseen. Kirjattuihin tuottoihin ja voittoon voi tulla muutoksia, mikäli arviota projektin kokonaismenoista ja kokonaistuloista tarkistetaan. Tarkistettujen arvioiden kumulatiivinen vaikutus kirjaan kaudella, jolla muutos tulee todennäköiseksi ja se voidaan luotettavasti arvioida. Lisätietoja pitkäaikaishankkeista on annettu liitetietojen kohdassa 5. Pitkäaikaishankkeet.

Arvonalentumistestaus

Konsernissa testataan vuosittain liikearvo mahdollisen arvonalentumisen varalta sekä arvioidaan viitteitä arvonalentumisesta edellä laatimisperiaatteessa esitetyn mukaisesti. Rahavirtaa tuottavien yksiköiden kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvoon perustuvina laskelmina. Vaikka yhtiön johdon näkemyksen mukaan käytetyt oletukset ovat asianmukaisia, saattavat arvioidut kerrytettävissä olevat rahamäärät erota olennaisesti tulevaisuudessa toteutuvista. Lisätietoja kerrytettävissä olevan rahamäärän herkkyydestä käytettyjen oletusten muutoksille on annettu liitetietojen kohdassa 14. Aineettomat hyödykkeet.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Johdon periaatteena on kirjata arvonalentumisvähennys hitaasti liikkuvasta ja vanhentuneesta vaihto-omaisuudesta perustuen johdon parhaaseen mahdolliseen arvioon tilinpäätöshetkellä hallussa olevasta mahdollisesti käyttökelvottomasta vaihto-omaisuudesta. Johto perustaa arvionsa systemaattiselle ja jatkuvalle seurannalle ja arvioinnille. Lisätietoja vaihto-omaisuudesta on annettu liitetietojen kohdassa 18. Vaihto-omaisuus.

Uusien tai muutettujen IFRS-standardien ja IFRIC -tulkintojen soveltaminen

Konsernitiilinpäätös on laadittu noudattaen samoja laadintaperiaatteita kuin vuonna 2012, lukuun ottamatta seuraavia uusia standardeja, tulkintoja ja muutoksia ollemissa oleviin standardeihin, joita konserni on soveltanut 1.1.2013 alkaen

Muutos IAS 19:ään "Työsuhde-etuudet". Muutokset tarkoittavat, että "putkimenetelmä" poistetaan ja rahoitusmeno määritetään nettorahastointiin perustuen. Kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot tulee

jatkossa kirjata välittömästi muun laajan tuloksen eriin. Laadintaperiaatteen muutos on toteutettu takautuvasti. Voittovarot avaavassa taseessa vähenivät 0,1 miljoonaa euroa ja eläkevelvoitteet kasvoivat 0,1 miljoonaa euroa kesäkuussa ja joulukuussa vuonna 2012. Liikevoitto kasvoi 0,1 miljoonaa euroa ja rahoituskulut kasvoivat 0,1 miljoonaa euroa vuoden 2012 tuloksessa. Seuraavassa esitellään standardit, jotka on julkaistu mutta tulevat voimaan myöhemmin kuin 1.1.2012.

Varojen ja velkojen nettottamista koskeva muutos IFRS 7:ään "Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot". Liitetietovaatimuksia lisätään tarkoitukse- na parantaa esitystä siitä missä tilanteissa eri rahoitusinstrumentteja voidaan netottaa. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

Vuosittaiset parannukset 2011. Parannukset, jotka julkaistiin kierroksen 2009–2011 tuloksena, aiheuttavat muutoksia seuraaviin standardeihin: IAS 1 "Tilinpäätöksen esittäminen", IAS 16 "Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet", IAS 32 "Rahoitusinstrumentit: esittämis- tapa", IAS 34 "Osavuositarkastukset". Muutoksilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

IFRS 13 "Käyvän arvon määrittäminen". IFRS 13:n tarkoituksena on lisätä yhdenmukaisuutta käyvän arvon määrittämiseen ja antaa uusia liitetietoja koske- via vaatimuksia, silloin kun joku IFRS-standardi vaatii tai sallii käypään arvoon arvostamisen. Standardin mukaan käypä arvo on hinta, joka saataisiin omaisuus- erän myymisestä tai maksettaisiin velan siirtämisestä markkinaosapuolten välillä arvostuspäivänä toteutetta- vassa tavanmukaisessa liiketoimessa. Standardilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

Seuraavassa esitetään luettelo standardeista ja tulkinnoista, jotka on julkaistu mutta tulevat voimaan myöhemmin kuin 1.1.2013.

IFRS 10 "Konsernitilinpäätös". IFRS 10:n tavoitteena on määrätä periaatteista, jotka koskevat konsernitilin- päätöksen laatimista ja esittämistä, kun yhteisöllä on määräysvalta yhdessä tai useammassa muussa yhtei- sössä. Standardissa määritetään määräysvallan peri- aate ja määräysvalta todetaan konsernitilinpäätökseen yhdistelemisen perusteeksi. Standardissa ohjeistetaan määräysvallan käsitteen soveltamista selvitetäessä, onko sijoittajalla määräysvalta ja onko sen siis yhdistel- tävä sijoituskohde konsernitilinpäätökseen. Standardi sisältää myös konsernitilinpäätöksen laatimismenette- lyä koskevat vaatimukset. Standardilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

IFRS 11 "Yhteisjärjestelyt". IFRS 11:n myötä yhteisjär- jestelyjen käsittely muuttuu entistä realistisemmaksi. Sen mukaan keskitytään järjestelystä johtuviin oikeuk- siin ja velvoitteisiin eikä sen oikeudelliseen muotoon. Yhteisjärjestelyjä on kahdentyyppisiä: yhteiset toimin- not ja yhteisyritykset. Yhteisen toiminnon osapuolella on varoja koskevia oikeuksia ja järjestelyyn liittyviä velvoitteita, ja se käsittelee kirjanpidossaan osuutensa varoista, veloista, tuotoista ja kuluista. Yhteisyrityk-

sessä osapuolella on oikeuksia järjestelyn nettovaralli- suuteen, ja se käsittelee osuutensa pääomaosuusmene- telmällä. Yhteisyritysten suhteellinen yhdistely ei ole enää sallittua. Standardilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

IFRS 12 "Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot osuuksista muissa yhteisöissä". IFRS 12 sisältää kaiken tyyppisiä osuuksia koskevat liitetietovaatimukset. Se koskee yh- teisjärjestelyjä, osakkuusyrityksiä, erityistä tarkoitusta varten luotuja sijoitusvälineitä ja muita taseen ulkopuo- lisia välineitä. Standardilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

IAS 27 (uudistettu 2011) "Erillistilinpäätös". Uudis- tettu standardi sisältää erillistilinpäätöstä koskevat vaatimukset, jotka jäivät jäljelle, kun määräysvaltaa koskevat kohdat on sisällytetty uuteen IFRS 10:een. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilin- päätökseen.

IAS 28 (uudistettu 2011) "Osudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä". Uudistettu standardi sisältää sekä osakkuus- että yhteisyritysosuuksien käsittelyä kos- kevat vaatimukset. IFRS 11 julkaisemisen seuraukse- na molempiin sovelletaan pääomaosuusmenetelmää. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilin- päätökseen.

Varojen ja velkojen nettottamista koskeva muutos IAS 32:een "Rahoitusinstrumentit; esittämis- tapa". Muutokset liittyvät IAS 32:n soveltamisohjeeseen. Niissä selkey- tetään joitakin vaatimuksia, jotka koskevat rahoitus- varojen ja -velkojen vähentämistä toisistaan taseessa. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilin- päätökseen.

Kerryttävissä olevasta rahamäärästä esitettäviiä tietoja koskeva muutos IAS 36:een "Omaisuserien arvon alentuminen". Muutos koskee kerryttävissä olevaa rahamäärää koskevia tietoja, jotka on esitettävä arvoltaan alentuneista omaisuseristä, jos niiden arvo perustuu käypään arvoon vähennettynä luovutuksesta johtuvilla menoilla. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

IFRS 9, "Rahoitusinstrumentit". Tämän standardin tar- koituksena on korvata IAS 39. Tässä vaiheessa IFRS 9 sisältää rahoitusvarojen ja -velkojen arvostusperus- teita ja suojauslaskentaa. Eri arvostusperusteet on säilytetty, mutta niitä on yksinkertaistettu määräämällä rahoitusvaroille kaksi arvostusryhmää: jaksotettu han- kintameno ja käypä arvo. Luokittelu riippuu yhteisön liiketoimintamallista ja rahoitusvaroihin kuuluvan erän rahavirtojen ominaispiirteistä. Suojauslaskentaa koske- va uusi ohjeistus tuo suojauslaskennan ja riskienhallin- nan lähemmäs toisiaan. Lisäksi vaatimukset tehokkuus- testaukselle ovat aiempaa lievemmat. Suojauskohteena voi jatkossa olla esim. hyödykkeisiin liittyvät riskikom- ponentit, yhdistelmäpositiot, useasta erästä koostuvat ryhmät valuuttariskiltä suojauduttaessa ja osakesijoit- tukset. IAS 39:ään sisältyvä ohjeistus rahoitusvarojen arvon alentumisesta ja suojauslaskennasta jää edelleen

voimaan. Standardilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

Muutos IAS 19:stä, Etuuspoijaiset järjestelyt: työntekijöiden maksusuoritukset. Muutos sallii sellaisten maksusuoritusten, jotka liittyvät työsuoritukseen ja joiden määrä ei vaihtelee työntekijän työssäoloajan perusteella, vähentämisen ansaittujen etuuskustannusten määrästä sillä kaudella, jona työ suoritetaan. Muutoksella ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

Vuosittaiset parannukset 2010–2012. Parannukset, jotka julkaistiin kierroksen 2010–2012 tuloksena, aiheuttavat muutoksia seuraaviin standardeihin: IFRS 2, 'Osakeperusteiset maksut', IFRS 3, 'Liiketoimintojen yhdistäminen', IFRS 8, 'Toimintasegmentit', IFRS 13, 'Käyvän arvon määrittäminen', IAS 16, 'Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet' ja IAS 38, 'Aineettomat hyödykkeet', IAS 24, 'Lähipiiriä koskevat tiedot tilinpäätöksessä'. Muutoksilla ei ole olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

1.2 Riskienhallinta

Vaisalassa on käytössä hallituksen hyväksymä riskienhallintapolitiikka, jossa on kartoitettu yhtiön liiketoiminta-, operatiiviset-, vaaratilanne- ja taloudelliset riskit. Poliittikan tavoitteena on varmistaa henkilöstön, toiminnan ja tuotteiden turvallisuus sekä liiketoiminnan määräystenmukaisuus ja jatkuvuus.

Riskienhallinta on integroitu liiketoimintaan ja prosesseihin. Tämän mahdollistaa riskienhallintaprosessi, joka koostuu riskien tunnistamisesta, arvioinnista, käsittelystä, seurannasta ja raportoinnista. Merkittävimmät riskit raportoidaan tarkastusvaliokunnalle ja hallitukselle vuosittain tai tarvittaessa useammin.

Vaisalan riskienhallinnan ohjausryhmä koostuu tärkeimpien sisäisten sidosryhmien edustajista. Ohjausryhmä vastaa riskienhallintaprosessin valvonnasta ja siitä, että kaikki merkittävät riskit tunnistetaan ja raportoidaan sekä siitä, että riskeihin reagoidaan kaikilla tarvittavilla organisaatioyksiköillä ja maantieteellisillä alueilla.

Vaisalan toimintaympäristöön kuuluvat normaalit, kansainväliseen liiketoimintaan liittyvät riskit. Näistä merkittävimpiä ovat riskit, jotka liittyvät maailmantalouden muutoksiin, valuuttakurssien vaihteluihin, toimittajaverkoston hallintaan ja tuotantoon. Nämä riskit voivat vaikuttaa Vaisalan liiketoimintoihin sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä. Vaisala seuraa näitä riskejä ja valmistautuu niihin yhtiön riskienhallintapolitiikan mukaisesti.

Omaisuuksivahinkoihin, liiketoiminnan keskeytymiseen, erilaisiin vastuihin, kuljetuksiin ja liikematkustamiseen liittyvät riskit on katettu maailmanlaajuisilla vakuutusohjelmilla. Vaisalan riskinsietokyky on hyvä vahvan pääomarakenteen ansiosta.

Lähiajan riskit ja epävarmuustekijät

Vaisalan liiketoiminta on altis globaalien talouden, poliittisten linjausten, menettelytapojen sekä säännösten muutoksille. Lisäksi muutokset Vaisalan toimitusketjussa sekä onnettomuudet ja luonnonmullistukset saattavat vaikuttaa liiketoimintaan tilausten peruuntumisina, toimituskatkoina, markkinamahdollisuuksien menetyksinä ja komponenttien saatavuuden vaikeutena. Vaisalan kyvykkyyteen toteuttaa menestyksekkäästi ja oikea-aikaisesti investointeja, divestointeja, yrityskauppoja ja uudelleenjärjestelyjä sekä saavuttaa niihin liittyvät taloudelliset ja toiminnalliset tavoitteet liittyvistä riskeistä, jotka saattavat toteutuessaan vaikuttaa liikevaihtoon ja kannattavuuteen.

Lähiajan merkittävimpien myyntiin ja kannattavuuteen vaikuttavien riskien ja epävarmuustekijöiden arvioidaan liittyvän konsernin kykyyn ylläpitää toimitusvarmuutensa, kriittisten komponenttien saatavuuteen, tuotannon ja siihen liittyvien tietojärjestelmien keskeytyksiin, globaalien talouden muutoksiin, valuuttakurssien vaihteluihin, asiakkaiden rahoituskykyyn erityisesti EU:ssa ja Yhdysvalloissa, asiakkaiden osto- tai investointikäyttäytymisen muutoksiin sekä tilausten siirtymiseen tai peruuntumiseen. Muutokset kilpailijatilanteessa, kuten kilpailun kiristyminen ja hintojen lasku, voivat vaikuttaa liiketoiminnan määrään ja kannattavuuteen Vaisalan perinteisesti vahvoilla alueilla. Muutokset alihankkijasuhteissa, alihankkijoiden toiminnassa ja toimintaympäristössä tai toimitusten laatu voivat vaikuttaa negatiivisesti Vaisalan toimintaan.

Vaisalan projektiliiketoiminnan osuus koko liiketoiminnasta on huomattava. Projektiliiketoiminnan suorituskyky ja aikataulut riippuvat kolmansista osapuolista, mikä saattaa vaikuttaa kyseisen liiketoiminnan kannattavuuteen sekä tuottojen ja kulujen kirjaamiseen. Oletukset uusien projekti- ja palveluliiketoimintojen mahdollisuuksista sisältävät sekä myyntitulon että kannattavuuteen liittyvän riskin.

Korkoriski

Korolliset velat ja saavat altistavat Vaisalan korkoriskille. Rahavarojen lisäksi Vaisalalla ei ole merkittäviä korollisia velkoja tai saamia, minkä vuoksi korkoriski ei ole olennainen. Yhden prosentin muutos koroissa vaikuttaisi Vaisalan verojen jälkeiseen tulokseen ja omaan pääomaan 0,3 (0,2) miljoonalla eurolla.

Valuuttariski

Vaisalan liiketoiminta on maailmanlaajuisista ja Vaisala altistuu transaktio- ja translaatoriskille useassa valuutassa. Transaktioriski liittyy myynnin ja kulujen valuuttavirtoihin. Lisäksi translaatoriski liittyy tytäryhtiöiden tuloslaskelmien ja taseiden muuntamiseen euroiksi.

Vaisala myy tuotteitaan useassa valuutassa. Konsernin myynnistä 46 % on EUR:ssa, 39 % USD:ssa, 5 % JPY:ssä ja 4 % GBP:ssä. Kulut ja ostot syntyvät osin EUR:ssa ja USD:ssa. Konsernin politiikkana on suojata

50 % tilauskannasta sekä nettosaamisista valuuttatermiineillä. Vaisala ei sovelle IFRS:n mukaista suojauslaskentaa.

Tytärtyhtiöiden sisäiset velat ja talletukset ovat tytäryhtiöiden kotivaluutoissa. Vaisala ei suojaa sisäisiä lainoja, talletuksia tai tytäryhtiöiden omia pääomia. Tytäryhtiöiden omien pääomien muuntamisesta euroiksi aiheutui -3,2 (-1,1) miljoonaa euroa muuntoeroa. Olennaisimmat translaatoriskit ovat USD:ssa.

IFRS 9 mukainen valuuttariskin herkkyyshanalyysi on laskettu konserniyhtiöiden vieraanvaluutan määräisille rahavaroille ja veloille. Laskelmassa ei ole mukana tilauskantaa tai ennustettuja rahavirtoja, mutta se sisältää valuuttatermiinit. 10 % valuuttakurssin vahvistumisen vaikutus Vaisalan tulokseen verojen jälkeen ja omaan pääomaan olisi ollut -1,4 (-1,5) miljoonaa euroa. Seuraavassa taulukossa on esitelty suurimmat valuuttapositiot euroa vastaan:

Milj. euroa	2013	2012
USD	-14,6	-16,9
AUD	-1,3	-1,6
JPY	-1,2	-1,4

Uudelleenrahoitus ja likviditeettiriski

Vaisalalla oli rahavaroja tilinpäätöspäivänä 45,8 (74,8) miljoonaa euroa. Emoyhtiöllä on myös 20 miljoonan

euron komittoimaton luottolimiitti. Tämän lisäksi tytäryhtiöillä on luottolimiittejä yhteensä 1,6 miljoonaa euron arvosta ja ne voidaan nostaa lainana tai takauksina. Limiitistä on nostettu 0,0 (0,0) miljoonaa euroa. Vaisalalla ei ole muita olennaisia rahoitusvelkoja.

Rahoitukseen liittyvät luottoriskit

Vaisalalla on rahavaroja tilinpäätöspäivänä 45,8 (74,8) miljoonaa euroa, joista aiheutuu vastapuoliriski. Vaisala tallettaa varansa pankkeihin, joilla on hyvä luotokelpoisuus ja jotka tarkastusvaliokunta on arvioinut. Pankkien luotokelpoisuutta arvioidaan jatkuvasti. Kassatalletuksien maturiteetti on alle yhden kuukauden.

Luottoriski

Luottoriskejä vastaan suojaudutaan käyttämällä maksuehtoina remburssia, ennakkomaksua ja pankkitakautta. Konsernin johdon näkemyksen mukaan yrityksellä ei ole merkittäviä luottoriskikeskittymiä, koska globaalisti jakautuneen asiakaskunnan vuoksi yksittäinen asiakas tai asiakasryhmä ei muodosta liian merkittävää riskiä. Tilikauden aikana myyntisaamisista tulosvaikuttavasti kirjattujen luottotappioiden määrä oli -0,7 (0,7) miljoonaa euroa. Epävarma myyntisaaminen kirjataan menetetyksi, kun likvidaatiosta tai konkurssista on saatu virallinen ilmoitus, jonka mukaan saamista ei tulla maksamaan.

2. Toimintasegmentit

2013				
Milj. euroa	WEA*	CEN*	Muu toiminta	Konserni
Tuotteiden myynti	97,3	64,2	0,1	161,6
Projektien myynti	70,0	-		70,0
Palveluiden myynti	32,7	9,0		41,7
Liikevaihto	200,0	73,2	0,1	273,2
Liikevoitto	14,5	4,0	-0,4	18,1
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta				0,1
Rahoitustuotot ja -kulut				-1,0
Voitto ennen veroja				17,2
Tuloverot				-6,2
Tilikauden voitto				10,9

* WEA = Weather

* CEN = Controlled Environment

2012				
Milj. euroa	WEA*	CEN*	Muu toiminta	Konserni
Tuotteiden myynti	99,7	67,0	0,0	166,8
Projektien myynti	84,2	-	0,0	84,2
Palveluiden myynti	34,1	8,2	0,0	42,3
Liikevaihto	218,0	75,3	0,0	293,3
Liikevoitto	22,6	9,4	-1,9	30,2
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta				0,1
Rahoitustuotot ja -kulut				-1,1
Voitto ennen veroja				29,1
Tuloverot				-7,4
Tilikauden voitto				21,7

* WEA = Weather

* CEN = Controlled Environment

3. Maantieteellisiä alueita koskevat tiedot

Konsernin kaksi segmenttiä toimivat maantieteellisillä alueilla, jotka ovat EMEA, Americas ja APAC.

2013 Milj. euroa	Liikevaihto, kohdemaan mukaan ¹⁾	Liikevaihto, sijaintimaan mukaan ²⁾	Pitkäaikaiset varat ²⁾
EMEA	98,6	208,4	46,3
josta Suomi	8,0	189,9	45,4
Americas	107,8	105,1	37,5
josta Amerikan Yhdysvallat	80,1	100,3	37,2
APAC	66,9	31,8	0,6
Konsernieliminoinnit		-72,0	
Yhteensä	273,2	273,2	84,5

¹⁾ Liikevaihtona kohdemaan mukaan on esitetty myynti konsernin ulkopuolelle.

²⁾ Liikevaihto ja pitkäaikaiset varat on esitetty konserni- tai osakkuusyhtiön sijaintimaan mukaan.

2012 Milj. euroa	Liikevaihto, kohdemaan mukaan ¹⁾	Liikevaihto, sijaintimaan mukaan ²⁾	Pitkäaikaiset varat ²⁾
EMEA	107,6	219,5	51,3
josta Suomi	4,9	196,3	50,3
Americas	108,6	110,8	32,5
josta Amerikan Yhdysvallat	84,9	104,9	26,8
APAC	77,2	37,8	0,9
Konsernieliminoinnit		-74,8	
Yhteensä	293,3	293,3	84,7

¹⁾ Liikevaihtona kohdemaan mukaan on esitetty myynti konsernin ulkopuolelle.

²⁾ Liikevaihto ja pitkäaikaiset varat on esitetty konserni- tai osakkuusyhtiön sijaintimaan mukaan.

4. Hankitut liiketoiminnot

Tilikauden 2013 hankinnat

Vaisala osti 14.8.2013 Newton Massachusettsissa Yhdysvalloissa sijaitsevan Second Wind Systems Inc. yhtiön. Second Wind on tuulienergiasektorin johtava etämittausteknologiaan ja datapalveluihin erikoistunut yritys. Vuonna 2012 yrityksen liikevaihto oli 7,0 miljoonaa euroa. Second Windissä työskentelee 34 henkilöä. Vaisalan osuus yhtiön osakkeista on kaupan jälkeen 100 %.

Hankitun liiketoiminnan liikevaihto ajalta 15.8.–31.12.2013 oli 2,9 miljoonaa euroa ja liikevoitto 0,1 miljoonaa euroa. Jos hankinta olisi tapahtunut 1.1.2013 konsernin liikevaihto olisi ollut 278,7 miljoonaa euroa ja liikevoitto 16,8 miljoonaa euroa.

Second Windin osto sopii hyvin Vaisalan strategiseen tavoitteeseen laajentaa yhtiön liiketoimintaa uusiutuvilla energiamarkkinoilla. Yritystoston myötä Vaisalasta tulee luotettava tuulienergiasovellusten tarjoaja.

Hankintaan liittyvät 0,1 miljoonan euron kulut aiheutuivat lähinnä ulkoisista lakipalkkioista. Kulut on kirjattu liiketoiminnan muihin kuluihin konsernituloslaskelmassa.

Hankintameno oli 1,4 miljoonaa euroa. Liikearvoa ei kirjattu.

Hankittujen varojen ja vastaanotettujen velkojen arvot hankintapäivänä olivat seuraavat:

Milj. euroa	Kirjatut käyvät arvot
Teknologia (sis. aineettomiin hyödykkeisiin)	3,3
Muut aineettomat hyödykkeet	0,4
Aineelliset hyödykkeet	0,4
Pitkäaikaiset saamiset	0,0
Vaihto-omaisuus	0,6
Myyntisaamiset ja muut saamiset	1,1
Rahavarat	0,2
Varat yhteensä	6,0
Laskennalliset verovelat	0,9
Rahoitusvelat	0,1
Saadut ennakot	2,2
Ostovelat	0,5
Muut velat	0,9
Velat yhteensä	4,6
Nettovarallisuus	1,4
Rahavirtavaikutus	
Rahana maksettu kauppahinta	-1,4
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	0,2
Rahavirtavaikutus	-1,2

Vaisala osti 17.12.2013 Seattlessa, Yhdysvalloissa sijaitsevan 3TIER Inc.:in. 3TIER tarjoaa uusiutuvilla energiamarkkinoilla toimiville yrityksille projektien toteuttamiseen, toiminnan optimointiin ja ennustamiseen liittyviä palveluja maailmanlaajuisesti. Vuonna 2012 yrityksen liikevaihto oli 6,3 miljoonaa euroa. 3TIER:ssä työskenteli 55 henkilöä 17.12.2013. Vaisalan osuus yhtiön osakkeista on kaupan jälkeen 100 %.

Hankitun liiketoiminnan liikevaihto ajalta 17.12.2013.–31.12.2013 oli 0,2 miljoonaa euroa ja liikevoitto 0,0 miljoonaa euroa. Jos hankinta olisi tapahtunut 1.1.2013, konsernin liikevaihto olisi ollut 279,8 miljoonaa euroa ja liikevoitto 16,1 miljoonaa euroa.

3TIER:in osto sopii hyvin Vaisalan strategiseen tavoitteeseen vahvistaa yrityksen asemaa uusiutuvilla energiamarkkinoilla.

Hankintaan liittyvät 0,2 miljoonan euron kulut aiheutuivat lähinnä ulkoisista lakiasiainpalkkioista. Kulut on kirjattu liiketoiminnan muihin kuluihin konsernituloslaskelmassa.

Hankintameno oli 11,5 miljoonaa euroa. Liikearvoa ei kirjattu.

Hankittujen varojen ja vastaanotettujen velkojen arvot hankintapäivänä olivat seuraavat:

Milj. euroa	Kirjatut käyvät arvot
Teknologia (sis. aineettomiin hyödykkeisiin)	3,9
Asiakassuhteet	6,2
Muu käyttöomaisuus	0,6
Myyntisaamiset ja muut saamiset	3,0
Laskennalliset verosaamiset	3,0
Rahavarat	0,4
Varat yhteensä	17,2
Laskennalliset verovelat	3,9
Muut velat	1,8
Velat yhteensä	5,6
Nettovarallisuus	11,5
Rahavirtavaikutus	
Rahana maksettu kauppahinta	-11,5
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	0,4
Rahavirtavaikutus	-11,1

Tilikauden 2012 hankinnat

Konsernilla ei ollut liiketoimintojen hankintoja vuonna 2012.

5. Pitkäaikaishankkeet

Milj. euroa	2013	2012
Valmistusasteen mukainen liikevaihto (tilikaudella kirjattu)	2,8	7,3
Valmistusasteen mukaan tuloutettujen, mutta asiakkaille luovuttamatta olevien pitkäaikaishankkeiden osalta tuotoksi tilikaudella ja aikaisempina tilikausina kirjattu määrä	26,3	23,6
Keskeneräisinä olevista pitkäaikaishankkeista kertyneet toteutuneet menot kauden loppuun mennessä	20,1	16,5
Keskeneräisinä olevista pitkäaikaishankkeista kirjatut voitot (kirjatuilla tappioilla vähennettynä) kauden loppuun mennessä	6,3	8,2
Tilaukanta	6,1	7,6
Erittely vastaavien ja vastattavien eristä		
Vaihto-omaisuuden aineet ja tarvikkeet	0,1	-
Valmistusasteen mukaisia tuottoja vastaavat siirtosaamiset	0,5	3,5
Hankkeiden tilaajilta saadut ennakot	1,2	2,6

Pitkäaikaishankkeiden kirjauseriaatteet on esitetty tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa kohdassa Pitkäaikaishankkeet.

6. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muut tuotot Milj. euroa	2013	2012
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myyntivoitot	1,5	0,4
Muut	0,3	0,1
Yhteensä	1,8	0,5

Vuonna 2013 liiketoiminnan muut tuotot sisältävät myydyn tietuotelinjan myyntivoiton.

Vuonna 2012 liiketoiminnan muut tuotot sisältävät tuulikeilainliiketoiminnan Scintecille myynnistä saadun myyntivoiton.

Liiketoiminnan muut kulut Milj. euroa	2013	2012
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myyntitappiot	0,1	0,2
Aineettomien hyödykkeiden arvonalentumiset	4,3	-
Yhteensä	4,4	0,2

7. Poistot ja arvonalentumiset

Toimintokohtaiset poistot ja arvonalentumiset Milj. euroa	2013	2012
Hankinta ja valmistus	4,9	5,0
Myynti, markkinointi ja hallinto	9,4	10,1
Tutkimus ja tuotekehitys	0,5	0,6
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	4,3	-
Yhteensä	19,1	15,8

Poistot ja arvonalentumiset hyödykeryhmittäin Milj. euroa	2013	2012
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	5,3	5,8
Muut aineettomat hyödykkeet	0,3	0,2
Yhteensä	5,5	6,0

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	2,3	2,6
Koneet ja kalusto	6,9	7,2
Yhteensä	9,3	9,8

Arvonalentumiset hyödykeryhmittäin		
Liikearvo	3,5	-
Aineettomat oikeudet	0,8	-
Yhteensä	4,3	-

Yhteensä	19,1	15,8
-----------------	-------------	-------------

8. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut

Milj. euroa	2013	2012
Palkat	84,7	87,0
Osakeperusteinen palkkio	0,6	0,4
Sosiaalikulut	8,8	7,6
Eläkkeet		
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	0,0	-0,1
Maksupohjaiset eläkejärjestelyt	10,6	9,5
Yhteensä	104,7	104,5
Henkilöstökulut toiminnoittain		
Milj. euroa	2013	2012
Hankinta ja valmistus	37,5	37,1
Myynti, markkinointi ja hallinto	44,5	45,2
Tutkimus ja tuotekehitys	22,7	22,1
Yhteensä	104,7	104,5
Konsernin henkilökunta keskimäärin tilikauden aikana toimintasegmentteittäin		
	2013	2012
Weather	462	234
Controlled Environment	169	110
Muu toiminta	854	1 078
Yhteensä	1 485	1 422
Suomessa	862	824
Suomen ulkopuolella	623	598
Yhteensä	1 485	1 422

Henkilöstöjakauman muutokset johtuvat tuotekehityksen integroimisesta segmentteihin.

Vaisalan hallitus hyväksyi 3.5.2012 uuden, konsernin avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen palkitsemissuunnitelman, joka perustuu konsernin kannattavuuteen kalenterivuonna 2012, ja se maksetaan osin yhtiön A-osakkeilla ja osin rahavaroilla keväällä 2015. Rahavaroilla katetaan myös avainhenkilöiden palkitsemiseen liittyvät verot ja veroluonteiset maksut. Palkkiota ei makseta, mikäli avainhenkilön työ- tai palvelusuhde päättyy ennen palkkion maksupäivää. Palkitsemisjärjestelmässä luovutetaan enintään 142 200 osaketta riippuen järjestelyssä olevien työsuhhteiden määrästä ansaintajakson päättyessä.

Tilikaudella 2013 järjestelmästä kirjattiin kulu 0,6 miljoonaa euroa (0,4 miljoonaa euroa vuonna 2012).

Yhtiön hallitus päätti kokouksessaan 6.2.2013 Vaisalan osakepalkkiojärjestelmän 2013 perustamisesta. Järjestelmä on suunnattu konsernin avainhenkilöille ja perustuu konsernin kannattavuuteen kalenterivuonna 2013. Palkkio maksetaan osin yhtiön A-osakkeilla ja osin rahavaroilla keväällä 2016. Rahavaroilla katetaan myös avainhenkilöiden palkitsemiseen liittyvät verot ja veroluonteiset maksut. Palkkiota ei makseta, mikäli avainhenkilön työ- tai palvelusuhde päättyy ennen palkkion maksupäivää. Palkitsemisjärjestelmässä luovutetaan enintään 150 000 osaketta.

Tilikaudella 2013 järjestelmästä ei kirjattu kulu, koska asetetut tavoitteet eivät toteutuneet.

9. Tutkimus- ja kehittämismenot

Tuloslaskelmaan sisältyy kuluksi kirjattuja tutkimus- ja kehittämismenoja 28,9 miljoonaa euroa vuonna 2013 (28,0 miljoonaa euroa vuonna 2012).

10. Rahoitustuotot ja -kulut

Rahoitustuotot		
Milj. euroa	2013	2012
Osinkotuotot	0,0	0,0
Muut korko- ja rahoitustuotot	0,5	0,1
Johdannaisopimusten käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet kurssivoitot	1,8	2,0
Muut kurssivoitot	2,9	5,3
Yhteensä	5,2	7,5
Rahoituskulut		
Milj. euroa	2013	2012
Korkokulut		
Lyhyt- ja pitkäaikaiset velat	-0,1	-0,1
Rahoitusleasingsopimukset	-0,0	-0,0
Muut rahoituskulut	-0,4	-0,1
Johdannaisopimusten käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet kurssitappiot	-0,6	-1,7
Muut kurssitappiot	-5,2	-6,7
Yhteensä	-6,3	-8,6

Muut kurssivoitot ja -tappiot sisältävät saatavien ja velkojen arvostuksien tulosvaikutuksen.

11. Tuloverot

Milj. euroa	2013	2012
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	6,1	7,2
Verot edellisiltä tilikausilta	0,6	-0,9
Laskennallisten verosaamisten ja -velkojen muutos	-0,4	1,1
Yhteensä	6,2	7,4

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin kotimaan verokannalla laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma

Milj. euroa	2013	2012
Tulos ennen veroja	17,2	29,1
Tulovero Suomen verokannalla	4,2	7,1
Ulkomaisten tytäryhtiöiden verokantojen vaikutus	0,9	0,8
Vähennyskelvottomat kulut ja verovapaat tuotot	0,2	0,2
Liikearvon arvonalentuminen	0,9	-
Verot edellisiltä tilikausilta	0,6	-0,9
Muut välittömät verot	0,0	0,1
Verotukselliset tappiot, joista ei ole kirjattu laskennallista verosaamista	0,1	0,1
Tappioista aiemmin kirjaamattomat laskennalliset verosaamiset	-0,3	-
Laskennallisten verojen uudelleen arvostaminen – Suomen yhteisöverokannan alentaminen	-0,3	-
Muut erät	-0,0	0,0
Verot tuloslaskelmassa	6,2	7,4
Efekttiivinen verokanta	36,4 %	25,6 %

Laskennalliset verot taseessa		
Milj. euroa	2013	2012
Laskennalliset verosaamiset	8,0	5,1
Laskennalliset verovelat	-5,2	-1,0
Laskennallinen verosaaminen, netto	2,8	4,1

Taseeseen kirjattujen laskennallisten verojen bruttomuutos		
Milj. euroa	2013	2012
Laskennalliset verot 1.1.	4,1	4,8
Tuloslaskelmaan kirjatut erät	0,4	-1,1
Valuuttakurssierot	-0,1	0,4
Tytäryhtiöiden ostot	-1,7	-
Laajaan tuloslaskelmaan kirjatut erät	-0,0	-
Laskennalliset verot 31.12.	2,8	4,1

Konsernin Ranskan yhtiöllä on 31.12.2013 käyttämättömiä tappioita yhteensä 1,9 miljoonaa euroa, joista ei ole kirjattu taseeseen laskennallista verosaamista. Tappioiden vanhentumisaika on rajoittamaton, mutta yhtiö ei pidä todennäköisenä, että tappiot voitaisiin hyödyntää lähitulevaisuudessa.

Laskennallisten verojen muutokset						
vuoden 2013 aikana		Kirjattu		Ostettujen	Kirjattu	
Milj. euroa	31.12.2012	tulos-	Valuutta-	tytär-	muihin	31.12.2013
		laskelmaan	kurssierot	yhtiöiden	laajan	
				vaikutus	tuloksen	
					eriin	
Laskennalliset verosaamiset:						
Vaihto- ja käyttöomaisuuden sisäinen kate	0,2	0,4				0,6
Työsuhde-etuudet	0,7	0,3				1,0
Käyttämättömät verotukselliset tappiot	0,2	0,3		3,0		3,5
Aineettomien erien poistojen ajoitusero	1,9	-0,8				1,1
Muut väliaikaiset ajoituserot*	2,1	-0,2	-0,1			1,8
Yhteensä	5,1	0,0	-0,1	3,0		8,0
Laskennalliset verovelat:						
Kertyneet poistoerot	1,0	-0,4				0,6
Aineettomien erien poistojen ajoitusero				4,6		4,6
Muut		0,0			0,0	0,0
Yhteensä	1,0	-0,4		4,6	0,0	5,2
Laskennallinen verosaaminen, netto	4,1	0,4	-0,1	-1,7	-0,0	2,8

Laskennallisten verojen lyhytaikainen osuus on 2,9 miljoonaa euroa.

Laskennallisten verojen muutokset

vuoden 2012 aikana

Milj. euroa

	31.12.2011	Kirjattu tulos- laskelmaan	Valuutta- kurssierot	31.12.2012
Laskennalliset verosaamiset:				
Vaihto- ja käyttöomaisuuden sisäinen kate	0,6	-0,4		0,2
Työsuhde-etuudet	0,7			0,7
Käyttämättömät verotukselliset tappiot	0,3	-0,1		0,2
Aineettomien erien poistojen ajoitusero	2,3	-0,4		1,9
Muut väliaikaiset ajoituserot*	1,7	-0,1	0,4	2,1
Yhteensä	5,7	-1,0	0,4	5,1
Laskennalliset verovelat:				
Kertyneet poistoerot	0,9	0,1		1,0
Laskennallinen verosaaminen netto	4,8	-1,1	0,4	4,1

Laskennallisten verojen nettosaamisten lyhytaikainen osuus on 2,6 miljoonaa euroa.

* Muut väliaikaiset erot koostuvat tytäryhtiöiden myynnin, luottotappioiden, varastojen ja muista väliaikaisista eroista verotuksessa ja kirjanpidossa.

12. Osakekohtainen tulos

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyrityksen osakkeenomistajille kuuluva kauden voitto kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

	2013	2012
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto ilman laimennusvaikutusta, milj. euroa	10,9	21,7
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä, 1 000 kpl	18 059	18 059
Osakekohtainen tulos, euroa	0,60	1,20
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto laimennusvaikutuksella, milj. euroa	10,9	21,7
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä, 1 000 kpl	18 187	18 209
Osakekohtainen tulos, euroa	0,60	1,19

Vuonna 2013 ja 2012 osakeperusteiseen palkkioon käytettävät omat osakkeet aiheuttavat laimennusvaikutuksen.

13. Osakekohtainen osinko

Vuodelta 2012 osinkoa maksettiin 0,90 euroa osakkeelta.

26.3.2014 pidettävässä yhtiökokouksessa esitetään maksettavaksi osinkoa 0,90 euroa osaketta kohden, jolloin osinko olisi kokonaisuudessaan 16,3 miljoonaa euroa. Ehdotettua osinkoa ei ole kirjattu osinkovelaksi tässä tilinpäätöksessä.

14. Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat hyödykkeet Milj. euroa	Aineettomat oikeudet*	Liikearvo	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2013	46,8	17,9	3,3	68,0
Valuuttakurssierot	1,5	-0,8	-0,1	0,7
Lisäykset	0,3		0,1	0,5
Tytäryrityksen hankinta	3,6		10,1	13,7
Vähennykset	-4,1	-4,4	-0,3	-8,8
Siirrot erien välillä	0,0		-0,0	0,0
Hankintameno 31.12.2013	48,2	12,7	13,2	74,1
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2013	32,1		2,8	34,9
Valuuttakurssierot	0,5		-0,1	0,4
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-3,3	-3,5	-0,3	-7,0
Tilikauden poistot	5,3		0,3	5,5
Tilikauden arvonalentumiset	0,8	3,5		4,3
Kertyneet poistot 31.12.2013	35,4	-	2,7	38,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	12,8	12,7	10,5	35,9

Aineettomat hyödykkeet Milj. euroa	Aineettomat oikeudet*	Liikearvo	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2012	44,5	17,8	7,3	69,7
Valuuttakurssierot	-0,3	0,1	-0,0	-0,3
Lisäykset	0,5		0,1	0,6
Vähennykset	-0,4		-0,5	-0,9
Siirretty myytävänä olevaksi luokiteltuihin pitkäaikaisiin omaisuuseriin	-2,7			-2,7
Siirrot erien välillä	5,2		-3,7	1,5
Hankintameno 31.12.2012	46,8	17,9	3,3	68,0
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2012	28,4		3,1	31,5
Valuuttakurssierot	-0,3		-0,0	-0,4
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-1,8		-0,5	-2,2
Tilikauden poistot	5,8		0,2	6,0
Kertyneet poistot 31.12.2012	32,1		2,8	34,9
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	14,7	17,9	0,5	33,1

*Aineettomat oikeudet sisältää patentit ja tavaramerkit sekä ohjelmistolisenssit.

Liikearvon kohdentaminen uudelleenmääriteltyihin rahavirtaa tuottaviin yksiköihin ja arvonalentumistestaus

Liikearvon kohdentaminen uudelleenmääriteltyihin rahavirtaa tuottaviin yksiköihin

Vaisalan johtamiskäytännöt muuttuivat 1.1.2013 ja samalla johtoryhmästä poistettiin alueellinen ulottuvuus. Tämän seurauksena Vaisala on allokoitunut liikearvon uudelleenmääriteltyihin rahavirtaa tuottaviin yksiköihin (CGU). Weather Pohjois-Amerikan rahavirtaa tuottavan yksikön liikearvo määrältään 12,8 miljoonaa euroa on allokoitu Weather rahavirtaa tuottavalle yksikölle ja Life Science Pohjois-Amerikan rahavirtaa tuottavan yksikön liikearvo määrältään 3,5 miljoonaa euroa on allokoitu Life Science rahavirtaa tuottavalle yksikölle. Liikearvon uudelleen kohdentamisella ei ole tulosvaikutusta.

Arvonalentumistestaus

Vaisala arvioi liikearvon arvonalentumistarvetta vuosittain tai useammin, jos viitteitä arvonalentumisesta on. Arvonalentumistestauksessa käytetään tulevien rahavirtojen diskonttausmenetelmää ja ne perustuvat johdon hyväksymiin viiden vuoden suunnitelmiin. Rahavirtaa tuottavan yksikön kerrytettävissä olevat varat perustuvat käyttöarvolaskelmiin.

Weather rahavirtaa tuottavan yksikön kerrytettävissä oleva rahamäärä ylittää kirjanpitoarvon 251 miljoonalla eurolla. Weather-liiketoiminnan myynnin arvioidaan kasvavan keskimäärin 8 % vuoteen 2017 asti. Jäännösarvon kasvuvauhti on 2 % ja pääoman tuotto vaatimus ennen veroja on 10,5 %. Laskelmat osoittavat että muiden oletusten pysyessä ennallaan rahavirtaa tuottavaan yksikköön ei tule alaskirjausta, jos myynti ei laske yli 15 %, kannattavuus laske yli 9 % tai diskonttokorko nouse yli 20 %.

Life Science rahavirtaa tuottavassa yksikössä kirjattiin 3,5 miljoonan euron arvonalentumistappio liittyen liikearvoon ja 0,8 miljoonan euron tappio liittyen aineettomiin oikeuksiin. Liikearvo ja aineettomat oikeudet ovat peräisin Veriteq Instruments Inc.:in yrityskaupasta vuonna 2010. Tämä arvonalentumiskirjaus on pääasiassa seurausta Life Sciencen liiketoiminnan kasvun viivästyisestä, sillä maantieteellisten alueiden markkinat eivät ole kehittyneet odotusten mukaisesti. Alaskirjauksen jälkeen Life Science rahavirtaa tuottavalla yksiköllä ei ole enää liikearvoa.

15. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Aineelliset hyödykkeet Milj. euroa	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja kesken- eräiset inv.	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2013	2,8	49,4	70,9	0,0	3,5	126,6
Valuuttakurssierot	-0,1	-0,2	1,9		-0,1	1,6
Lisäykset		0,0	3,0	0,0	4,1	7,1
Tytäryrityksen hankinta			2,2			2,2
Vähennykset		-0,5	-5,5		-0,0	-6,0
Siirrot erien välillä		0,1	3,3		-3,5	-0,0
Hankintameno 31.12.2013	2,7	49,0	75,7	0,0	4,0	131,5
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2013		23,5	54,0			77,5
Valuuttakurssierot		-0,1	1,9			1,8
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-0,1	-3,8			-3,9
Tilikauden poistot		2,3	6,9			9,3
Kertyneet poistot 31.12.2013		25,7	59,0			84,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	2,7	23,3	16,7	0,0	4,0	46,8

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin kuuluvien tuotannollisessa käytössä olevien koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2013 oli 11,3 miljoonaa euroa (11,7 miljoonaa euroa 31.12.2012).

Aineelliset käyttö- omaisuushyödykkeet Milj. euroa	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja kesken- eräiset inv.	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2012	2,8	47,8	72,9	0,0	7,2	130,7
Valuuttakurssierot	-0,0	-0,0	-0,4		-0,0	-0,5
Lisäykset	0,0	0,0	2,8		2,3	5,1
Vähennykset	-0,0		-6,6			-6,6
Siirretty myytävänä olevaksi luokiteltuihin pitkäaikaisiin omaisuuseriin			-0,6			-0,6
Siirrot erien välillä		1,6	2,8		-6,0	-1,5
Hankintameno 31.12.2012	2,8	49,4	70,9	0,0	3,5	126,6
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2012		21,0	53,9			74,8
Valuuttakurssierot		-0,0	-0,3			-0,4
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot			-6,7			-6,7
Tilikauden poistot		2,6	7,2			9,8
Kertyneet poistot 31.12.2012		23,5	54,0			77,5
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	2,8	25,9	16,9	0,0	3,5	49,1

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingsopimuksella vuokrattuja hyödykkeitä seuraavasti:

2013 Milj. euroa	Koneet ja kalusto
Hankintameno	0,1
Kertyneet poistot	-0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	0,0
2012 Milj. euroa	Koneet ja kalusto
Hankintameno	1,3
Kertyneet poistot	-0,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	0,6

Tilikauden 2013 aikana Vaisala Oyj lunasti rahoitusleasingsopimuksella vuokratut tietokoneet. 31.12.2013 rahoitusleasingsopimuksella vuokratut hyödykkeet sisältävät vuokrattuja trukkeja.

16. Osuudet osakkuusyrittäksissä

Milj. euroa	2013	2012
Hankintameno 1.1.	0,8	0,6
Osuus tuloksesta	0,1	0,1
Lisäykset	-	0,1
Uudelleenluokittelu	-0,1	-
Valuuttakurssierot	-0,1	0,1
Osakkuusyhtiösijoitukset yhteensä 31.12.	0,7	0,8

Osakkuusyrittien kirjanpitoarvoon ei sisälly liikearvoa.

Tiedot konsernin osakkuusyrityksistä sekä niiden yhteenlasketut varat, velat, liikevaihto ja voitto/tappio:

Osakkuusyritykset 2013						
Milj. euroa	Kotipaikka	Varat	Velat	Liikevaihto	Voitto/ tappio	Omistusosuus
Meteorage SA, Ranska	Cedex	4,0	1,9	3,3	0,3	35 %

Taulukossa esitetyt tiedot perustuvat uusimpiin saatavilla oleviin tilinpäätöksiin.

Osakkuusyritykset 2012						
Milj. euroa	Kotipaikka	Varat	Velat	Liikevaihto	Voitto/ tappio	Omistusosuus
Meteorage SA, Ranska	Cedex	3,1	1,2	N/A	0,2	35 %

Taulukossa esitetyt tiedot perustuvat uusimpiin saatavilla oleviin tilinpäätöksiin.

Osakkuusyritys Meteorage SA ylläpitää ukkoshavaintoverkkoja ja myy ukkoshavaintoihin liittyvää tietoa.

17. Pitkäaikaiset saamiset

Milj. euroa	2013 Tasearvot	Käyvät arvot	2012 Tasearvot	Käyvät arvot
Lainasaamiset	0,7	0,7	0,1	0,1
Muut saamiset	0,2	0,2	-	-
Yhteensä	0,9	0,9	0,1	0,1

18. Vaihto-omaisuus

Milj. euroa	2013	2012
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	24,8	27,7
Projektivaihto-omaisuus	3,8	2,0
Yhteensä	28,6	29,8

Tilikaudella kirjattiin kuluksi 79,2 miljoonaa euroa (70,6 miljoonaa euroa vuonna 2012).

Tilikaudella tehtiin alaskirjauksia 4,8 miljoonaa euroa, jolla vaihto-omaisuuden kirjanpitoarvoa alennettiin vastaamaan sen nettorealisointiarvoa (6,7 miljoonaa euroa vuonna 2012).

19. Myyntisaamiset ja muut saamiset

Milj. euroa	2013	2012
Myyntisaamiset	45,8	50,2
Lainasaamiset	0,2	0,0
Maksetut ennakot	0,4	0,3
Arvonlisäverosaamiset	2,8	2,2
Muut saamiset	1,3	2,0
Saamiset pitkäaikaishankkeista asiakkailta	0,5	3,5
Johdannaissopimukset	0,6	0,5
Muut siirtosaamiset	5,8	2,3
Yhteensä	57,4	60,9

Myyntisaamisten ja muiden saamisten käyvät arvot vastaavat olennaisilta osiltaan niiden kirjanpitoarvoja.

Myyntisaamisten ikäjakauma

Milj. euroa	2013	Varaus	Netto 2013	2012	Varaus	Netto 2012
Erääntymättömät	31,7		31,7	28,0		28,0
Erääntynyt alle 30 päivää	8,3		8,3	9,7		9,7
Erääntynyt 31–90 päivää	4,4		4,4	6,1		6,1
Erääntynyt yli 90 päivää	2,7	1,3	1,4	8,7	2,3	6,5
Yhteensä	47,0	1,3	45,8	52,5	2,3	50,2

Tehdyt arvonalennukset tilikaudella 2013 olivat 0,7 miljoonaa euroa (2012: 0,7 miljoonaa euroa).

Myyntisaamiset jakautuvat valuutoittain seuraavasti

Milj. euroa	2013	2012
EUR	17,7	22,6
USD	21,2	20,1
GBP	2,9	3,1
JPY	2,0	2,0
AUD	0,7	0,8
CNY	0,2	1,2
Muut	1,1	0,6
Yhteensä	45,8	50,2

20. Rahavarat

Milj. euroa	2013	2012
Käteinen raha ja pankkitilit	45,8	74,8

Rahavarojen käyvät arvot vastaavat niiden kirjanpitoarvoja.

21. Myytäväksi luokitellut omaisuuserät

Vuonna 2012 myytävänä olevaksi luokitellut pitkäaikaiset omaisuuserät sisälsivät ydinliiketoimintaan kuulumattomia liikenteen mittausjärjestelmien aineellisen käyttöomaisuuden tasearvoltaan 0,2 miljoonaa euroa ja aineettoman käyttöomaisuuden 1,2 miljoonaa euroa. Liiketoiminta ei edustanut yhtiön kannalta keskeistä liiketoiminta-aluetta, eikä sitä käsitelty IFRS 5 mukaisena lopetettavana toimintona. Liiketoiminta kuului yhtiön Weather segmenttiin ja sen vuoden 2012 liikevaihto oli 4,5 miljoonaa euroa. Liiketoiminta myytiin vuonna 2013.

22. Omaa pääomaa koskevat liitetiedot

Vaisala noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Vaisalalla on 18 218 364 osaketta, joista 3 389 351 kuuluu sarjaan K ja 14 829 013 sarjaan A. Osakkeilla ei ole nimellisarvoa. Yhtiön enimmäispääoma on 28 800 000 euroa. Osakkeista enintään 68 490 017 kappaletta on K-osakkeita ja enintään 68 490 017 kappaletta A-osakkeita, kuitenkin siten, että osakkeita on yhteensä vähintään 17 122 505 ja enintään 68 490 017 kappaletta. K- ja A-osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden yhtiökokouksessa äänestää kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.

Osakepääoma ja rahastot Milj. euroa	Osakkeiden lukumäärä 1 000 kpl	Osakepääoma	Ylikurssi-rahasto	Muut rahastot	Omat osakkeet	Yhteensä
31.12.2011	18 209	7,7	22,3	0,3	-0,3	30,1
Omien osakkeiden hankinta	-150				-2,3	-2,3
Osakeperusteiset maksut				0,4		0,4
31.12.2012	18 059	7,7	22,3	0,8	-2,5	28,2
Siirto			-22,3	22,4		0,1
Pääoman palautus				-22,2		-22,2
Osakeperusteiset maksut				0,6		0,6
Muuntoerot				-0,0		-0,0
31.12.2013	18 059	7,7	0,0	1,5	-2,5	6,6
Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet	159					
Yhteensä	18 218					

Oma pääoma koostuu osakepääomasta, vararahastosta, sijoitetun vapaan oman pääoman rahastosta, muuntoeroista sekä kertyneistä voittovaroista. Vararahasto 0,4 miljoonaa euroa sisältää muiden konserniyhtiöiden paikallisiin säännöksiin perustuvia eriä. Vararahaston jakokelpoisuuteen liittyy paikallisiin säännöksiin perustuvia rajoituksia. Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto sisältää ylikurssirahastosta siirrettyjä varoja. Muuntoerot-rahasto sisältää ulkomaisten yksikköjen tilinpäätösten muuntamisesta syntyneet muuntoerot. Tilikauden voitto kirjataan kertyneisiin voittovaroihin. Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous 26.3.2013 päätti alentaa yhtiön taseen 31.12.2012 ylikurssirahastoa 22,3 miljoonalla eurolla siirtämällä kaikki ylikurssirahastossa olevat varat sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon. Yhtiökokous päätti lisäksi, että sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon siirretyistä varoista jaetaan osakkeenomistajille pääomanpalautuksena 1,23 euroa osakkeelta, eli yhteensä 22,2 miljoonaa euroa.

Omat osakkeet

Omat osakkeet -rahasto sisältää konsernin hallussa olevien omien osakkeiden hankintamenoja ja se esitetään oman pääoman vähennyksenä.

	Osakkeiden lukumäärä, kpl	Hankintahinta, milj. euroa
Omia osakkeita 31.12.2011	9 150	0,3
Toukokuu 2012	139 379	2,1
Kesäkuu 2012	10 621	0,2
Omia osakkeita 31.12.2012	159 150	2,5
Omia osakkeita 31.12.2013	159 150	2,5

Yhtiön hallussa oli 31.12.2013 omia A-osakkeita 159 150 kappaletta (31.12.2012: 159 150 kappaletta), joiden suhteellinen osuus osakepääomasta on 0,9 % ja äänimäärästä 0,2 %. Yhtiön hallussa olevista osakkeista suoritettu vastike on 2 527 160 euroa.

Omat osakkeet on tarkoitettu käyttäen osakeperusteiseen palkitsemisjärjestelmään (liite 8).

23. Eläkevelvoitteet

Konsernilla on useita eläkejärjestelyjä, jotka on luokiteltu joko maksu- tai etuuspohjaisiksi järjestelyiksi. Maksupohjaisista järjestelyistä suoritettavat maksut on kirjattu kuluksi sen tilikauden tuloslaskelmaan, johon ne kohdistuvat. Vakuutusyhtiössä hoidetut TyEL-eläkevakuutukset ovat maksupohjaisia järjestelyjä. Etuuspohjaiset järjestelyt ovat Suomessa. Vaisalan Eläkesäätiössä vuonna 2005 hoidetut lisäeläke-etuudet on käsitelty etuuspohjaisina eläkejärjestelyinä. Eläkesäätiön vastuu on siirretty eläkevakuutusyhtiölle 31.12.2005 ja säätiö on purettu vuonna 2006. Yhtiöllä säilyy kuitenkin IAS 19 mukainen vastuu tulevista indeksi- ja palkankorotuksista yhtiön palveluksessa olevien eläkesäätiön piiriin kuuluvien henkilöiden osalta.

Konserni otti 1.1.2013 käyttöön uudistetun IAS 19 -standardin. Käyttöönoton vaikutukset on esitetty laadintaperiaatteissa.

Taseen etuus pohjainen eläkevelka määräytyy seuraavasti:

Milj. euroa	2013	2012 oikaistu
Rahastoitujen velvoitteiden nykyarvo	1,5	1,4
Varojen käypä arvo	-0,9	-0,9
Ali- /ylijäämä	0,6	0,5
Eläkevelka taseessa	0,6	0,5

Tuloslaskelman ja laajan tuloslaskelman etuus pohjainen eläkekulu määräytyy seuraavasti:

Milj. euroa	2013	2012
Tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot	0,0	0,0
Korkomenot	0,0	0,0
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta	-	-0,0
Tuloslaskelman eläkekulu	0,0	0,0
Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot	0,2	0,0
Tuloslaskelman ja laajan tuloslaskelman eläkekulu	0,2	0,1

Etuus pohjaiset eläkejärjestelyt on kirjattu tuloslaskelmaan hallinnon toiminnolle.

Velvoitteen nykyarvon muutokset ovat seuraavat:

Milj. euroa	2013	2012
Velvoite tilikauden alussa	1,4	1,6
Työsuorituksesta johtuvat menot	0,0	0,0
Korkomenot	0,0	0,1
Järjestelyjen supistamisesta johtuvat voitot (-) ja tappiot (+)	-	-0,2
Uudelleen määrittämisestä johtuvat erät:		
Taloudellisten oletusten muutoksista johtuvat vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	0,1	0,2
Kokemuserusteiset voitot (-) ja tappiot (+)	0,1	-0,2
Maksetut etuudet	-0,1	-
Rahastoitujen velvoitteiden nykyarvo	1,5	1,4

Järjestelyyn kuuluvien varojen käypien arvojen muutokset ovat seuraavat:

Milj. euroa	2013	2012
Järjestelyyn kuuluvien varojen käyvät arvot tilikauden alussa	0,9	1,0
Varojen korkotuotto	0,0	0,0
Järjestelyjen supistamisesta johtuvat voitot (-) ja tappiot (+)	-	-0,2
Järjestelyyn kuuluvien varojen tuotto	0,0	-0,1
Maksetut etuudet	-0,1	-
Työnantajan suorittamat maksut järjestelyyn	0,0	0,2
Järjestelyyn kuuluvien varojen käypä arvo	0,9	0,9

Taseessa esitetyn velan muutokset

Milj. euroa	2013	2012
Tilikauden alussa	0,5	0,6
Eläkekulut tuloslaskelmassa	0,0	0,0
Eläkekulut laajassa tuloslaskelmassa	0,2	0,0
Työnantajan suorittamat maksut järjestelyyn	-	-0,2
Tilikauden lopussa	0,6	0,5

Käytetyt vakuutusmatemaattiset olettamukset

	2013	2012
Diskonttokorko	3,30 %	3,00 %
Tuleva palkankorotusolettama	3,25 %	3,25 %
Inflaatio-olettama	2,00 %	2,00 %
Eläkkeiden muutos	2,10 %	2,10 %

Etuuspohjaisen veloitteen herkkyyden painotetuissa keskeisissä oletuksissa tapahtuville muutoksille:

Oletus	Oletuksen muutos	Oletuksen kasvun vaikutus	Oletuksen vähentymisen vaikutus
Diskonttokorko	0,25 %	2,26 %:n vähennys	2,21 %:n lisäys
Tuleva palkankorotusolettama	0,25 %	6,10 %:n lisäys	5,75 %:n vähennys
Inflaatio-olettama	0,25 %	1,00 %:n lisäys	0,99 %:n vähennys
Eläkkeiden muutos	0,25 %	5,10 %:n lisäys	5,00 %:n vähennys
		Yhden vuoden lisäys oletuksessa	Yhden vuoden vähennys oletuksessa
Odotettavissa oleva elinikä	0,25 %	2,20 %:n lisäys	2,16 %:n vähennys

Edellä esitetyt herkkyyksianalyysit perustuvat siihen, että yhden oletuksen muuttuessa kaikki muut oletukset säilyvät ennallaan. Käytännössä tämä ei ole todennäköistä, ja joissakin oletuksissa tapahtuvat muutokset saattavat korreloida keskenään. Etuuspohjaisen veloitteen herkkyyden merkittävien vakuutusmatemaattisten oletuksen muutoksille on laskettu käyttäen samaa menetelmää kuin on käytetty taseeseen merkittävää eläkeveloitetta laskettaessa.

24. Varaukset

**Pitkäaikainen
Milj. euroa**

	2013	2012
Varaukset 1.1.	0,1	0,1
Varausten vähennys	-0,1	0,0
Varaukset 31.12	0,0	0,1

**Lyhytaikainen
Milj. euroa**

	2013	2012
Varaukset 1.1.	0,9	1,5
Varausten lisäys	-	0,5
Käytetyt varaukset	-0,9	-1,1
Varaukset 31.12	0,0	0,9

Vuoden 2012 varaukset liittyivät uudelleenjärjestelyihin.

25. Ostovelat ja muut velat

Milj. euroa	2013	2012
Ostovelat	10,1	12,4
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	14,9	20,3
Muut siirtovelat	25,1	7,4
Muut lyhytaikaiset velat	4,7	16,3
Yhteensä	54,8	56,4

Ostovelkojen ja muiden velkojen käyvät arvot vastaavat olennaisilta osiltaan niiden kirjanpitoarvoja.

26. Rahoitusvarat ja -velat

Rahoitusvarojen ja -velkojen ryhmitellyt kirjanpitoarvot 2013

Milj. euroa	Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja suojaavat johdannaiset	Lainat ja saamiset	Jaksotettuun hankintamenuon kirjattavat rahoitusvelat	Kirjanpito-arvo tase-erän mukaan	Käypä arvo	Liitetieto
Rahoitusvarat						
Pitkäaikaiset saamiset		0,9		0,9	0,9	17
Myyntisaamiset ja muut saamiset	0,6	56,7		57,4	57,4	19
Rahavarat		45,8		45,8	45,8	20
Yhteensä	0,6	103,4		104,1	104,1	
Rahoitusvelat						
Korollinen pitkäaikainen velka			0,0	0,0	0,0	26
Korolliset velat			0,0	0,0	0,0	26
Ostovelat ja muut korottomat velat	0,0		54,8	54,8	54,8	25
Yhteensä	0,0		54,8	54,8	54,8	

Rahoitusvarojen ja -velkojen ryhmitellyt kirjanpitoarvot 2012

Milj. euroa	Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja suojaavat johdannaiset	Lainat ja saamiset	Jaksotettuun hankintamenuon kirjattavat rahoitusvelat	Kirjanpito-arvo tase-erän mukaan	Käypä arvo	Liitetieto
Rahoitusvarat						
Pitkäaikaiset saamiset		0,1		0,1	0,1	17
Myyntisaamiset ja muut saamiset	0,5	60,5		60,9	60,9	19
Rahavarat		74,8		74,8	74,8	20
Yhteensä	0,5	135,3		135,8	135,8	
Rahoitusvelat						
Korollinen pitkäaikainen velka			0,3	0,3	0,3	26
Korolliset velat			0,3	0,3	0,3	26
Ostovelat ja muut korottomat velat	0,0		56,3	56,4	56,4	25
Yhteensä	0,0		56,9	57,0	57,0	

Vuoden 2013 ja 2012 lopussa yhtiöllä ei ollut korollisia lainoja. Yhtiöllä ei ole lainoja, jotka erääntyisivät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua. Muihin korottomiin pitkäaikaisiin velkoihin sisältyy ASIC-piirilevyjen pitkäaikainen ostovelka 0,8 miljoonaa euroa (1,1 miljoonaa euroa). Piirilevyt ovat Vaisalan omaisuutta ja niiden maksu tapahtuu kuranttien piirien käytön mukaan vuosina 2012–2016. Velka on koroton.

Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat

Milj. euroa	2013	2012
Rahoitusleasingvelat- vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
Yhden vuoden kuluessa	0,0	0,3
Yli vuoden ja enintään viiden vuoden kuluttua	0,0	0,3
	0,0	0,6
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	0,0	0,0
Rahoitusleasingvelkojen nykyarvo	0,0	0,6
Rahoitusleasingvelat – vähimmäisvuokrien nykyarvo		
Yhden vuoden kuluessa	0,0	0,3
Yli vuoden ja enintään viiden vuoden kuluttua	0,0	0,3
Yhteensä	0,0	0,6

Tilikauden 2013 aikana Vaisala Oyj lunasti rahoitusleasingsojimuksella vuokratut tietokoneet.

Johdannaissopimukset

Milj. euroa	2013	2012
Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten pääoma-arvot		
Valuuttatermiinit	19,7	20,9
Nimellisarvot yhteensä	19,7	20,9

Nimellisarvo valuutassa	2013		2012	
	Valuutta-arvo Milj.	Milj. euroa	Valuutta-arvo Milj.	Milj. euroa
USD	22,5	16,8	22,5	17,4
AUD	2,0	1,4	2,0	1,6
JPY	165,0	1,2	165,0	1,6
GBP	0,3	0,3	0,3	0,3
Yhteensä		19,7		20,9

Maturiteettijakauma

Milj. euroa	2013	2012
Alle 90 päivää	9,8	10,4
yli 90 päivää ja alle 120	2,6	2,8
Yli 120 päivää ja alle 330 päivää	7,4	7,6
Yhteensä	19,7	20,9

Valuutariskien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten netotetut käyvät arvot

Milj. euroa	2013	2012
Valuuttatermiinit	0,6	0,4
Yhteensä	0,6	0,4

Johdannaisten käyvät arvot perustuvat tietoihin, jotka kyseiselle omaisuuserälle ovat todettavissa joko suoraan (ts. hintana) tai epäsuorasti (ts. hinnoista johdettuna). Vastapuolen hintanoteerauksen lisäksi konserni laatii oman tarkistuslaskelman yleisesti hyväksytyjä arvostusmenetelmiä käyttäen. Näin ollen konsernin johdannaissopimukset kuuluvat IFRS 7 mukaiselle käyvän arvon hierarkian tasolle 2. Käyvän arvon hierarkian arvostustasojen välillä ei ole tapahtunut siirtoja tilikauden aikana.

27. Vastuusitoumukset ja annetut pantit

Milj. euroa	2013	2012
Omasta velasta/sitoumuksista		
Takaukset	8,9	10,5
Muut omat vastuut		
Annetut pantit	0,1	0,1
Muut vuokrasopimukset	6,5	5,5
Vastuusitoumukset ja annetut pantit yhteensä	15,5	16,2

Leasing- ja vuokrasopimukset noudattavat markkinaehtoja kussakin maassa.

28. Lähipiiritapahtumat

Vaisala-konsernin lähipiiriin kuuluvat tytäryhtiöt, osakkuusyhtiöt, hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja sekä johtoryhmä.

Konsernin emo ja tytäryhtiöt

Yhtiö		Konsernin omistusosuus %	Osuus äänivallasta %
Emoyritys Vaisala Oyj	Suomi		
Vaisala Limited	Iso-Britannia	100 %	100 %
Vaisala Pty Ltd.	Australia	100 %	100 %
Vaisala GmbH	Saksa	100 %	100 %
Vaisala KK	Japani	100 %	100 %
Vaisala Holding Inc.	USA	100 %	100 %
Vaisala Inc.	USA	100 %	100 %
Vaisala China Ltd	Kiina	100 %	100 %
Vaisala Canada Inc.	Kanada	100 %	100 %
Tycho Technology Inc	USA	100 %	100 %
Vaisala S.A.	Argentiina	100 %	100 %
Vaisala SAS	Ranska	100 %	100 %
Vaisala Sdn Bhd	Malesia	100 %	100 %
Vaisala Servicos De Marketing Ltda	Brasilia	100 %	100 %
Second Wind Systems Inc.	USA	100 %	100 %
3TIER Inc.	USA	100 %	100 %
3TIER R&D India Pvt Ltd	Intia	100 %	100 %
3TIER S.A.	Panama	100 %	100 %
3TIER (Europe) Limited	Iso-Britannia	100 %	100 %
Konsernin osakkuusyhtiöt			
Meteorage SA	Ranska	35 %	35 %

Lähipiirin kanssa toteutuneet tavaroiden ja palveluiden myynnit perustuvat markkinahintoihin ja yleisiin markkinaehtoihin.

Lähipiirin kanssa toteutuneet liiketoimet sekä lähipiirisaamiset ja -velat:

2013 Milj. euroa	Myynnit	Saamiset
Osakkuusyhtiöt	0,5	0,0
2012		
Milj. euroa	Myynnit	Saamiset
Osakkuusyhtiöt	0,5	-

Johdon työsuhde-etuudet

Millj. euroa	2013	2012
Toimitusjohtajalle maksetut palkat ja palkkiot		
Forsén Kjell		
Palkka	0,5	0,5
Palkkiot	0,1	0,2
Osakeperusteiset palkkiot	0,1	0,1
Lakisääteinen eläke	0,1	0,1
Lisäeläke	0,1	0,1
Yhteensä	0,8	0,8
Muu johtoryhmä		
Palkka	1,0	1,8
Palkkiot	0,2	0,4
Osakeperusteiset palkkiot	0,2	0,2
Lakisääteinen eläke	0,2	0,3
Lisäeläke	0,2	0,2
Yhteensä	1,9	2,9

1.1.2013 alkaen Vaisalalla on yksi johtoryhmä kahden johtoryhmän sijaan.

Hallituksen jäsenten palkkiot 2013		Palkkiot, tarkastusvaliokunta		Palkkiot, palkitsemisvaliokunta	Yhteensä
1 000 euroa		Vuosipalkkio			
Lappalainen Timo	hallituksen jäsen	33	7		40
Neuvo Yrjö	hallituksen varapuheenjohtaja	33		5	38
Niinivaara Mikko	hallituksen jäsen	33	7		40
Torkko Maija	hallituksen jäsen	33	11	5	48
Voipio Mikko	hallituksen jäsen	33			33
Voipio Raimo	hallituksen puheenjohtaja	43		5	48
Yhteensä		205	25	15	245

Hallituksen jäsenten palkkiot 2012		Palkkiot, tarkastusvaliokunta		Palkkiot, palkitsemisvaliokunta	Yhteensä
1 000 euroa		Vuosipalkkio			
Gustavsson Stig	hallituksen jäsen	6			6
Lappalainen Timo	hallituksen jäsen	25	6		31
Neuvo Yrjö	hallituksen varapuheenjohtaja	25		7	32
Niinivaara Mikko	hallituksen jäsen	25	6		31
Torkko Maija	hallituksen jäsen	25	9	7	41
Voipio Mikko	hallituksen jäsen	25			25
Voipio Raimo	hallituksen puheenjohtaja	35		7	42
Yhteensä		166	21	21	208

Toimitusjohtajan eläkeikä ja eläkkeen määräytymisperuste on 62 vuotta. Toimitusjohtajalla on maksupohjainen lisäeläkejärjestely. Toimitusjohtajan irtisanoutuessa maksetaan 6 kuukauden palkka ja työnantajan irtisanoessa 12 kuukauden irtisanoutumisajan palkka.

Johdon osakkeenomistus

Vaisala Oyj:n hallituksen jäsenten omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2013 oli 1 938 010 kpl ja osuus kokonaisuäänimäärästä 17,5 % (vuonna 2012 1 928 391 kpl ja 17,3 % kokonaisuäänimäärästä). Säännöllisesti päivittyvä julkisten sisäpiiriläisten omistuksista kertova taulukko on nähtävissä osoitteessa www.vaisala.com.

Yhtiön toimitusjohtaja omistaa 2 720 kpl A-osakkeita.

Vaisala Oyj johtoryhmän jäsenten omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2013 oli 4 463 kpl ja osuus kokonaisuäänimäärästä 0,0 % (vuonna 2012 laajennetun johtoryhmän omistus oli 11 087 kpl ja 0,0 % kokonaisuäänimäärästä).

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahalainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.

29. Tilintarkastajan palkkiot

Milj. euroa	2013	2012
PricewaterhouseCoopers-ketjuun kuuluvat tilintarkastajat		
Tilintarkastuspalkkiot	0,3	0,3
Lausunnot ja todistukset	0,0	0,0
Veroneuvonta	0,0	0,1
Muut palkkiot	0,0	0,1
Yhteensä	0,3	0,6

Emoyhtiön tuloslaskelma

Milj. euroa	Liite	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Liikevaihto	2	189,7	196,3
Hankinnan ja valmistuksen kulut		-103,9	-109,2
Bruttokate		85,8	87,1
Myyntin ja markkinoinnin kulut	5	-20,6	-21,7
Hallinnon kulut			
Kehitystoiminnan kulut	5	-22,0	-19,6
Muut hallinnon kulut	5	-27,0	-44,4
Liiketoiminnan muut tuotot	4	0,0	0,1
Liiketoiminnan muut kulut	4	-0,3	-0,0
Liikevoitto		15,9	21,0
Rahoitustuotot ja -kulut	7	14,1	1,6
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		30,0	22,7
Tilinpäätössiirtojen kertymä	8	1,1	-0,4
Voitto ennen veroja		31,1	22,3
Välittömät verot	9	-4,0	-4,0
Tilikauden voitto		27,1	18,3

Emoyhtiön tase

Vastaavaa Milj. euroa	Liite	31.12.2013	31.12.2012
Pysyvät vastaavat			
Aineettomat hyödykkeet	10		
Aineettomat oikeudet		8,5	11,5
Muut pitkävaikutteiset menot		0,3	0,3
		8,7	11,9
Aineelliset hyödykkeet	10		
Maa- ja vesialueet		1,3	1,3
Rakennukset ja rakennelmat		27,0	29,2
Koneet ja kalusto		10,2	10,7
Muut aineelliset hyödykkeet		0,0	0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		3,8	2,3
		42,3	43,5
Sijoitukset	10		
Tytär-yhtiöosakkeet		30,4	30,4
Muut osakkeet ja osuudet		0,1	0,1
Saamiset konserniyrityksiltä	19	25,6	9,5
		56,1	40,0
Pysyvät vastaavat yhteensä		107,1	95,3
Vaihtuvat vastaavat			
Vaihto-omaisuus			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		19,5	20,3
Projektivaihto-omaisuus		3,1	0,0
		22,6	20,4
Lyhytaikaiset saamiset			
Myyntisaamiset	19	29,2	30,6
Lainasaamiset	19	4,9	5,5
Muut saamiset	11	1,7	2,8
Siirtosaamiset	12, 19	6,0	8,3
		41,8	47,2
Rahat ja pankkisaamiset	13	26,8	52,2
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		91,2	119,8
Vastaavaa yhteensä		198,3	215,1

Emoyhtiön tase

Vastattavaa Milj. euroa	Liite	31.12.2013	31.12.2012
Oma pääoma	16		
Osakepääoma		7,7	7,7
Ylikurssirahasto		-	22,3
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto		0,1	-
Voitto edellisiltä tilikausilta		117,7	115,6
Tilikauden voitto		27,1	18,3
		152,5	163,9
Oma pääoma yhteensä		152,5	163,9
Tilinpäätössiirtojen kertymä			
Kertynyt poistoero	14	2,9	4,0
Pakolliset varaukset	15	-	0,1
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen			
Muut pitkäaikaiset velat	17	0,8	1,1
Lyhytaikainen			
Saadut ennakot		3,2	4,2
Ostovelat	19	10,3	11,5
Muut lyhytaikaiset velat		1,8	2,8
Siirtovelat	18, 19	27,0	27,7
		42,1	46,1
Vieras pääoma yhteensä		42,9	47,2
Vastattavaa yhteensä		198,3	215,1

Emoyhtiön rahoituslaskelma

Milj. euroa	Liite	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Liiketoiminnan rahavirta			
Myynnistä saadut maksut		195,2	200,9
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut		0,0	0,0
Maksut liiketoiminnan kuluista		-171,3	-164,6
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja		23,9	36,4
Saadut korot	7	0,9	0,6
Maksetut korot	7	-0,0	-0,0
Muut rahoituserät, netto	7	-1,7	-2,3
Saadut osingot liiketoiminnasta	7	14,6	2,2
Maksetut tuloverot	9	-4,3	-4,5
Liiketoiminnan rahavirta yhteensä (A)		33,3	32,4
Investointien rahavirta			
Investoinnit aineettomiin hyödykkeisiin	10	-0,6	-2,0
Investoinnit aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin	10	-4,1	-2,0
Myönnettyt lainat	19	-24,7	-1,2
Investoinnit muihin sijoituksiin	10	-	-0,5
Lainasaamisten takaisinmaksut	19	9,1	11,7
Investointien rahavirta yhteensä (B)		-20,3	6,1
Rahoituksen rahavirta			
Omien osakkeiden ostot	16	-	-2,3
Pääoman palautus	16	-22,2	-
Maksetut osingot ja muu voitonjako	16	-16,2	-11,8
Muut omasta pääomasta kirjatut erät	16	-	-0,2
Rahoituksen rahavirta yhteensä (C)		-38,5	-14,3
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)		-25,4	24,1
Rahavarat tilikauden alussa	13	52,2	28,1
Rahavarat tilikauden lopussa	13	26,8	52,2

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Vaisala Oyj:n tilinpäätös on laadittu Suomen kirjanpitolain mukaisesti (FAS). Tilinpäätösten erät on arvostettu alkuperäisen hankintamenon perusteella, ellei alla olevissa laadintaperiaateissa ole muuta kerrottu. Niissä ei ole otettu huomioon arvonorotuksia, ellei niistä ole erikseen mainittu.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla, lukuun ottamatta Vantaan toimisto- ja tehdaskiinteistöä, johon on tehty arvonorotuksia vuosina 1981–1988 yhteensä 5,7 miljoonaa euroa. Tehtyjen arvonorotusten jälkeenkin kiinteistöjen kirjanpitoarvo alittaa merkittävästi kiinteistöjen käyvän markkina-arvon. Itse valmistetun käyttöomaisuuden hankintamenoön sisältyy myös osuus valmistustyölle kohdistettavista kiinteistä menoista. Käyttöomaisuuden hankintamenoon ei sisälly korkomenoja. Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3–5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–15 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankinta- tai todennäköisen myyntihinnan määrällisenä. Hankintameno on sisällytetty välittömän hankintamenon lisäksi myös osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista. Hankintameno määritetään keskimäärällisenä hankintamenoa.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määrälliset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamia kurssseja. Myyntisaamisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot, samoin kuin muut kurssivoitot ja tappiot, kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Eläkekulut

Eläkekulut on esitetty noudattaen Suomen lainsäädäntöä. Emoyhtiön henkilöstön lisäeläketurva on vakuu-

tettu Vaisalan Eläkesäätiö s.r:ssä (suljettu 1.1.1983). Säätiön eläkevastuu on katettu täysimääräisesti.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuun ottamatta kone- ja laitehankintoja, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti viidessä vuodessa.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista ja laskennallisista veroista. Tilikauden verot sisältävät tilikauden tuloista vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut. Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten nettomuutos tilikauden aikana kirjataan laskennallisen veron muutokseksi tuloslaskelmaan.

Liikevaihto ja tuloutusperiaatteet

Myydyt tavarat ja tuotetut palvelut

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle. Yleensä tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite. Tuotot palveluista kirjataan silloin, kun palvelu on suoritettu. Liikevaihtoa kirjattaessa myyntituotoista on vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset. Mahdolliset kurssierot kirjataan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Pitkäaikaishankkeet

Pitkäaikaishankkeen tulot kirjataan tuotoiksi valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan arvioida luotettavasti. Valmistusaste määritellään kuhunkin hankkeeseen liittyen tarkasteluhetken mennessä suoritetusta työstä johtuvien menojen osuutena hankkeen arvioiduista kokonaismenoista tai suoritettujen työtuntien osuutena hankkeen arvioiduista kokonaistyötunneista.

Kun pitkäaikaishankkeen lopputulosta ei voida arvioida luotettavasti, hankkeesta johtuvat menot kirjataan kuluiksi samalla kaudella, kun ne ovat syntyneet ja hankkeesta saatavia tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kun toteutuneita menoja vastaava rahamäärä on saatavissa. Kun on todennäköistä, että hankkeen valmiiksi saattamiseen tarvittavat kokonaismenot ylittävät hankkeesta saatavat kokonaistulot, odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muina tuottoina kirjataan omaisuuden myyntivoitot ja muut kuin varsinaiseen suoritemyyntiin liittyvät tuotot kuten vuokratuotot.

Liiketoiminnan muihin kuluihin sisältyvät omaisuuden myyntitappiot ja muut kuin varsinaiseen suorite-myyntiin liittyvät kulut.

2. Liikevaihto

Liikevaihto markkina-alueittain Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
EMEA	87,9	98,5
josta Suomi	8,0	5,7
Americas	48,4	41,4
josta Amerikan Yhdysvallat	34,1	29,5
APAC	53,4	56,4
Yhteensä	189,7	196,3

Liikevaihto toiminnoittain Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Weather	133,5	142,1
Controlled environment	56,2	54,2
Yhteensä	189,7	196,3

3. Pitkäaikaishankkeet

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Valmistusasteen mukainen liikevaihto (tilikaudella kirjattu)	2,3	7,3
Valmistusasteen mukaan tuloutettujen, mutta asiakkaille luovuttamatta olevien pitkäaikaishankkeiden osalta tuotoksi tilikaudella ja aikaisempina tilikausina kirjattu määrä	24,9	22,6
Keskeneräisinä olevista pitkäaikaishankkeista kertyneet toteutuneet menot kauden loppuun mennessä	18,6	15,2
Keskeneräisinä olevista pitkäaikaishankkeista kirjatut voitot (kirjatuilla tappioilla vähennettynä) kauden loppuun mennessä	6,5	8,9
Tilaukanta	5,3	7,6
Erittely vastaavien ja vastattavien eristä		
Vaihto-omaisuuden aineet ja tarvikkeet	0,1	-
Valmistusasteen mukaisia tuottoja vastaavat siirtosaamiset	0,4	3,5
Hankkeiden tilaajilta saadut ennakot	0,9	2,8

Pitkäaikaishankkeiden kirjausperiaatteet on esitetty tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa kohdassa Pitkäaikaishankkeet.

4. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muut tuotot Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,0	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot	0,0	0,1
Yhteensä	0,0	0,1

Liiketoiminnan muut kulut Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Käyttöomaisuuden myyntitappiot	0,1	0,0
Arvon alentumiset aineettomista hyödykkeistä	0,3	-
Yhteensä	0,3	0,0

5. Henkilöstö

Henkilöstökulut Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Palkat	48,9	47,3
Eläkekulut	9,0	8,4
Muut henkilösivukulut	2,6	1,7
Yhteensä	60,4	57,4

Henkilöstö keskimäärin **vuoden aikana (henkilöä)**

Suomessa	862	814
Suomen ulkopuolella	10	10
Yhteensä	872	824

Henkilöstö 31.12.

Suomessa	871	827
Suomen ulkopuolella	10	10
Yhteensä	881	837

Johdon palkat ja palkkiot **Milj. euroa**

	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Toimitusjohtajalle maksetut palkat ja palkkiot		
Forsén Kjell		
Palkka	0,5	0,5
Bonus	0,1	0,2
Osakepalkkiot	0,1	0,1
Lakisääteinen eläke	0,1	0,1
Lisäeläke	0,1	0,1
Yhteensä	0,8	0,8

Hallituksen jäsenten palkkiot 2013 **1 000 euroa**

		Vuosipalkkio	Palkkiot, tarkastus- valiokunta	Palkkiot, palkitsemis- valiokunta	Yhteensä
Lappalainen Timo	hallituksen jäsen	33	7		40
Neuvo Yrjö	hallituksen varapuheenjohtaja	33		5	38
Niinivaara Mikko	hallituksen jäsen	33	7		40
Torkko Maija	hallituksen jäsen	33	11	5	48
Voipio Mikko	hallituksen jäsen	33			33
Voipio Raimo	hallituksen puheenjohtaja	43		5	48
Yhteensä		205	25	15	245

Hallituksen jäsenten palkkiot 2012 **1 000 euroa**

		Vuosipalkkio	Palkkiot, tarkastus- valiokunta	Palkkiot, palkitsemis- valiokunta	Yhteensä
Gustavsson Stig	hallituksen jäsen	6			6
Lappalainen Timo	hallituksen jäsen	25	6		31
Neuvo Yrjö	hallituksen varapuheenjohtaja	25		7	32
Niinivaara Mikko	hallituksen jäsen	25	6		31
Torkko Maija	hallituksen jäsen	25	9	7	41
Voipio Mikko	hallituksen jäsen	25			25
Voipio Raimo	hallituksen puheenjohtaja	35		7	42
Yhteensä		166	21	21	208

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahalainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia. Toimitusjohtajan eläkeikä ja eläkkeen määräytymisperuste on 62 vuotta. Toimitusjohtajalla on maksupohjainen lisäeläkejärjestely. Toimitusjohtajan irtisanoutuessa maksetaan 6 kuukauden palkka ja työnantajan irtisanoessa 12 kuukauden irtisanoutumissajan palkka.

6. Poistot ja arvonalentumiset

Milj. euroa	E moyhtiö 2013	E moyhtiö 2012
Poistot aineettomista hyödykkeistä	3,5	3,4
Poistot aineellisista hyödykkeistä	5,8	6,5
Arvonalentumiset aineettomista hyödykkeistä	0,3	-
Yhteensä	9,5	9,9

7. Rahoitustuotot ja -kulut

Milj. euroa	E moyhtiö 2013	E moyhtiö 2012
Osinkotuotot		
Konserniyhtiöiltä	14,6	2,2
Muilta	0,0	0,0
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Konserniyhtiöiltä	0,2	0,4
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	2,3	2,1
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muilta	-0,7	-1,8
Kurssivoitot ja -tappiot		
Konserniyhtiöiltä	-0,4	-0,2
Muilta	-1,9	-1,1
Yhteensä	14,1	1,6

8. Tilinpäätössiirtojen kertymä

Tilinpäätössiirtojen kertymä muodostuu kertyneestä poistoerosta.

9. Välittömät verot

Milj. euroa	E moyhtiö 2013	E moyhtiö 2012
Tilikauden verot	3,9	4,9
Verot aikaisemmilta vuosilta	0,1	-0,9
Yhteensä	4,0	4,0

10. Pysyvät vastaavat ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Emoyhtiö 2013

Milj. euroa	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä
Aineettomat hyödykkeet			
Hankintameno 1.1.	31,9	1,0	32,9
Lisäykset	0,6		0,6
Vähennykset	-1,8		-1,8
Siirrot erien välillä	0,0		0,0
Hankintameno 31.12.	30,8	1,0	31,8
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	20,4	0,7	21,1
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-1,8		-1,8
Tilikauden poistot	3,4	0,1	3,5
Arvonalennukset	0,3		0,3
Kertyneet poistot 31.12.	22,3	0,8	23,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	8,5	0,3	8,7

Emoyhtiö 2012

Milj. euroa	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä
Aineettomat hyödykkeet			
Hankintameno 1.1.	30,1	1,0	31,1
Lisäykset	0,5		0,5
Vähennykset	-0,2		-0,2
Siirrot erien välillä	1,5	0,1	1,5
Hankintameno 31.12.	31,9	1,0	32,9
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	17,1	0,6	17,8
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-0,1		-0,1
Tilikauden poistot	3,3	0,1	3,4
Kertyneet poistot 31.12.	20,4	0,7	21,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	11,5	0,3	11,9

Emoyhtiö 2013

Milj. euroa	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräiset inv.	Yhteensä
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	1,2	45,3	50,1	0,0	2,3	98,8
Lisäykset		0,0	2,2	0,0	4,0	6,2
Vähennykset		-0,5	-3,0			-3,5
Siirrot erien välillä		0,1	2,3		-2,5	-0,0
Hankintameno 31.12.	1,2	45,0	51,6	0,0	3,8	101,5
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		21,7	39,3			61,1
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-0,1	-1,7			-1,9
Tilikauden poistot		2,0	3,7			5,8
Kertyneet poistot 31.12.		23,6	41,3			65,0
Arvonkorotukset	0,1	5,6				5,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	1,3	27,0	10,2	0,0	3,8	42,3

Emoyhtiö 2012

Milj. euroa Aineelliset hyödykkeet	Maa- ja vesi- alueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräiset inv.	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	1,2	43,6	46,6	0,0	6,0	97,4
Lisäykset			1,3		2,3	3,6
Vähennykset			-0,6			-0,6
Siirrot erien välillä		1,7	2,8		-6,0	-1,5
Hankintameno 31.12.	1,2	45,3	50,1	0,0	2,3	98,8
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		19,4	35,6			55,0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot			-0,5			-0,5
Tilikauden poistot		2,3	4,3			6,5
Kertyneet poistot 31.12.		21,7	39,3			61,1
Arvonkorotukset	0,1	5,6				5,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	1,3	29,2	10,7	0,0	2,3	43,5

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin kuuluvien koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2013 oli 7,5 miljoonaa euroa (6,9 miljoonaa euroa 31.12.2012).

Emoyhtiö 2013

Milj. euroa Sijoitukset	Tytäryhtiöosakkeet	Muut osakkeet ja osuudet	Pitkäaikaiset saamiset konserniyhtiöiltä	Yhteensä	
Hankintameno 1.1.		30,4	0,1	9,5	40,0
Lisäykset				22,3	22,3
Vähennykset				-6,2	-6,2
Kirjanpitoarvo 31.12.2013		30,4	0,1	25,6	56,1

Emoyhtiö 2012

Milj. euroa Sijoitukset	Tytäryhtiöosakkeet	Muut osakkeet ja osuudet	Pitkäaikaiset saamiset konserniyhtiöiltä	Yhteensä	
Hankintameno 1.1.		29,9	0,1	15,5	45,5
Lisäykset		0,5		1,2	1,6
Vähennykset				-7,1	-7,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2012		30,4	0,1	9,5	40,0

11. Muut saamiset

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Maksetut ennakkomaksut	0,2	0,1
Arvonlisäverosaamiset	1,4	2,6
Muut	0,1	0,1
Yhteensä	1,7	2,8

12. Siirtosaamiset

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Verosaamiset	1,4	1,1
Myynnin jaksotukset	3,0	5,4
Muut siirtosaamiset	1,6	1,8
Yhteensä	6,0	8,3

13. Rahavarat

Rahat ja pankkisaamiset Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Käteinen raha ja pankkitilien saldot	26,8	52,2
Yhteensä	26,8	52,2

Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten käyvät arvot

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Valuuttatermiinit	0,6	0,4
Käyvät arvot yhteensä	0,6	0,4

Käyvän arvon muutos on kirjattu tuloslaskelmaan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

14. Laskennalliset verosaamiset ja -velat

Laskennalliset verosaamiset Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Hyllypoistot	0,1	-
Luottotappiovaraus	0,1	-
Yhteensä	0,2	-

Laskennalliset verovelat

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Poistoero	0,6	1,0

Laskennallisia verosaamisia ja -velkoja ei ole kirjattu emoyhtiön taseeseen. Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole huomioitu. Realisoituessaan arvonkorotusten verovaikutus nykyisen verokannan 20 % vallitessa olisi 1 140 tuhatta euroa.

15. Pakolliset varaukset

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Tuotekehitystoimintojen yhdistämiseen liittyvä pakollinen varaus	-	0,1

16. Oma pääoma

Emoyhtiön osakkeet jakautuvat osakelajeittain siten, että K-sarjan osakkeita (20 ääntä/osake) on 3 389 351 kpl ja A-sarjan osakkeita (1 ääni/osake) 14 829 013 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Osakepääoma		
Sarja A 1.1.	6,4	6,4
Konvertoitu K -osakkeista	-	-
Sarja A 31.12.	6,4	6,4
Sarja K 1.1.	1,3	1,3
Konvertoitu A -osakkeiksi	-	-
Osakepääoma 31.12.	7,7	7,7
Ylikurssirahasto 1.1.	22,3	22,3
Siirto sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon	-22,3	-
Ylikurssirahasto 31.12	-	22,3
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto 1.1.	-	-
Siirto ylikurssirahastosta	22,3	-
Pääoman palautus	-22,2	-
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto 31.12.	0,1	-
Voittovarot edellisiltä tilikausilta 1.1.	133,9	129,9
Osingonjako	-16,3	-11,8
Omien osakkeiden hankinta	-	-2,3
Muut omasta pääomasta kirjatut erät	-	-0,2
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	117,7	115,6
Tilikauden tulos	27,1	18,3
Oma pääoma yhteensä	152,5	163,9
Laskelma jakokelpoisesta omasta pääomasta		
Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Voittovarot edellisiltä tilikausilta	117,7	115,6
Tilikauden voitto	27,1	18,3
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	0,1	-
Yhteensä	144,9	133,9

17. Pitkäaikainen vieras pääoma

Yhtiöllä ei ole pitkäaikaisia lainoja, jotka erääntyvät yli 5 vuoden kuluttua. Muihin korottomiin pitkäaikaisiin velkoihin sisältyy ASIC-piirilevyjen pitkäaikainen ostovelka 0,8 miljoonaa euroa (2012: 1,1 miljoonaa euroa). Piirilevyt ovat Vaisalan omaisuutta ja niiden maksu tapahtuu kuranttien piirien käytön mukaan vuosina 2013–2016. Velka on koroton.

18. Siirtovelat

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Palkka- ja sosiaalikulovelat	9,7	11,0
Verovelat	-	1,1
Myynnin jaksotukset	12,7	10,6
Muut siirtovelat	4,6	4,9
Yhteensä	27,0	27,7

19. Saamiset ja velat muilta Vaisala-konsernin yhtiöiltä

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Pitkäaikaiset lainasaamiset	25,6	9,5
Lyhytaikaiset lainasaamiset	4,9	5,5
Myyntisaamiset	7,3	5,9
Siirtosaamiset	1,5	1,2
Saamiset yhteensä	39,3	22,1
Ostovelat	1,8	1,6
Siirtovelat	1,6	0,0
Velat yhteensä	3,4	1,6

20. Vastuusitoumukset ja annetut pantit

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Omasta velasta/sitoumuksesta		
Takaukset	8,9	10,5
Konserniyhtiöiden puolesta		
Takaukset	2,0	2,0
Muut omat vastuut		
Annetut pantit	0,1	0,1
Leasingvastuut		
Tilikaudella maksettavat	0,3	0,7
Myöhemmin maksettavat	0,3	0,6
	0,6	1,3
Vastuusitoumukset ja annetut pantit yhteensä	11,5	13,9

Johdannaissopimukset

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
Valutta- ja korkorisien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten pääoma-arvot		
Valuuttatermiinit	19,7	20,9
Pääoma-arvot yhteensä	19,7	20,9

21. Tilintarkastajan palkkiot

Milj. euroa	Emoyhtiö 2013	Emoyhtiö 2012
KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy		
Tilintarkastuspalkkiot	0,1	0,1
Lausunnot ja todistukset	0,0	0,0
Veroneuvonta	0,0	0,0
Muut palkkiot	0,0	0,1
Yhteensä	0,2	0,3

Hallituksen ehdotus osingonjaosta

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 144 858 803,54 euroa, josta tilikauden tulos on 27 087 116,38 euroa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että jakokelpoiset varat käytetään seuraavasti:


- osinkona jaetaan 0,90 euroa/osake eli yhteensä 16 253 292,60 euroa
- jätetään omaan pääomaan 128 605 510,94 euroa

Yhtiön hallussa oleville omille osakkeille ei makseta osinkoa.

Yhtiön taloudellisessa asemassa ei tilikauden päättymisen jälkeen ole tapahtunut olennaisia muutoksia. Hallituksen näkemyksen mukaan ehdotettu voitonjako ei vaaranna yhtiön taloudellista asemaa.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

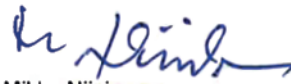
Vantaalla helmikuun 10. päivänä 2014



Timo Lappalainen



Yrjö Neuvo
varapuheenjohtaja



Mikko Niinivaara



Maija Torkko



Mikko Voipio



Raimo Voipio
puheenjohtaja



Kjell Forsén
toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Vaisala Oyj:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Vaisala Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2013. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, tuloslaskelman, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammatteettisia periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön

sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonne perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto konsernitilinpäätöksestä

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

Lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Muut lausunnot

Puollamme tilinpäätöksen ja konsernitilinpäätöksen vahvistamista. Hallituksen esitys taseen osoittaman voiton käyttämisestä sekä muun vapaan oman pääoman jakamisesta on osakeyhtiölain mukainen. Puollamme vastuuvapauden myöntämistä emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Vantaalla 10. päivänä helmikuuta 2014

PricewaterhouseCoopers Oy KHT-yhteisö

Hannu Pellinen
KHT



Tietoa osakkeenomistajille

Kutsu Vaisala Oyj:n
varsinaiseen yhtiökokoukseen

Vaisala Oyj:n osakkeenomistajat kutsutaan varsinaiseen yhtiökokoukseen, joka pidetään keskiyökokouksena 26.3.2014 klo 18.00 alkaen Vaisala Oyj:n pääkonttorissa, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa. Kokoukseen ilmoittautuneiden vastaanottaminen aloitetaan klo 17.15.

A. Varsinaisessa yhtiökokouksessa käsiteltävät asiat

Yhtiökokouksessa käsitellään seuraavat asiat:

- 1. Kokouksen avaaminen**
- 2. Kokouksen järjestäytyminen**
- 3. Pöytäkirjantarkastajien ja ääntenlaskun valvojien valitseminen**
- 4. Kokouksen laillisuuden toteaminen**
- 5. Läsnäolevien toteaminen ja ääniluettelon vahvistaminen**
- 6. Vuoden 2012 tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja tilintarkastuskertomuksen esittäminen**
Toimitusjohtajan katsaus
- 7. Tilinpäätöksen vahvistaminen**
- 8. Taseen osoittaman voiton käyttäminen ja osingonmaksusta päättäminen**
Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että vuodelta 2013 maksetaan osinkoa 0,90 euroa osakkeelta. Osinko maksetaan osakkeenomistajalle, joka on osingonmaksun täsmäytyspäivänä 31.3.2014 merkittynä Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Hallitus esittää, että osinko maksetaan 7.4.2014.
- 9. Vastuuvapaudesta päättäminen hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle**
- 10. Hallituksen jäsenten palkkioista päättäminen**
Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että valittaville hallituksen jäsenille maksetaan vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvältä toimikaudelta vuosipalkkiot seuraavasti: hallituksen puheenjohtajalle 45 000 euroa ja muille hallituksen jäsenille kullekin 35 000 euroa. Vuosipalkkiosta noin 40 % maksetaan markkinoilta hankittavina Vaisala Oyj:n A-sarjan osakkeina ja loput rahana. Osakkeet hankitaan suoraan

hallituksen jäsenten lukuun kahden viikon kuluessa siitä, kun yhtiö on julkistanut osavuositarkastuksen jaksolta 1.1.–31.3.2014. Yhtiö vastaa osakkeiden hankinnasta aiheutuvista kuluista.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tarkastusvaliokunnan puheenjohtajalle maksetaan kokouspalkkiona lisäksi 1 500 euroa ja kullekin tarkastusvaliokunnan jäsenelle 1 000 euroa per osallistuttu kokous toimikaudelta, joka päättyy vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen.

Hallitus ehdottaa lisäksi, että palkitsemisvaliokunnan tai muun hallituksen perustaman valiokunnan puheenjohtajalle ja kullekin jäsenelle maksetaan kokouspalkkiona lisäksi 1 000 euroa per osallistuttu kokous toimikaudelta, joka päättyy vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen.

11. Hallituksen jäsenten lukumäärästä päättäminen

Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 prosenttia kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä varsinaiselle yhtiökokoukselle, että yhtiön hallituksen jäsenten lukumääräksi vahvistetaan seitsemän. Jäsenten lukumäärää koskeva ehdotus liittyy kiinteästi jäljempänä kohdassa 12 esitettävään samojen osakkeenomistajien ehdotukseen hallituksen jäsenten valitsemiseksi.

12. Hallituksen jäsenten valitseminen

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Raimo Voipio, Mikko Niinivaara ja Timo Lappalainen. Timo Lappalainen on ilmoittanut, että hän ei ole enää yhtiökokouksen jälkeen käytettävissä Vaisalan hallituksen jäseneksi. Hän on ollut hallituksen jäsen vuodesta 2011. Koska Lappalainen ei ole käytettävissä uudelleenvalintaa varten, osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 prosenttia kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä varsinaiselle yhtiökokoukselle Raimo Voipion ja Mikko Niinivaaran uudelleenvalintaa ja että hallitukseen valittaisiin lisäksi uusina jäseninä Petra Lundström ja Pertti Torstila. Yhtiöjärjestyksen hallituksen jäsenten toimikautta koskevien määräysten johdosta Petra Lundström valittaisiin vuoden 2015 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvälle toimikaudelle ja muut valittavaksi ehdotetut jäsenet vuoden 2017 varsinaiseen yhtiökokoukseen päätyvälle toimikaudelle. Edellä mainitut ehdokkaat ovat antaneet suostumuksensa valintaan ja heidän henkilötietonsa ovat nähtävillä yhtiön verkkosivuilla osoitteessa www.vaisala.fi/sijoittajat.

13. Tilintarkastajien palkkiosta päättäminen

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilintarkastajan palkkio maksetaan yhtiölle esitetyn kohtuullisen laskun mukaisesti.

14. Tilintarkastajien valitseminen

Järjestetyn tilintarkastuspalveluiden kilpailutuksen tuloksena hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että yhtiön tilintarkastajaksi valitaan KHT-yhteisö Deloitte & Touche Oy toimikaudelle, joka jatkuu seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen saakka. Deloitte & Touche Oy on ilmoittanut, että päävastuullisena tilintarkastajana toimii KHT Merja Itäniemi.

15. Hallituksen valtuuttaminen päättämään omien A-sarjan osakkeiden suunnatusta hankkimisesta

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokous valtuuttaa hallituksen päättämään enintään 160 000 yhtiön oman A-osakkeen suunnatusta hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä yhtiön vapaaseen omaan pääomaan kuuluvilla varoilla.

Osakkeet hankitaan muuten kuin osakkeenomistajien omistamien osakkeiden suhteessa NASDAQ OMX Helsinki Oy:n järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä hankintahetken markkinahintaan. Osakkeet hankitaan ja maksetaan NASDAQ OMX Helsinki Oy:n ja Euroclear Finland Oy:n sääntöjen mukaisesti. Hallitus valtuutetaan päättämään omien osakkeiden hankkimisesta kaikilta muilta osin.

Valtuutuksen ehdotetaan olevan voimassa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen saakka, kuitenkin enintään 26.9.2015 saakka. Valtuutus korvaa aiemman varsinaisen yhtiökokouksen 26.3.2013 antaman valtuutuksen omien A-sarjan osakkeiden suunnaksi hankkimiseksi.

16. Hallituksen valtuuttaminen päättämään omien osakkeiden luovuttamisesta

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokous valtuuttaa hallituksen päättämään yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden luovuttamisesta seuraavasti.

Valtuutus koskee vain yhtiön hallussa olevia A-osakkeita. Valtuutuksen kohteena on enintään 319 150 osaketta, mikä vastaa noin 2,15 prosenttia yhtiön kaikista A-osakkeista ja noin 1,75 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista.

Omien osakkeiden luovuttaminen voi tapahtua osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poiketen (suunnattu anti). Osakkeita voidaan luovuttaa suunnatusti maksutta osana yhtiön osakepohjaista kannustinjärjestelmää. Hallitus voi käyttää valtuutusta myös yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden merkitsemiseen oikeuttavien erityisten oikeuksien antamiseen. Osakkeiden merkintähinta voidaan maksaa rahan sijasta myös kokonaan tai osittain apporttiomaisuudella.

Hallitus valtuutetaan päättämään kaikista muista omien osakkeiden luovuttamisen ehdoista. Valtuutuksen ehdotetaan olevan voimassa 26.3.2019 saakka. Valtuutus korvaa aiemman varsinaisen yhtiökokouksen 26.3.2013 antaman valtuutuksen omien osakkeiden luovuttamiseksi.

17. Hallituksen valtuuttaminen päättämään lahjoituksen antamisesta

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että hallitus valtuutetaan antamaan yhteensä enintään 250 000 euron lahjoitukset. Lahjoitukset voidaan antaa yhdessä tai useammassa erässä. Hallitus päättää lahjoitusten saajista ja määristä. Valtuutus on voimassa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen saakka.

18. Kokouksen päättäminen

B. Yhtiökokousasiakirjat

Edellä mainitut yhtiökokouksen asialistalla olevat hallituksen ehdotukset sekä tämä kokouskutsu ovat osakkeenomistajien nähtävillä Vaisala Oyj:n internet-sivuilla osoitteessa www.vaisala.fi/sijoittajat tämän yhtiökokouskutsun päivämäärästä lähtien. Vaisalan Oyj:n tilinpäätös, toimintakertomus ja tilintarkastuskertomus ovat saatavilla mainituilla internetsivuilla viimeistään 5.3.2014. Hallituksen ehdotukset ja tilinpäätösasiakirjat ovat myös saatavilla yhtiökokouksessa, yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21, ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

C. Ohjeita yhtiökokoukseen osallistujille

1. Osallistumisoikeus ja ilmoittautuminen

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on 14.3.2014 merkittynä osakkeenomistajaksi Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Osakkeenomistaja, jonka osakkeet on merkitty hänen henkilökohtaiselle suomalaiselle arvo-osuustililleen, on rekisteröity yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittautua yhtiölle viimeistään 21.3.2014 klo 10.00.

Yhtiökokoukseen voi ilmoittautua:

- Vaisalan internet-sivujen kautta osoitteessa www.vaisala.fi/sijoittajat
- sähköpostiosoitteeseen paivi.aaltonen@vaisala.com
- puhelimitse numeroon (09) 8949 2201 arkisin klo 9.00–11.00 välisenä aikana.

Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ilmoittaa osakkeenomistajan nimi, henkilötunnus, osoite, puhelinnumero sekä mahdollisen avustajan tai asiamiehen nimi ja asiamiehen henkilötunnus. Osakkeenomistajien Vaisala Oyj:lle luovuttamia henkilötietoja käytetään vain yhtiökokouksen ja siihen liittyvien tarpeellisten rekisteröintien käsittelyn yhteydessä.

2. Asiamiehen käyttäminen ja valtakirjat

Osakkeenomistaja saa osallistua yhtiökokoukseen ja käyttää siellä oikeuksiaan asiamiehen välityksellä. Osakkeenomistajan asiamiehen on esitettävä päivitetty valtakirja, tai hänen on muuten luotettavalla tavalla osoitettava olevansa oikeutettu edustamaan osakkeenomistajaa. Mikäli osakkeenomistaja osallistuu yhtiö-

kokoukseen usean asiamiehen välityksellä, jotka edustavat osakkeenomistajaa eri arvopaperitileillä olevilla osakkeilla, on ilmoittautumisen yhteydessä ilmoitettava osakkeet, joiden perusteella kukin asiamies edustaa osakkeenomistajaa.

Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan alkuperäisinä osoitteeseen Vaisala Oyj, Päivi Aaltonen, PL 26, 00421 Helsinki tai sähköpostitse osoitteeseen paivi.aaltonen@vaisala.com ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

3. Hallintarekisteröidyn osakkeen omistaja

Hallintarekisteröidyn osakkeen omistajaa kehoitetaan viivytyksettä pyytämään omaisuudenhoitajaltaan tarvittavat ohjeet koskien rekisteröitymistä osakasluetteloon, valtakirjojen antamista ja ilmoittautumista yhtiökokoukseen.

Omaisuudenhoitajan tilinhoitajayhteisö ilmoittaa hallintarekisteröidyn osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, merkittäväksi yhtiön tilapäiseen osakasluetteloon viimeistään 21.3.2014 klo 10.00 mennessä.

4. Muut ohjeet/tiedot

Yhtiökokouksessa läsnä olevalla osakkeenomistajalla on yhtiökokouksessa osakeyhtiölain 5 luvun 25 §:n mukainen kyselyoikeus kokouksessa käsiteltävistä asioista.

Vaisala Oyj:llä on kokouskutsun päivämäärällä 10.2.2014 yhteensä 18 218 364 osaketta, jotka jakautuvat 3 389 351 K-sarjaan kuuluvaan osakkeeseen ja 14 829 013 A-sarjaan kuuluvaan osakkeeseen. Yhtiön hallussa oli omia A-osakkeita 159 150 kappaletta. Kullakin K-sarjan osakkeella on yhtiökokouksessa kaksikymmentä (20) ääntä ja kullakin A-sarjan osakkeella yksi (1) ääni. Kaikkien osakkeiden yhteensä tuottama äänioikeuksien määrä ilman omia osakkeita on 82 456 883, josta K-sarjan osakkeet tuottavat 67 787 020 äänioikeutta ja A-sarjan osakkeet 14 669 863 äänioikeutta.

Vantaalla 10.2.2014

Vaisala Oyj
Hallitus

Konsernijulkaisut ja -tiedotteet

Talousjulkaisu

Vaisalan talousjulkaisu painetaan suomeksi ja englanniksi. Talousjulkaisun pdf-versio on ladattavissa yhtiön verkkosivuilta www.vaisala.fi/sijoittajat. Painetun julkaisun voi tilata osoitteesta www.vaisala.fi/julkaisutilaus.

Osavuositarkastukset

Tammi-maaliskuu (Q1)	24.4.2014
Tammi-kesäkuu (Q2)	23.7.2014
Tammi-syyskuu (Q3)	22.10.2014

Osavuositarkastukset, tulosesitykset ja -webcastit julkaistaan osoitteesta www.vaisala.fi/sijoittajat.

Yritysvastuuraportti

Vaisala julkaisee vuosittain painetun englanninkielisen yritysvastuuraportin. Corporate Responsibility Report on saatavilla myös pdf-versiona Vaisalan verkkosivuilla www.vaisala.com/sustainability. Painetun julkaisun voi tilata osoitteesta www.vaisala.fi/julkaisutilaus.

Tiedotteet

Yhtiön pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan verkkosivuilla www.vaisala.fi. Tiedotteiden jakelupalveluun voi liittyä osoitteesta www.vaisala.fi/tiedotetilaus.

Vaisala News

Vaisala News on konsernin englanninkielinen asiakaslehti, joka ilmestyy kolme kertaa vuodessa. Lehden pdf-version voi ladata osoitteesta www.vaisala.com/vaisalanews. Painetun julkaisun voi tilata osoitteesta www.vaisala.fi/julkaisutilaus.

Vaisala Knowledge eNewsletter

Englanninkielinen Vaisala Knowledge eNewsletter on sähköinen uutiskirje, joka ilmestyy kuusi kertaa vuodessa. Se esittelee ajankohtaista tietoa ympäristön ja teollisuuden mittauksen aloilta. Uutiskirjeen teemoja ovat meteorologia ja hydrologia, energia



ja vesi, Life Science, talotekniikka, tieratkaisut ja teollisuuden mittaukset. Uutiskirjeen voi tilata osoitteesta www.vaisala.com/knowledge.

Selvitys hallinto- ja ohjausjärjestelmästä

Selvitys Vaisalan hallinto- ja ohjausjärjestelmästä (Corporate Governance Statement) on laadittu Suomen hallinnointikoodin suosituksen 54 ja arvopaperimarkkinalain 2 luvun 6 §:n mukaisesti. Selvitys on saatavilla pdf-versiona Vaisalan verkkosivuilla www.vaisala.fi/sijoittajat.

Seuraa Vaisalaa



[facebook.com/Vaisala](https://www.facebook.com/Vaisala)



twitter.com/VaisalaGroup



[Linkedin.com/company/vaisala-oyj](https://www.linkedin.com/company/vaisala-oyj)

Vaisala maailmalla 2013

Suomi

Pääkonttori

Vaisala Oyj
PL 26, 00421 Helsinki
Katuosoite: Vanha Nurmijärventie 21,
01670 Vantaa
Vaihde: +358 9 894 91
s-posti: etunimi.sukunimi@vaisala.com
Konserniviestintä: info@vaisala.com

Iso-Britannia

Vaisala Ltd

- Birmingham
- Bury St Edmunds

Ranska

Vaisala SAS

- Pariisi
- Lyon

Ruotsi

Vaisala Oyj

- Malmö
- Tukholma

Saksa

Vaisala GmbH

- Hampuri
- Uhingen
- Bonn

Kanada

Vaisala Canada Inc.

- Vancouver

Yhdysvallat

Vaisala Inc.

- Boston, MA
- Boulder, CO
- Pohjois-Amerikan
pääkonttori**
- Houston, TX
- Minneapolis, MN
- Newton, MA
- San Jose, CA
- Seattle, WA
- St. Louis, MO
- Tucson, AZ
- Westford, MA

Brasilia

- Vaisala Servicos
De Marketing Ltda
- Rio de Janeiro

Panama

3TIER, a Vaisala company

- Panama

Arabiemiirikunnat

Vaisala Oyj

- Dubai

Intia

Vaisala Oyj

- Bangalore
- New Delhi

Malesia

Vaisala Sdn Bhd

- Kuala Lumpur

Kiina

Vaisala China Ltd

- Peking
- Shanghai
- Shenzhen

Etelä-Korea

Vaisala Oyj

- Soul

Japani

Vaisala KK

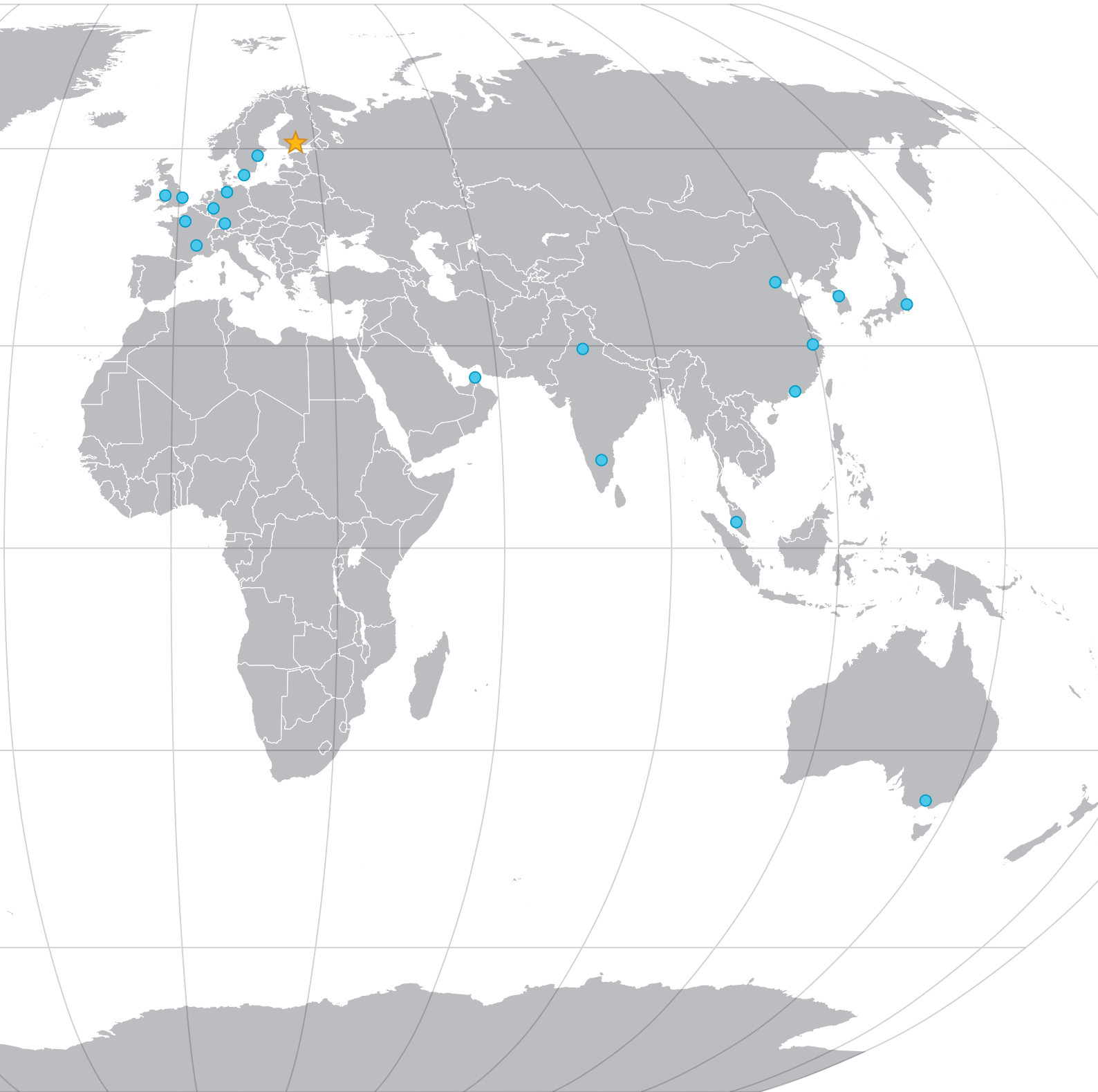
- Tokio

Australia

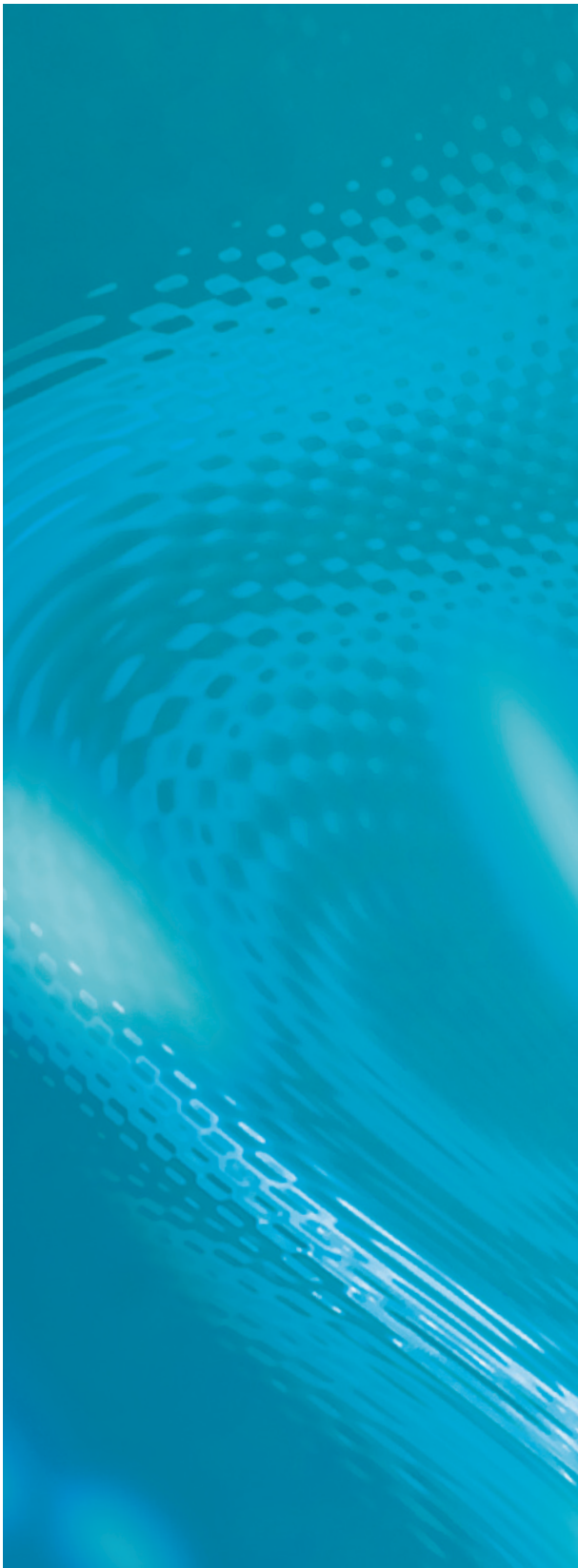
Vaisala Pty Ltd

- Melbourne





Toimipisteiden yhteystiedot: www.vaisala.fi/yhteystiedot



C210082FI



www.vaisala.fi



VAISALA